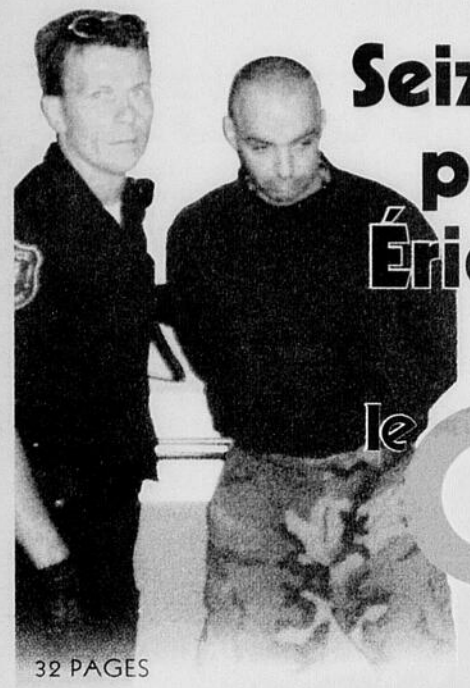


Seize mois de prison pour Éric Lapointe

page 3

Bouchard restera-t-il au Minnesota?

« Plus ça avance et plus c'est difficile »

- Doug Risebrough

page 31

le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

32 PAGES

30e ANNÉE Nº 1 cyberpresse.ca LE MARDI 1er OCTOBRE 2002

Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/sem. taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

Festival de la bière en fût
Gagnez un voyage à Vegas
Cirque du Soleil et notre diva québécoise
BAR-RESTAURANT Mario Tremblay 668-7231
005180411

Sébastien Gagnon ne sera plus candidat bloquiste

Amèrement DÉÇU

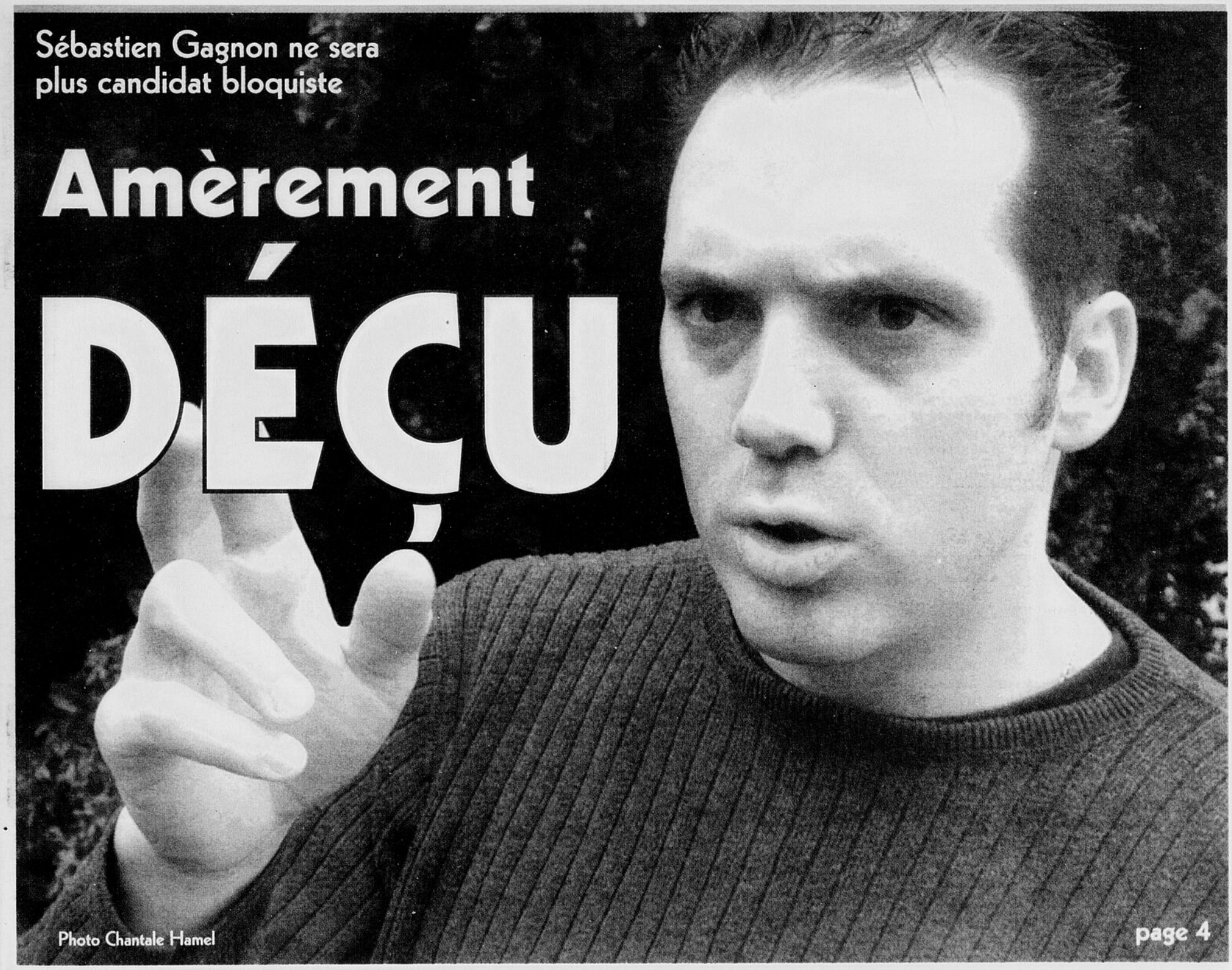


Photo Chantale Hamel

page 4

JOINS-TOI au Club!
Tu as entre 7 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?
LA BANDE DU QUOTIDIEN
C'EST GRATUIT!
★ Chroniques captivantes
★ Jeux
★ Concours
★ Prix aux membres et plus encore
Pour plus de détails, lis Le Quotidien du samedi
005529134

Remise en liberté

Daniel Morin en saura plus le 8 octobre

(SL) – La Cour du Québec décidera le 8 octobre prochain si le présumé trafiquant de cocaïne Daniel «Grosse nouille» Morin peut être remis en liberté afin de travailler dans une boulangerie avec un tout autre genre de poudre blanche, plus inoffensive et nutritive, que celle que les policiers l'accusent d'avoir vendue à Chibougamau.

Selon les policiers qui tirent leur information de la déclaration du témoin repenti Donald Méthot, «Grosse nouille» se serait fait livrer un kilogramme de cocaïne et deux livres de haschisch en un seul voyage. La drogue aurait été livrée par Méthot lui-même ; celui-ci purge actuellement une sentence de huit ans de pénitencier et a pris un engagement pour témoigner contre plusieurs coaccusés reliés au monde de la distribution des stupéfiants. La livraison de drogue aurait été remise à une autre personne qu'aurait désignée «Grosse nouille».

Donald Méthot et la personne désignée auraient procédé au transfert de la drogue plusieurs kilomètres plus loin dans un endroit sûr et à l'abri des regards des curieux

Caution

L'avocat de la Défense Pierre Gagnon a présenté au juge Jean-Yves Tremblay un propriétaire de la boulangerie de Chibougamau qui a offert de déposer 10 000 $ en garantie du bon comportement de Morin et de s'engager pour une somme équivalente supplémentaire si le tribunal accepte de le remettre en liberté et qu'il travaille dans son entreprise.

Le présumé trafiquant âgé de 45 ans est détenu préventivement depuis la troisième série d'arrestations reliée à l'opération Satchi menée par l'Escouade régionale mixte contre le réseau de distribution de stupéfiants associé aux Satan's Guards dans la région.

L'opération Satchi a permis la mise en accusations de tous les Satan's Guards, sans exception, et de trois Hells Angels depuis le 13 mars 2002 pour complot pour faire le trafic de stupéfiants et gangstérisme. Tous ceux qui affichaient les couleurs d'un groupe de motards à l'époque des arrestations ont été maintenus en détention préventive, exception faite d'un membre qui a pu sortir de prison pour des raisons de santé en attendant son procès.

Accusé

Me Gagnon a aussi fait témoigner son client au cours de l'enquête et il s'est déclaré partant pour respecter toute condition d'encadrement que le tribunal pourrait lui imposer. Ses antécédents judiciaires font état de plusieurs voies de fait, mais aucun de ses crimes antérieurs n'est apparenté directement à la distribution, au trafic ou à la vente de stupéfiants.

De son côté, le substitut du Procureur général Louis Coulombe, assigné au Bureau de lutte contre le crime organisé mis sur pied par le ministère de la Justice, a expliqué les raisons sur lesquelles il fonde son opposition. Jusqu'à présent, la Cour du Québec a maintenu en détention préventive presque tous les accusés qui contestaient cette mesure ; les seuls qui avaient réussi à convaincre cette cour se sont retrouvés en appel devant un juge de la Cour supérieure qui les a réincarcérés quelques semaines plus tard.

Johanne Dubois, la directrice générale de la Chambre de commerce et d'industrie de La Baie a remporté un lot de 50 000 $ lors du tirage du Québec 49 du 21 septembre dernier. La Baieriveraine a partagé sa joie avec son fils, son mari étant à la chasse. La mise-éclair de ce lot de la catégorie 5/6 plus a été achetée chez Alimentation Verreault de la 6e rue dans l'arrondissement baieriverain.

Vol de VTT

Durs moments pour un jeune

par Serge Lemelin

(SL) - Deux villégiateurs qui en avaient assez des vols de VTT dans le secteur du lac Docteur ont pris les grands moyens le 6 janvier dernier pour attraper un malfaiteur.

L'affaire aurait tourné au vinaigre quand ils ont attrapé leur homme, un jeune de 17 ans, et ils lui auraient fait un mauvais parti pour finalement le ramener en ville «dans le coffre de la voiture» et le livrer aux policiers.

Une fois à leur domicile, les villégiateurs Michel Maltais et Tommy Nicolas ont demandé à la police de venir chercher un voleur de VTT. En ouvrant le coffre de l'auto, ils ont vu un jeune colosse recroquevillé, l'œil amoché et le fond de culotte imbibé d'urine. Le jeune homme n'a pas demandé son reste et a accepté la bienveillance des policiers qui l'ont amené dans leur véhicule, le protégeant d'un groupe qui l'abîmait de bêtises.

Les policiers l'ont interrogé, puis accusé de vol de VTT. Le jeune mineur a tenu, à son tour, à porter plainte pour voies de fait avec lésions corporelles et séquestration.

Le mineur s'en est tiré avec une mesure alternative à la judiciarisation, après l'intervention de la Direction de la protection de la jeunesse. Quant aux deux villégiateurs, ils se retrouvent avec un procès sur les bras sous les accusations de voies de fait avec lésions et séquestration.

Procès

Le procès des deux villégiateurs a commencé hier au Palais de justice de Chicoutimi avec la preuve de la Couronne, mais une remarque faite à un des deux accusés par le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec a mal été accueillie par Me Jean-Marc Fradette, l'avocat de la Défense, qui a demandé sa récuse après avoir consulté ses clients. Le juge Fournier a accepté de se récuser et a fait transmettre au Barreau des avocats du Québec, pour information, la transcription de la bande magnétique.

Le procès a été ajourné au 20 février 2003 et devra être repris depuis le début.

Faits divers

Chasse à l'ours

AMQUI (PC)-Pour Réal Malenfant, la chasse à l'ours est maintenant ouverte à l'année, depuis que son père Maurice, 77 ans, a été attaqué par un ours à quelques pas du camp de chasse familial, sur les bords de la rivière Patapédia.

Maurice Malenfant et ses fils Réal et Mario étaient arrivés samedi matin pour chasser l'orignal à l'arc, dans le secteur Big Indian, à 90 minutes d'Amqui, dans la vallée de la Matapédia. Ce qui devait être une fin de semaine de routine, à cette période de l'année, a viré au cauchemar en milieu d'après-midi dimanche, quand le père, qui revenait seul d'une petite tournée en camionnette dans les routes situées près du camp de chasse, a été agressé par un ours de trois ans.

Réal Malenfant avait vu l'ours à «environ 2000 pieds» du camp vers 15h, alors qu'il effectuait une dernière ronde de chasse avant de rentrer. «Je suis revenu en «quatre roues» une demi-heure plus tard. J'ai fait le rond (autour du chalet) et j'ai vu l'ours à 50 pieds du camp. J'ai tout de suite couru au camion chercher ma carabine et c'est en visant l'ours que j'ai vu mon père, couché sur le dos. Il était près de l'ours, qui lui mordait le cou», raconte Réal Malenfant.

Il a tiré un premier coup de feu avec sa carabine de calibre 303, et l'ours est tombé. Il a tiré une seconde balle, pour s'assurer que la bête était bien morte et il a couru vers son père. Il était trop tard.

Pas possible

Un jars de Brent intrépide

BELFAST (AP) - Des conditions météo épouvantables, des chasseurs, des oiseaux de proie. Rien n'a eu raison du courage et de la tenacité de Hugh, un jars de Brent, qui a survécu après un voyage de près de 15 000 km entre l'Irlande du Nord et le Canada, aller et retour.

Les scientifiques qui ont équipé Hugh avec un traceur électronique ont annoncé qu'il était rentré au bercail sur les bords du Loch de Strangford après une migration dans l'Arctique canadien, avec sous ses ailes quantité d'informations.

Hugh est le survivant d'une expédition de six oies. Les autres n'ont pas eu sa chance. Kerry s'est fait abattre par un chasseur inuit. Un troisième, Austin, a disparu au-dessus du Canada bien que son transpondeur continue d'émettre. Les chercheurs pensent que deux d'entre eux, Arnthor et Oscar, ont succombé aux tirs des chasseurs ou à des oiseaux de proie. Ils espèrent que le dernier, Major Ruttledge, pourra rentrer bientôt.

En avril, les oies de Brent quittent l'Irlande du Nord pour nicher dans le Grand Nord canadien après une escale en Islande. Elles restent dans l'Arctique canadien suffisamment longtemps pour pondre et s'occuper de leurs petits avant de repartir par la même route.

Météo

AUJOURD'HUI:
Risque d'orages
Max.: 19 Min.: 13

MERCREDI:
Périodes de soleil
Max.: 14 Min.: 11

JEUDI:
Ciel variable
Max.: 10 Min.: 2

Lever: 6 h 43 Coucher: 18 h 24

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 6h10 (1m5)
Haute à 11h10 (3m0)
Basse à 17h45 (1m5)
Haute à 23h30 (3m9)

LA BAIE
Basse à 5h05 (1m7)
Haute à 10h55 (3m4)
Basse à 16h50 (1m9)
Basse à 23h20 (4m3)

Sommaire

Arts	14
Bandes dessinées	15
Bourse	18
Détente	16
Décès	24-25
Finances	19
Horoscope	16
Petites annonces	20 à 23
Sports	26 à 31
Télévision	15

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Tireur fou de Chicoutimi

Éric Lapointe écope de 16 mois de prison

(SL) - Le tireur fou, Eric Lapointe, qui s'était promené dans les rues en tirant sur plusieurs édifices publics et un feu de circulation a été condamné hier à une peine de seize mois de prison et à une ordonnance de probation consécutive d'une durée de trois ans pendant laquelle toute consommation d'alcool lui sera interdite.

Le soir des événements, Lapointe avait touché le Palais de justice de Chicoutimi, deux stations de pompage municipales ainsi que l'immeuble du Centre jeunesse, causant quelque 100 000 $ de dommages qui seront assumés par les assureurs et les contribuables.

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

La sentence a été rendue par la juge Johanne Roy de la Chambre criminelle de la Cour du Québec sur la suggestion commune de l'avocat de la Défense Charles Cantin et de la substitut du Procureur général Nicole Ouellet.

Lapointe a reconnu sa culpabilité à quatorze chefs d'accusation dont un d'utilisation d'une arme à feu pendant la commission d'un crime ; huit autres chefs dont quatre d'utilisation d'une arme à feu ont été retirées par la Couronne, une fois les plaidoyers de culpabilité enregistrés sur les premiers chefs.

Une seule accusation d'utilisation d'une arme à feu entraîne une période minimale d'un an de prison.

Détenu

Eric Lapointe est détenu depuis le 31 juillet, quand les policiers l'ont arrêté près de chez lui alors qu'il avait une arme de calibre .12 à la main. C'est sa mère qui lui a demandé d'abandonner son arme.

Les policiers ont retrouvé 42 douilles percutées de calibre .12 un peu partout sur le passage de Lapointe de même que des dizaines d'autres cartouches prêtes à être utilisées. On a aussi retrouvé un revolver de calibre .38 chargé, un fusil .410, une carabine 30-06 et une arme de fabrication artisanale pour percuter des balles de calibre .22.

Les policiers étaient aussi inquiets des antécédents violents de Lapointe qui sont ressortis lors de son enquête sur remise en liberté le 22 août suivant. A cette occasion, la substitut du Procureur général Nicole Ouellet avait relaté la déclaration de la sœur du tireur qui avait mentionné aux policiers «Je sais qu'il est violent». On a aussi fait état qu'à l'âge de douze ans, il avait voulu régler le cas de quelqu'un en emportant avec lui un fusil. Heureusement, il avait été intercepté avant de sortir de la maison.

Lapointe avait par la suite toujours manifesté une fascination pour les armes et le sentiment de pouvoir qu'elles lui procuraient. Une fois, il avait tiré un coup de fusil dans son garage pour exprimer sa colère provoquée par une séparation. Il avait aussi un antécédent de violence.

C'est pourquoi, même avec un avis psychiatrique qui certifiait qu'il pouvait être calme et sécuritaire pour la population s'il évitait de consommer du PCP, le tribunal lui avait refusé toute caution en attendant l'issue des procédures criminelles.

Événements

Un peu avant 4h00 au cours de la nuit du 31 juillet dernier, deux coups de fusil sont tirés sur l'immeuble du Centre jeunesse situé au 599 de la rue Hôtel-Dieu. Quelques minutes plus tard, une femme remarque un homme monter dans une voiture sport près de l'intersection des rues Jacques-Cartier et Morin avec une arme ; elle vient tout juste d'entendre deux coups de fusil qui ont atteint un feu de circulation. Des citoyens téléphonent aux policiers qui s'amènent dans le secteur et commencent leurs recherches sans savoir vraiment à qui ils ont affaire. Pendant ce temps, le tireur fou se déplace en face du Palais de justice et fracasse une vitrine. Il continue sa route et entre dans la station de pompage de la municipalité, située à côté du Palais de justice. Il y tire une dizaine de coups de feu un peu partout, faisant des milliers de dollars de dommages. Il quitte ensuite les lieux pour aller se réapprovisionner en munitions chez lui et repart vers une deuxième station de pompage, celle-là sur le boulevard Tadoussac dans le secteur nord de la ville. Dix-huit cartouches ont été retrouvées à cet endroit.

Les policiers retracent leur homme, lui barrant la route et c'est à ce moment qu'il retournera chez lui en circulant sur la piste cyclable avec son véhicule. C'est là que sa mère le désarmera.

Miraculeusement, personne n'a été blessée dans cette tournée.

Éric Lapointe a connu sa sentence, hier, au Palais de justice de Chicoutimi. Il passera les seize prochains mois en prison.

La tondeuse «propre» existe maintenant

Christiane Duchesne et Jacques Caouette, un homme originaire de Saint-Thomas-Didyme, montrent leur tondeuse écologique.

Pierre Asselin
PAsselin@lesoleil.com

Une tondeuse qui consomme du gaz mélangé à...de l'eau mais surtout, un moteur qui n'émet pratiquement aucun polluant. Et ça peut se faire avec n'importe quel moteur à explosion, explique Christian Duchesne.

Ce professeur de technologie a bricolé, avec quelques amis, un nouveau système d'alimentation sur le moteur, à partir des plans brevetés par un inventeur américain, Paul Pantone.

Christian Duchesne s'intéresse aux systèmes d'économie d'énergie depuis 20 ans.

Avec Jacques Caouette, un homme originaire de Saint-Thomas-Didyme au Lac-Saint-Jean et un étudiant, Simon Barrette, ils ont travaillé sur le projet. Le réservoir de la tondeuse est un bocal qui contient de l'eau et du gaz, et le carburateur est remplacé par un système de tuyauterie qui agit comme une raffinerie en miniature.

Même si le procédé nécessite que le gaz soit mélangé à de l'eau, il ne consomme en réalité presque pas d'eau. Les gaz d'échappement circulent autour des tuyaux d'alimentation et dans le réservoir même avant d'être expulsés. Le moteur n'émet qu'une vapeur blanche. M. Duchesne ne possède pas les instruments pour mesurer les émissions, il doit se contenter de placer un mouchoir à la bouche du tuyau d'échappement. Si le tissu noircit avec une tondeuse conventionnelle, il reste propre sur le système Pantone, soutient-il.

«Les gens ne sont pas au courant de cette technologie. Notre but c'est que tout le monde puisse s'en servir.»

Pour les fins de son expérience, il a comparé deux tondeuses identiques dont l'une a été modifiée. À partir de la même quantité d'essence, la tondeuse modifiée fonctionnait de 5 à 10 % plus longtemps. «Il y en a qui atteignent jusqu'à 50 % d'économie», affirme-t-il. Ils ont investi quelques centaines de dollars pour réaliser leur projet mais ils aimeraient que des universités prennent le relais et examinent l'appareil. «Avec ça, on pourrait respecter l'accord de Kyoto et continuer à utiliser l'essence mais au Québec, on a peur d'essayer des choses nouvelles...»

Le système est d'ailleurs assez simple. Le carburant circule à l'intérieur d'un premier tuyau, autour d'une tige d'acier glissée à l'intérieur. Ce tuyau se trouve dans un second tuyau où circulent les gaz d'échappement, de façon à chauffer le système d'alimentation. D'après Christian Duchesne, ce système constitue un mini-réacteur à plasma qui transforme l'essence en carburant non-polluant, mais la nature de la réaction est encore mal connue.

administratif • affaires • assurances • bancaire • civil • commercial • construction • corporatif • droits et libertés • éducation • environnement • faillite • famille • immobilier • médiation civile et commerciale • municipal • recours collectif • responsabilité civile et professionnelle • santé et sécurité au travail • sûretés • travail •

Une *Méchante* équipe

L'équipe comprend également :
Me Doris Thibault • Me Lucien Tremblay, c.r. • Me Pierre Simard

SIMARD SIMARD THIBAULT
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
308, Tessier, Chicoutimi (Québec) C.P. 744 G7H 5E1
Tél.: (418) 696-0566 • Fax.: (418) 696-0860
Courriel : sst.avocats@videotron.ca
0050151

Lac-Saint-Jean-Saguenay

Le Bloc reprend son assemblée d'investiture

Le candidat défait, Patrice Dallaire, a vu sa demande de contestation reconnue par la direction du Bloc québécois. Il y aura donc reprise de l'assemblée d'investiture dans Lac-Saint-Jean-Saguenay pour la formation politique de Gilles Duceppe.
(Photo Chantale Hamel)

ALMA (CC) - L'exécutif national du Bloc québécois ordonne la reprise de l'assemblée de mise en candidature dans la circonscription de Lac-Saint-Jean-Saguenay.

CLAUDE COTE
clcote@saglac.qc.ca

On se souviendra que, le 22 septembre dernier, à l'issue d'un vote secret très serré, Sébastien Gagnon était choisi comme candidat appelé à représenter le Bloc québécois à l'élection partielle qui devrait se tenir dans cette circonscription, cet automne. Et, au cours des jours qui ont suivi, le candidat défait, Patrice Dallaire, et son équipe ont adressé à l'exécutif national du parti une requête en contestation contenant les éléments motivant leur démarche.

Dès lors, l'exécutif national a chargé un comité d'étudier les faits allégués par Dallaire et son équipe. Par suite des travaux de ce comité présidé par Hélène Alarie, vice-présidente du Bloc québécois, l'exécutif national a statué qu'il y avait eu une irrégularité qui, touchant l'éligibilité au droit de vote, aurait pu avoir des conséquences sur l'issue du scrutin. «Devant ce constat et en accord avec les statuts et règlements du Bloc québécois, le Bureau exécutif national en est arrivé unanimement à la conclusion que l'assemblée d'investiture devait être reprise», mentionne un communiqué publié, hier, par l'exécutif national du parti.

Ce dernier précise en outre que cette décision, qui n'entache aucunement l'intégrité et la probité de l'un ou l'autre des candidats, obtient également l'appui de l'exécutif de la circonscription, présidé par Frédéric Thibeault.

Rencontre

Au cours d'un point de presse visant à exprimer sa satisfaction en rapport avec cette décision et à annoncer son intention de briguer de nouveau l'investiture bloquiste, Patrice Dallaire a affirmé qu'il ne connaissait pas les raisons exactes ayant incité l'exécutif national à prendre cette décision.

Refusant en outre d'énumérer les allégations contenues dans sa requête de contestation, Patrice Dallaire s'est contenté de mentionner que, le vendredi 27 septembre dernier, Sébastien Gagnon et lui avaient été convoqués devant l'exécutif national du parti afin d'apporter certains éclaircissements sur le déroulement de l'assemblée d'investiture. «Il est impératif que la sélection d'un candidat ne soit entachée par aucune irrégularité», soutient Dallaire, qui se réjouit de voir que la décision des hautes instances du parti confirme le bien-fondé des éléments contenus dans sa requête en contestation.

La dernière semaine aura été, selon Dallaire, une épreuve difficile pour les membres du Bloc québécois. «Heureusement, dit-il, l'exécutif national a corrigé une situation qui était inéquitable et particulièrement difficile pour moi et sans doute davantage pour Sébastien Gagnon pour lequel j'éprouve de l'empathie.»

Pour éviter que ce genre de situation ne se répète, il y aurait sans doute lieu, selon Patrice Dallaire, que des amendements soient apportés aux statuts et règlements du Bloc québécois. Son équipe et lui se montreront d'ailleurs plus vigilants à la reprise de l'assemblée d'investiture que la direction nationale du parti souhaite tenir le plus rapidement possible, peut-être même avant l'Action de grâce.

Thème

Pour Patrice Dallaire, la campagne qui s'ouvre à nouveau se fera dans le prolongement de la course précédente, laquelle a été marquée par une approche d'écoute auprès des gens du comté et des actions à entreprendre.

Et, compte tenu des appuis qu'il a reçus et des souhaits qu'ont exprimés les militants de Lac-Saint-Jean-Saguenay, Dallaire et son équipe vont privilégier les thèmes de l'intégrité, de la souveraineté et de la prospérité.

Amèrement déçu

Sébastien Gagnon ne se représentera pas

par Claude Côté

ALMA (CC) - Qualifiant de dégueulasse la façon dont il a été traité depuis qu'il a remporté de justesse l'investiture du Bloc québécois (BQ) dans Lac-Saint-Jean-Saguenay, Sébastien Gagnon ne se représentera pas à la reprise de cette procédure.

Dans un communiqué publié après la décision de l'exécutif national du BQ de ne pas reconnaître sa victoire, Gagnon affirme qu'en renversant la décision des militants bloquistes, l'exécutif national a fait preuve d'un abus de pouvoir. Il reproche même à ce dernier d'avoir ainsi démontré son parti pris dans cette investiture. «Dans une décision teintée d'opportunisme politique, l'exécutif national a choisi de tordre l'interprétation de ses statuts et règlements de façon partisane afin de modifier le résultat d'une assemblée d'investiture remportée à la loyale en suivant les règles du jeu», soutient le candidat déçu du traitement qu'on lui inflige.

Le fait d'accepter de se représenter dans de telles conditions serait, selon Sébastien Gagnon, cautionner un processus inacceptable et contraire à ses idées démocratiques. «Par respect pour les militants et pour les autres jeunes qui, comme moi, ont choisi la politique comme moyen de développement de leur région et du Québec, j'ai choisi de refuser de prendre part à un processus visant à légitimer l'élection du candidat du chef du parti», précise-t-il.

Il ajoute que la décision de ne pas se présenter à la nouvelle assemblée d'investiture est prise avec calme et dignité, non par amertume. «Car, il m'apparaît que c'est la seule décision à prendre dans les circonstances», dit-il, en souhaitant que, par ce geste, l'exécutif national du BQ et ceux qui dictent ses décisions vont comprendre qu'on ne peut ainsi se substituer à la décision des militants.

Par ailleurs, Sébastien Gagnon avoue sa satisfaction de voir que l'exécutif national a expressément écarté les allégations de vote illégal visant sa conjointe et lui. Il reconnaît cependant que ces allégations, qu'il qualifie d'inexactes et de trompeuses, l'ont choqué au plus haut point, tout comme l'ensemble des atteintes à son intégrité personnelle «qui, dit-il, ont semblé nécessaires à certains pour m'enlever ma victoire».

Convaincu de la nécessité de la souveraineté, Sébastien Gagnon compte, en dépit de tout cela, appuyer le Bloc québécois à la prochaine élection partielle, «puisque, constate-t-il, il s'agit du seul parti souverainiste évoluant sur la scène fédérale».

Sébastien Gagnon ne se représentera pas à la reprise de l'assemblée d'investiture dans Lac-Saint-Jean-Saguenay. Il trouve inacceptable la décision du parti.

Le président du Forum jeunesse est consterné

par Claude Côté

ALMA (CC) - C'est avec consternation que le président du Forum jeunesse du Bloc québécois (FJBQ), Siegfried Marthelet, a pris connaissance, hier, de la décision de Sébastien Gagnon de ne pas se porter candidat à la reprise de l'investiture dans Lac-Saint-Jean-Saguenay.

Marthelet croit qu'il s'agit d'une décision émotive basée sur une mauvaise compréhension des événements. «La décision de l'exécutif national ne visait aucunement à remettre en question le choix des militants, dit-il, mais plutôt à s'assurer que ce choix soit réellement celui des gens de la circonscription.»

Il a été démontré qu'il avait eu une irrégularité dans la qualité d'électeur de certains votants et le fait d'ignorer le respect de cette règle serait, selon le président du FJBQ, un véritable déni du droit des militants de choisir leur candidat. «Nos statuts prévoient des mécanismes de contestation qui servent à protéger la démocratie», affirme Marthelet.

Ce dernier pose dès lors cette question: «Si la situation avait été inversée, aurait-on trouvé acceptable que Sébastien Gagnon n'ait aucun recours»?

Accusation gratuite

«Le Forum jeunesse déplore l'accusation gratuite de détour de la démocratie afin de favoriser indûment un soi-disant candidat du chef», affirme Siegfried Marthelet, en rappelant que, dans ce parti, seul le FJBQ a pris ouvertement et publiquement position en faveur d'un candidat qui était Sébastien Gagnon.

Et, le fait de dire que l'ensemble des membres de l'exécutif national ait tordu l'interprétation des statuts et règlements de façon partisane afin de modifier les résultats d'une assemblée d'investiture revient, selon Marthelet, à nier l'indépendance d'esprit des membres de cet exécutif. «Nous croyons plutôt qu'ignorer une faute grave (voter sans en avoir le droit) pouvant avoir altéré les résultats d'un vote relèverait du parti-pris et serait indigne d'un parti qui se veut démocratique», fait-il observer.

Le Forum jeunesse du Bloc québécois assure enfin qu'il demeure entièrement favorable à la candidature de Sébastien Gagnon et que ce dernier pourrait compter sur son appui s'il changeait d'idée. «Nous croyons toujours qu'il serait un excellent ajout au caucus de nos députés», affirme Marthelet.

Pour sa part, Hélène Alarie, vice-présidente à l'exécutif national du Bloc québécois, qualifie de tout à fait gratuite l'allégation de Gagnon voulant que l'exécutif national cherche à favoriser le candidat du chef du parti. «Même si Patrice Dallaire fut à une certaine époque un adjoint de Gilles Duceppe, affirme-t-elle, en aucun moment ce dernier ne s'est mêlé de sa campagne à l'investiture.» Elle ajoute: «Nous avons fait attention de rester à l'écart comme de simples observateurs, car nous ne voulions pas prêter flanc à quelque allégation ou critique».

Hélène Alarie, qui présidait le comité chargé d'examiner la requête en contestation de Patrice Dallaire, s'avoue enfin agacée par ce qui se dit maintenant sur l'exécutif national du Bloc québécois.

Comptoir de Rivière-du-Moulin

Les sociétaires de Desjardins manifestent ce matin

par Denis Bouchard

(DB) - Les membres du comptoir de Rivière-du-Moulin de la Caisse populaire de Chicoutimi manifesteront aujourd'hui, de 11 h à 14 h, sur le stationnement de la succursale du boulevard Saguenay, afin de marquer leur opposition à la fermeture de leur institution.

Porte-parole du groupe d'opposants, Antonin Simard indique que la «manif» se tient dans le but d'infléchir la décision du conseil d'administration de fermer le service et de le remplacer par deux guichets automatiques.

Pourtant, dit Antonin Simard, le 18 septembre, les administrateurs semblaient avoir été séduits par notre contre-proposition de garder le comptoir ouvert deux jours par semaine. «Une semaine plus tard, ils avaient une autre chanson et on a jamais su pourquoi.»

Jusqu'ici, les opposants ont rencontré le conseil d'administration, mobilisé les membres en assemblée générale et recueilli la signature de plus de 1800 membres dans une pétition. «Nous en sommes rendus à la manifestation, poursuit-il, question de montrer ce que c'est la fermeture d'une succursale.»

Donc, aujourd'hui, aucun membre ne devrait avoir accès à la caisse. Le stationnement sera bloqué de partout et les organisateurs utiliseront un tracteur de ferme pour y arriver.

Toujours selon Antonin Simard, la caisse, contrairement à ce qu'elle affirme dans une publicité dans les journaux de fin de semaine, a manqué de respect envers les membres. «Si le respect c'est de garder les emplois et de priver les gens d'un service, il me semble qu'on s'éloigne de ses origines.»

«La caisse, affirme M. Simard, est un mouvement coopératif qui a bâti ses assises avec les petits épargnants. Elle s'en éloigne pour suivre les banques. Quand on a besoin du peuple, on se tourne vers lui, mais quand il ne sert plus nos intérêts, on le laisse tomber.»

Le secteur Rivière-du-Moulin, note M. Simard, est habité par plusieurs personnes âgées ou diminuées physiquement. Pour elles, il était important d'être desservies dans leur milieu.

«La caisse fait fausse route, croit Antonin Simard. Quand cette course effrénée aux grands capitaux aura atteint ses limites, elle devra revenir vers le service personnalisé, à l'échelle humaine. Prenez l'exemple de la multinationale Wal-Mart. Elle a mis des gens aux entrées de ses magasins pour souhaiter la bienvenue et nous aider à disposer de nos paquets.»

Même si la caisse laisse un préposé qui viendra en aide aux utilisateurs de guichet, ça ne réglera pas tout, estime M. Simard. «Ce sera seulement sur une base temporaire.» Le porte-parole ne croit pas non plus que la caisse prolongera ses heures d'ouverture au point de prétendre qu'elle offrira deux fois plus de temps aux membres. «Je ne sais pas comment elle va faire.»

Dans la foulée de la fusion des caisses Chicoutimi et Saint-François-Xavier, les comptoirs Saint-Antoine et Rivière-du-Moulin seront fermés, alors que Saint-Paul subit une modification à son service.

Roberval

Jonathan Turcotte mis en accusation

ROBERVAL (LT) - Jonatan Turcotte, un individu de 22 ans d'Albanel, a été accusé hier à Roberval d'introduction par effraction, vol qualifié et agression armée.

Les faits reprochés à cet individu seraient survenus dans la nuit de vendredi à samedi. Turcotte et un complice auraient enfilé des cagoules avant de pénétrer dans une résidence du boulevard Wallberg à Dolbeau-Mistassini.

Les deux occupants de la résidence ont constaté la présence des bandits dans la maison. Une altercation a eu lieu et c'est pendant cette altercation que l'un des occupants aurait reconnu Turcotte.

Malgré le fait que les individus masqués ont pris la fuite, les deux personnes qui ont tenté de les évincer du domicile ont subi des blessures mineures. Les bandits avaient en leur possession des barres d'acier.

SOUFFREZ-VOUS ?

Si ce que vous vivez perturbe vos valeurs, vos émotions, votre santé, physique ou mentale, et que vous reconnaissez que vous avez besoin d'aide, laissez-vous guider vers l'autonomie, la liberté et la sérénité.

Magella POTVIN

- Conseiller spirituel — Doctorat (Ph.D.) Théologie pratique
- Psychologue — Maîtrise (M.Ps.) Psychologie clinique
- Éthicien — Maîtrise (M.A.) Éthique (Philosophie)

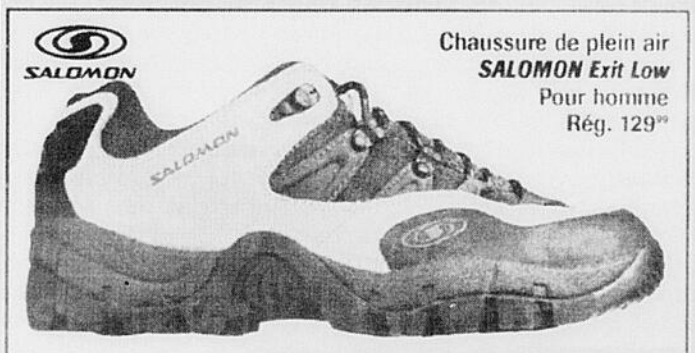
www.pomm.com/mpotvin

543-1996

(00526286)

Grand Solde de chaussures

TOUTES nos chaussures sont en solde!

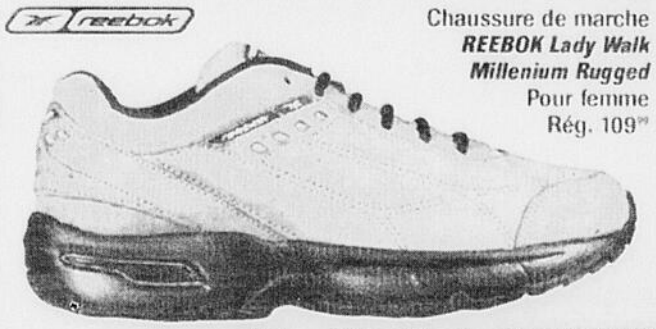


Chaussure de plein air SALOMON Exit Low Pour homme Rég. 129,99

79,99 ÉPARGNEZ 50,00

Jusqu'à 20% de rabais sur les nouveaux modèles

30% de rabais sur la sélection du gérant



Chaussure de marche REEBOK Lady Walk Millenium Rugged Pour femme Rég. 109,99

69,99 ÉPARGNEZ 40,00

50% de rabais sur les modèles de fin de série

adidas FIREFLY asics SALOMON reebok DNF SKECHERS MERRELL FILA BROOKS new balance

Lots de chaussures
Salomon et Sugi
Valeur jusqu'à 129,99 $
LIQUIDATION UN SEUL PRIX 29,99
(Pointures désassorties)

sports experts®

Prix en vigueur jusqu'à dimanche 6 octobre 2002

Place du Royaume
Chicoutimi 545-4945

00528650

Discours du Trône

Chrétien s'engage sur la pauvreté, les villes et la santé

OTTAWA (PC) - Dans ce qui sera son dernier discours du Trône à titre de premier ministre du Canada, Jean Chrétien reprend les promesses faites par le passé et s'engage à améliorer les soins de santé, à appuyer financièrement les municipalités et à lutter contre la pauvreté infantile.

Ces thèmes donneront le ton aux derniers mois de M. Chrétien à la tête du gouvernement, des mois qui pourraient être bien occupés si l'on en croit l'ambitieux programme dévoilé lundi.

«Il y a moins de 10 ans, notre économie était en déclin, notre déficit et notre dette atteignaient des sommets, l'unité de notre pays était menacée et notre confiance ébranlée. Aujourd'hui, grâce à nos efforts collectifs, des perspectives, des possibilités et des choix nouveaux s'offrent à nous pour façonner le Canada que l'on veut», a lu la gouverneure générale, Adrienne Clarkson, devant sénateurs et députés réunis dans l'enceinte du Sénat, comme le veut la tradition.

L'énumération des orientations qui guideront le gouvernement reprend de nombreux sujets de prédilections du premier ministre et plusieurs de ses déclarations récentes.

Santé

Ainsi, une fois le rapport de la Commission Romanow en main, Ottawa devrait augmenter ses investissements dans ce secteur. Les premiers ministres provinciaux seront conviés à une rencontre fédérale-provinciale au début de 2003 afin de «jeter les bases d'un plan de réforme complet comportant une imputabilité plus grande envers les Canadiens et prévoyant les investissements fédéraux à long terme».

Le gouvernement réitère son intention de présenter au Parlement d'ici la fin de l'année une résolution sur la ratification du protocole de Kyoto. «Relever ce défi doit devenir un projet national», écrit-on, promettant de poursuivre les consultations au cours des prochains mois.

Le discours du Trône confirme aussi la volonté de M. Chrétien d'augmenter son appui aux pays les plus pauvres, notamment pour les pays d'Afrique. Dans son prochain budget, Ottawa devrait doubler les sommes consacrées à l'aide financière internationale.

Ottawa s'engage à mettre sur pied un programme d'infrastructures municipales sur 10 ans visant à appuyer entre autres le financement du logement social et du transport en commun. Le financement servira aussi aux villes à améliorer les infrastructures d'eau potable et d'égout, une promesse qui réjouit le secteur municipal.

«Chaque année, les villes canadiennes accumulent des déficits énormes au niveau de ce qu'elles peuvent se permettre d'investir dans le sous-sol. Là, on a un programme pour 10 ans», a déclaré Yves Ducharme, premier vice-président de la Fédération canadienne des municipalités et maire de Gatineau.

Parce qu'«aucun autre investissement ne donne de meilleurs résultats» et ne peut «briser le cercle vicieux de la pauvreté», le discours du Trône fait une grande place aux enfants, dans la lignée des promesses antérieures. Ottawa veut enrayer la pauvreté infantile et dit être prêt à augmenter les prestations nationales pour enfants pour y arriver.

Enfants

Aux côtés des enfants, les autochtones représentent l'autre groupe qui retient l'attention: Ottawa veut réduire le fossé qui existe au plan de la santé, de l'éducation et des conditions de vie entre autochtones et non-autochtones.

Reste à savoir si le gouvernement aura les moyens de ses ambitions, à une époque où les surplus budgétaires semblent fondre comme neige au soleil. Le ministre des Finances, John Manley, a répété lundi qu'il n'était pas question de retomber en déficit. «Les Canadiens n'accepteraient pas un budget déficitaire», a-t-il déclaré, ajoutant du même souffle que le gouvernement peut compter sur d'importants revenus. «Nous avons de l'argent parce que nous avons une croissance économique assez forte.»

Le premier ministre Jean Chrétien discute avec la gouverneure générale, Adrienne Clarkson, devant sénateurs et députés réunis dans l'enceinte du Sénat pour la lecture du discours du Trône.

(Photo PC)

DISCOURS DU TRÔNE

Ottawa promet des appuis aux villes, aux soins de santé et à l'environnement

Le gouvernement de Jean Chrétien a dévoilé un vaste programme dans le discours du Trône de lundi, promettant de s'attaquer à l'amélioration des services de santé, d'appuyer les villes par un programme d'infrastructures et de respecter ses engagements envers la mise en oeuvre du protocole de Kyoto.

Les perspectives budgétaires moins généreuses que par le passé n'ont pas arrêté le premier ministre, qui propose un plan ambitieux qui sera vu par plusieurs comme son testament politique puisque M. Chrétien doit quitter ses fonctions en février 2004.

La gouverneure générale, Adrienne Clarkson, a fait la lecture du discours du Trône devant sénateurs et députés réunis au Sénat, comme le veut la tradition. Le discours du Trône propose:

- de mettre en oeuvre un plan d'action dans les secteurs de la santé qui relèvent de sa responsabilité;
- de faire la promotion d'habitudes de vie saines dans le cadre d'une stratégie nationale;
- de poursuivre la lutte à la pauvreté infantile en augmentant les prestations nationales pour enfants;
- de respecter ses engagements envers le protocole de Kyoto et la promesse de créer 10 nouveaux parcs nationaux;
- de doubler l'aide au développement international d'ici 2010;
- d'instaurer un programme d'infrastructures municipales sur 10 ans;
- de rendre plus accessibles les soins de santé dans la langue des communautés minoritaires de langue française ou anglaise;
- de nouvelles lignes directrices en matière d'éthique pour la classe politique et les fonctionnaires;
- de protéger la sécurité des Canadiens;
- de tenir une conférence fédérale-provinciale sur la Santé.

Source: Bureau du premier ministre

Fabienne Sallin - PC

Québec

Amertume dans le monde politique

QUEBEC (PC) - Le monde politique québécois a relevé avec amertume l'absence de référence au déséquilibre fiscal et l'annonce d'empiétements dans les champs de compétence provinciaux dans le discours du Trône du gouvernement Chrétien.

Le premier ministre Bernard Landry s'est indigné, lundi, à Montréal, de ce que son homologue fédéral «ignore un problème aussi fondamental, soit que les moyens soient à Ottawa et les besoins dans les provinces». Il soutient que les partis politiques québécois, tout comme les provinces canadiennes, sont pourtant unanimes à décrier le déséquilibre fiscal.

«Qu'est-ce qu'il faut à M. Chrétien pour comprendre que nos responsabilités sont énormes et qu'il retient de l'argent qu'il devrait nous renvoyer?» a-t-il demandé. M. Landry a rappelé que la société civile québécoise serait convoquée à un Forum sur le déséquilibre fiscal, la semaine prochaine, pour maintenir la pression sur Ottawa.

Le député libéral Benoît Pelletier, porte-parole de son parti dans les dossiers constitutionnels, s'est lui aussi dit déçu de ce que le gouvernement Chrétien ait omis d'aborder la question du déséquilibre fiscal. «Cette question-là demeure entière, a-t-il avancé. C'est un enjeu majeur pour la fédération canadienne, alors le premier ministre a manqué une belle occasion de montrer un peu de souplesse et d'ouverture.»

M. Pelletier s'est aussi dit inquiet par l'annonce d'investissements fédéraux dans le domaine des affaires municipales et urbaines. «A chaque fois qu'on voit les compétences provinciales touchées par des dépenses fédérales, ça nous préoccupe beaucoup», a-t-il déclaré.

Il semble clair, aux yeux du député libéral, que la voie de l'avenir est d'en arriver à un meilleur partenariat entre le fédéral et les provinces. Or, «tant que ce partenariat n'est pas bien développé, on assiste à des décisions plus ou moins adroites, peu subtiles et dans bien des cas unilatérales, a-t-il déploré. C'est extrêmement nocif pour l'évolution du système fédératif canadien.»

Du côté de l'Action démocratique, la députée Marie Grégoire suppute que ce n'est pas par «oubli» qu'Ottawa a évité d'aborder le sujet du déséquilibre fiscal. «(M. Chrétien) doit laisser le vent venir, a-t-elle analysé. Il y a une rencontre qui se prépare, alors il n'en a pas fait un enjeu majeur, mais il doit savoir que c'est à l'agenda».

Quant aux investissements fédéraux dans les municipalités, elle a dit souhaiter que cela se fasse dans le cadre des accords tripartites Ottawa-Québec-municipalités déjà existants. «Si c'est dans ce sens-là qu'ils continuent, ça a un bénéfice pour nos municipalités, alors on ne peut pas être contre, a-t-elle conclu. Mais j'espère que ça va continuer de se faire dans le respect et que ce programme va continuer à être administré comme il l'est: un tiers-un tiers-un tiers.»

Duceppe réagit mal

OTTAWA (PC) - Les partis d'opposition n'ont pas pris de temps à classer le discours du Trône au recyclage, dénonçant le gouvernement qui tente de rattraper le temps perdu depuis 1993.

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a aussi fait allusion à cet héritage pour critiquer les orientations du gouvernement. «C'est la même vision centralisatrice. Si c'est ça l'héritage, on oublie de coucher le Québec sur le testament», a fait valoir M. Duceppe, qui s'est dit préoccupé par les «empiétements possibles» d'Ottawa dans les champs de compétence provinciaux.

Il cite en exemple les promesses faites aux villes de mettre sur pied un programme de financement des infrastructures. Selon le programme fédéral-provincial-municipal actuel, Québec est le maître d'oeuvre des projets. «Est-ce qu'on veut passer par-dessus les provinces?», s'interroge M. Duceppe.

Quant au reste des propositions du gouvernement, le chef du Bloc y voit peu d'intérêt. «Je pense que c'est un rendez-vous manqué, on n'est pas passé de la parole aux actes», a noté Gilles Duceppe.

Tous les chefs des partis d'opposition ont mentionné que les belles promesses du gouvernement pourront être mieux évaluées lorsqu'Ottawa présentera son budget, au début de l'an prochain.

Scierie du fjord

L'incertitude règne à Petit-Saguenay

PETIT-SAGUENAY (YB) - La cinquantaine d'employés de la Scierie du fjord, mis à pied pour une période indéterminée, il y a quelques semaines, comptent bien que Abitibi-Consolidated précisera sous peu s'il reprend ou pas ses activités à l'usine de Petit-Saguenay.

Président de la section locale 3000 du Syndicat des communications de l'énergie et du papier (SCEP/FTQ), Steeve Pelletier, souligne que tant les employés syndiqués que les employés cadres «aimeraient bien savoir sur quel pied danser».

«Les gars sont très inquiets et pour cause. Il y a un mois, les employés de jour ont dû cesser toutes activités et il y a environ deux mois et demi les employés du quart de nuit avaient été, eux aussi, mis à pied», affirme le président.

Il ajoute que la direction syndicale a rencontré la direction de la Scierie à deux ou trois reprises pour tenter d'en savoir un peu plus sur le dossier, mais cela n'a guère porté fruits. «Les propos tenus étaient plutôt évasifs et conditionnels à d'autres événements, ce qui ne nous a guère apporté plus d'éclairage sur la question», résume-t-il.

«Tout le monde sait qu'Abitibi-Consoidated est une compagnie de grande envergure. Il devrait être d'autant plus facile pour une telle organisation de préciser ce qu'il advient en ce qui nous concerne. Etre tenu dans l'expectative n'est jamais agréable pour les personnes concernées et leurs familles respectives. Nous demandons seulement qu'on nous donne l'heure juste quant à ce dossier», commente-t-il.

Bientôt?

Maire de Petit-Saguenay, Hermé Lavoie, dit avoir appris pour sa part à la suite d'une rencontre tenue avec l'administrateur Louis Houde que la reprise des activités devrait se faire bientôt.

«Au cours de la rencontre tenue mardi, M. Houde qui dirige les opérations liées à l'ensemble des scieries d'Abitibi-Consolidated m'a indiqué que les activités devraient reprendre dans deux semaines. Ce devrait être donc sur le point de débloquer», résume le maire tout en indiquant qu'il surveille le dossier du coin de l'œil.

«Il faut comprendre que chez nous à Petit-Saguenay, la scierie constitue l'un des principaux moteurs de l'économie locale. Quand cela ne va pas à cette usine, on en ressent rapidement les effets», conclut-il.

Hermé Lavoie est maire de Petit-Saguenay. (Archives)

L'industrie du sciage s'agite

MONTREAL (PC) - L'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec a réagi avec peu d'enthousiasme aux rumeurs d'une aide de 235 millions $ de la part du gouvernement fédéral à l'industrie du bois d'oeuvre.

Le président de l'AMBSQ, Jacques Gauvin, craint notamment que ce programme ne se limite à l'assistance aux travailleurs. «Ca fait des semaines et des mois que nous disons au gouvernement que l'objectif, ce n'est pas de trouver des programmes pour aider les travailleurs, mais de faire en sorte que les usines ne ferment pas et qu'on n'ait pas besoin d'aider les travailleurs», a-t-il déclaré au cours d'une entrevue téléphonique.

Dans son édition de lundi, le National Post a affirmé que le gouvernement fédéral s'apprêtait à annoncer un programme d'aide de 235 millions $ à l'endroit de l'industrie canadienne du bois d'oeuvre, durement frappée par l'imposition de droits compensateurs et de droit anti-dumping de 27 pour cent aux Etats-Unis.

Des sources fédérales ont cependant soutenu lundi que l'article du National Post était inexact, tant au niveau du montant que de son échéancier. Le montant serait plus près de 300 millions $ que de 235 millions $. En outre, le conseil des ministres ne l'aurait pas encore approuvé. Toutefois, cette approbation pourrait venir dès cette semaine.

Quoi qu'il en soit, M. Gauvin estime que le gouvernement fédéral ne dirige pas ses efforts au bon endroit s'il concocte uniquement un plan d'aide aux travailleurs. «Nous n'avons rien contre ça, c'est important que des choses soient prévues dans l'éventualité d'un ralentissement des activités ou de fermetures d'usine de plus ou moins longue durée, a-t-il déclaré. Mais il sera toujours possible d'intervenir pour aider les travailleurs. Ce qu'il faut essayer de faire, c'est de ne pas avoir besoin de faire ça.»

Il a affirmé qu'actuellement, les manufacturiers de bois de sciage préféraient opérer à perte plutôt que de fermer, de peur de perdre leurs parts de marché aux Etats-Unis.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

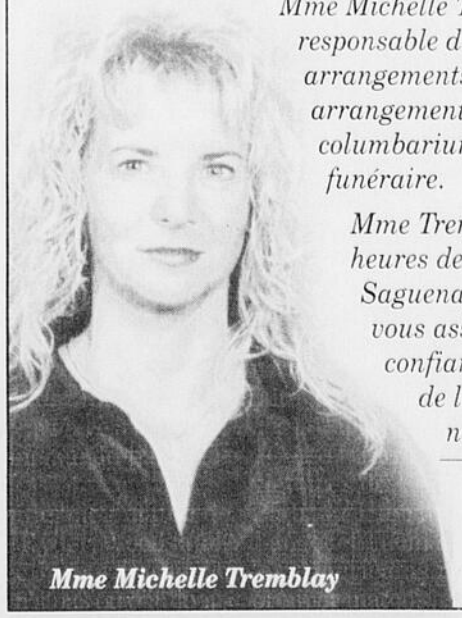
Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)

00528287

La Maison Emery Gravel
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI
Nomination

M. Rodrigue Gravel, directeur général de la Coopérative funéraire de Chicoutimi, est heureux d'accueillir Mme Michelle Tremblay au sein de son équipe.



Mme Michelle Tremblay

Mme Michelle Tremblay est responsable du service des arrangements préalables (pré-arrangements funéraires) et des columbariums pour la Coopérative funéraire.

Mme Tremblay est présente aux heures de bureau au 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi et vous assure un service de confiance qui fait la renommée de la maison depuis de nombreuses années.

Pour la rejoindre:
543-6962
emerygravel@videotron.ca

00529696

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

00528276

Hé les gars, ne me cherchez pas!

Caroline Tremblay

Je fais maintenant partie de la Détente coiffure, esthétique

Sans rendez-vous du mercredi au samedi

Coiffure Esthétique La Détente
2147, boul. Talbot
Suite 102, Chicoutimi
693-8648

00524288

VOUS PAYEZ CHER D'IMPÔT!!! CONTACTEZ-MOI...

Nicolas Bélanger
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rente collective
Assurance
• Vie individuelle • Vie collective
• Hypothécaire • Invalidité
• Maladie grave
Retraite
• Rentes individuelles
• Régime enregistré
• Régime d'épargne étude

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS
3885, boul. Harvey
Bureau 402, Jonquière
Cell.: 820-6050

L'Industrielle Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie

Abri fiscal disponible

00504586

NOUVEAU

Conservez votre toiture plusieurs années de plus!

On a la solution à votre problème!

Avec notre équipement spécialisé, nos nettoyeurs fongicides et biodégradables, votre toiture redeviendra comme neuve.

ESTIMATION GRATUITE

Information :
Sur semaine 672-4776
Fin de semaine 818-4221

00525532

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Le BQ ne se souvient plus des leçons du passé récent

CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

À quelques variantes près, le Bloc québécois affronte dans Lac-Saint-Jean le même genre de situation délicate à laquelle il a été confronté en octobre 2000 dans Chicoutimi / Le Fjord. On se souvient que, à l'époque, Noël Tremblay a eu finalement le dessus sur l'avocat Sylvain Gaudreault, cela sans même devoir passer par la tenue d'un vote! L'intervention directe du chef Gilles Duceppe devait permettre au maire de l'ex-municipalité de Canton-Tremblay de porter les couleurs bloquistes.

Dès qu'ils ont constaté que leur candidat n'aurait même pas l'occasion de faire valoir ses idées, les bloquistes de Chicoutimi / Le Fjord militant en faveur de Sylvain Gaudreault n'ont pas hésité à prendre les médias à témoin de leur colère et de leur frustration. Bien décidés à exiger des comptes des responsables du parti, qu'ils accusaient d'être à l'origine de la nomination de Noël Tremblay, les mécontents ne se sont pas gênés pour faire la vie dure notamment à Michel Gauthier.

Facteur aggravant

La stratégie appliquée en 2000 par le Bloc québécois dans Chicoutimi / Le Fjord a jeté une ombre tenace sur ce parti pendant toute la durée de la campagne électorale fédérale. Le soir du vote, c'est le libéral André Harvey qui a été élu. La défaite se révélait d'autant plus amère pour le BQ qu'il espérait bien récupérer ce comté perdu de justesse en 1997 aux mains des conservateurs, représentés à cette élection justement par nul autre que...André Harvey!

Il s'est trouvé évidemment bien des gens pour affirmer, peut-être avec raison à ce moment-là, que la profonde division affectant les troupes bloquistes de Chicoutimi / Le Fjord pouvait être considérée comme le facteur aggravant ayant le plus contribué à la défaite du Bloc québécois.

Ce n'est un secret pour personne: les chicanes internes ne conduisent nulle part en politique sinon à l'échec.

La reprise de l'assemblée d'investiture dans Lac-Saint-Jean, pour cause d'irrégularité présumée, n'aidera certainement pas la cause des bloquistes. Certes, pour l'instant, le degré d'émotivité semble moins élevé dans ce comté que dans Chicoutimi / Le Fjord au moment où l'affaire Gaudreault-Tremblay défrayait la manchette. Cela dit, les souverainistes, qu'ils défendent leur cause à Québec ou à Ottawa, n'ont absolument plus les moyens d'entretenir entre eux des polémiques sur la place publique. C'est sans doute ce que semble avoir compris Sébastien Gagnon, le candidat élu la semaine dernière devant Patrice Saint-Gelais. Tout en affirmant qu'il ne se représentera pas à une deuxième convention, le gagnant prêche la retenue. Reste à savoir si tous les militants partageront son point de vue...

Majorité symbolique

La majorité symbolique ayant permis à Stéphan Tremblay de remporter la victoire sur son adversaire adéquiste, à l'occasion de la dernière élection partielle provinciale, démontre hors de tout doute que, pour les souverainistes, rien n'est encore gagné dans cette circonscription. Les électeurs de cette partie de la région, pourtant résolument en faveur de Jacques Brassard pendant les 25 années au cours desquelles ce dernier a occupé un siège à l'Assemblée nationale, n'ont pas cru bon d'accorder le même degré de confiance à son successeur justement parce que, entre autres sources de mécontentement, ils n'étaient pas satisfaits de la manière dont leur représentant avait été traité par le Parti québécois. Et ce, même si Stéphan Tremblay n'était pas ce que peut appeler un inconnu à Alma et dans les environs...

L'adversaire le plus dangereux que devront affronter les bloquistes de Lac-Saint-Jean, à l'occasion de la prochaine élection partielle fédérale, ne sera pas constitué par le discours libéral. Plus que le goût de l'électorat pour le changement, ce sont plutôt les divisions internes, sources régulières de frustration au sein des troupes souverainistes depuis un certain temps, qui risquent de faire le plus mal.

Les péquistes ont failli payer le prix de cette dure réalité il y a à peine quatre mois. Les bloquistes de Chicoutimi / Le Fjord ont été moins chanceux en 2000. À quelques semaines d'un autre test crucial pour les souverainistes, il semble que la leçon, une fois de plus, ait été mal comprise...

Charest se choque et montre les dents...

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Jean Tremblay montre son vrai visage

J'écrivais il y a quelques mois que le comportement du maire de Saguenay, Jean Tremblay, risquait d'enfoncer la nouvelle ville dans un marécage politique dont les élus auraient bien de la difficulté à se sortir. C'est fait! Avec sa dernière sortie, il a réussi à se mettre définitivement à dos ses collègues régionaux et les dirigeants de plusieurs organismes et institutions du Saguenay—Lac-St-Jean, éclaboussés et scandalisés par ses propos guerriers. Voilà qui place Saguenay, de loin la plus grosse organisation publique de la région, dans une situation excessivement délicate. Son leader, le maire, provoque et alimente la controverse uniquement à partir de ses opinions personnelles.

Au-delà du style du maire, il est temps d'examiner sérieusement son attitude politique et ses capacités d'homme public.

Manifestement, Jean Tremblay est ce qu'on appelle un leader négatif, avide de pouvoir. «Négatif» car son credo politique repose essentiellement sur la défense du citoyen contre les excès financiers, la lourdeur administrative, l'inefficacité de l'appareil public et des organismes anémiques qu'il engendre inutilement. Tel un chevalier populiste qui se bat contre le mal, il pourfend, attaque, blâme, prescrit, condamne, interdit. «Avide», car il personnalise et concentre à l'extrême le pouvoir de sa fonction, créant autour de lui un fossé politique dont il se sert pour régner sans partage sur le conseil municipal et obliger les conseillers à faire patte blanche et refréner leurs ambitions.

Conséquences catastrophiques

Les conséquences sont catastrophiques, non seulement sur la démocratie municipale mais également sur le réseau d'influence qui anime la nouvelle ville et toute la région. Alors que la métropole saguenéenne a un besoin criant d'un leadership vigoureux qui rassemble, éclaire et rayonne sur toute la région, celui de M. Tremblay sème la division, pervertit les lieux de collaboration et entraîne l'administration municipale dans l' isolationnisme stérile qu'il pratiquait lorsqu'il était maire de Chicoutimi.

D'autre part, le maire n'impressionne personne par ses qualités de gestionnaire. Hormis ses croisades pour la compression des dépenses qui ont souvent abouti à des économies de bout de chandelle (la peinture du toit du Centre Vézina), son bilan est encore à faire. Dans ses déclarations publiques, il est toujours étonnant de l'entendre répéter comme un perroquet des formules stéréotypées en guise de programme d'action. Il est manifestement incapable de mettre en place une planification stratégique cohérente pour la nouvelle ville, ni de concevoir, articuler et vulgariser, une vision de développement qui mobiliserait les forces vives de la Cité. D'ailleurs, plusieurs indices donnent à penser que le dynamisme de l'appareil municipal est étouffé par un climat de retenue et d'omerta qui mine le moral et l'efficacité de la fonction publique, déjà sérieusement mise à l'épreuve par le travail d'intégration des anciennes villes.

On sent M. Tremblay plus enclin aux jeux de coulisses qu'aux manœuvres d'équipe.

Une ville sans âme

Que dire enfin de son incapacité comme homme public à insuffler une âme à cette nouvelle ville qui se cherche un destin. On cherche en vain dans les paroles et l'attitude du maire l'inspiration et l'intelligence qui nous permettraient d'entrevoir un avenir meilleur.

Une ville est d'abord un organisme vivant où le développement est intimement lié à la croissance et l'épanouissement de sa population. Un milieu dans lequel les citoyens veulent s'investir et investir leur potentiel pour accroître la qualité de leur vie. Cela ne peut se réaliser dans la méfiance, la dévalorisation et la controverse.

Laval Gagnon,
Saguenay.

ALUMINERIE

Projet d'expansion de l'Aluminerie Alouette

- **Montant de l'investissement:** 1,4 million $
- **Site de l'usine:** Sept-Iles
- **Nombre d'employés actuels:** 560
- **Nombre d'employés prévu:** 900
- **Capacité actuelle:** 243 000 tonnes
- **Capacité prévue:** 550 000 tonnes
- **Travailleurs requis pour la construction:** 2000
- **Début de la construction:** printemps 2003
- **Fin des travaux:** novembre 2005
- **Ingénieurs en charge:** SNC-Lavalin-Hatch
- **Actionnaires d'Aluminerie Alouette:**
  - Alcan: 40 %
  - Austria Metall: 20 %
  - Norsk Hydro: 20 %
  - Société générale de financement du Québec: 13,3 %
  - Marubeni: 6,7 %

Source: Aluminerie Alouette PC

Usine Alouette de 1,41 milliard $

La plus grosse aluminerie à Sept-Îles

La Presse
collaboration spéciale

Un bulldozer a fait son apparition hier matin sur le terrain adjacent à l'Aluminerie Alouette de Sept-Îles, après que les actionnaires eurent donné leur accord final à l'expansion de l'usine, un projet de 1,41 milliard $.

Le consortium des propriétaires d'Alouette, composé d'Alcan (40 %), d'Austria Metall (20 %), de Norsk Hydro (20 %) de la Société générale de financement du Québec (13,3 %) et de Marubeni (6,7 %) a officiellement donné vendredi le feu vert au projet d'agrandissement de l'aluminerie.

Une fois les travaux complétés en février 2005, Alouette deviendra la plus grosse aluminerie des Amériques, avec une capacité de production de 550 000 tonnes annuellement, comparativement à 243 000 tonnes actuellement.

Selon Norsk Hydro, dont la part de 20 % dans Alouette signifie un investissement de 385,4 millions dans son agrandissement, le coût de la nouvelle production sera inférieur à 1 000 $US (1586 $) par tonne. Ainsi, Alouette fera partie du club sélect des 10 % d'alumineries dont les coûts sont les plus bas au monde.

Les travaux de préparation du terrain seront complétés avant l'hiver. Dès le dégel, les travaux de construction débuteront et la première coulée de métal est prévue pour le mois de février 2005.

La production d'Alouette devrait arriver à temps pour satisfaire l'augmentation de la demande d'aluminium, attendue en 2006.

Une fois agrandie, l'aluminerie donnera du travail à 580 personnes, contre 340 actuellement. Pendant les travaux, jusqu'à 1 500 employés seront présents sur le chantier.

L'agrandissement d'Alouette a été rendu possible grâce à l'octroi d'un bloc de 500 mégawatts d'énergie par Hydro-Québec. Cette énergie avait été mise aux enchères par le gouvernement québécois, qui a obtenu en retour que l'entreprise gagnante investisse au Québec dans la transformation de l'aluminium.

En bref

Couche d'ozone

WASHINGTON (AP)-Le trou dans la couche d'ozone au-dessus du continent antarctique a diminué de beaucoup cette année et s'est scindé en deux, ont affirmé les scientifiques, lundi.

Ce fameux trou, qui n'est en fait qu'un amincissement localisé de la couche d'ozone, avait une superficie de 15,5 millions de kilomètres carrés en septembre, alors qu'il était d'environ 23 millions de km/2 depuis six ans, pour le même mois de l'année, ont précisé les chercheurs de la NASA et de la National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA).

Considéré comme un polluant au niveau du sol, l'ozone protège la Terre contre le rayonnement ultraviolet en haute atmosphère. Une réduction de cette couche d'ozone peut conduire à l'apparition de cancers de la peau.

NISSAN

(you) [π] (pi)

Formulés pour le plaisir

XTERRA 2003

369 $ /MOIS*
0 $ acompte disponible!
Transport et préparation inclus!

• **Moteur V6 de 180 chevaux** • Répartition électronique de la force de freinage • Dispositif antiblocage aux 4 roues avec capteur « G » • Marchepieds latéraux • Galerie de toit tubulaire avec porte-bagages • Régulateur de vitesse • Climatiseur • Système audio AM/FM/CD avec 6 haut-parleurs • Système antivol • Et beaucoup plus!

PDSF à partir de **29 798 $**

PATHFINDER ÉDITION CHILKOOT 2003

3,8 % FINANCEMENT À L'ACHAT**

PDSF à partir de **34 200 $**

• Dispositif antiblocage des roues « tout terrain » • Radio Bose® 150 watts avec changeur 6 CD intégré • Commande audio et régulateur de vitesse au volant de direction • **Moteur V6 de 250 chevaux** • Jantes en alliage 16 po • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce • Climatiseur • Différentiel autobloquant arrière • Marchepieds latéraux aplanis • Sellerie spéciale Chilkoot • Et beaucoup plus!

399 $ /MOIS*
0 $ acompte disponible!
Transport et préparation inclus!

*Location de 48 mois pour le Pathfinder édition Chilkoot 2003 (5CRG53 AA00) et le Xterra XE 2003 (8CLG53 AA00). Acompte ou échange équivalent de 3 995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses,) requis à la livraison. **Assistance routière 24 h** sur tous les véhicules. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit **Taux de financement de 3,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois pour le Pathfinder édition Chilkoot. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR_ » et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

www.nissan.ca *1 800 387-0122*

NISSAN

DÉCOUVRIR_Nissan

00528729

Édifice des Postes à Jonquière

Un 75e anniversaire dignement souligné

(LT) - Le magnifique édifice qui abrite encore le bureau de la Société canadienne des Postes, à l'angle des rues Ste-Famille et du Roi Georges dans le secteur Kénogami a aujourd'hui 75 ans.

Le propriétaire de l'immeuble classé patrimonial, l'ex-député Jean-Pierre Blackburn, a trouvé le moyen de souligner en grande l'anniversaire et est même parvenu à attirer l'attention du grand patron de la société, André Ouellet.

Jean-Pierre Blackburn explique la signification de la sculpture «les primitifs» dévoilée hier dans le but de souligner le 75e anniversaire de cet édifice patrimonial. Le grand patron de la société, André Ouellet, a présidé la fête.

(Photo Jeannot Lévesque)

Pour souligner cet anniversaire, la Société canadienne des Postes a commandé une sculpture à l'artiste Roger Cavalli qui a été dévoilée hier par André Ouellet. Ce dernier n'a pas manqué de souligner la beauté de cet édifice dont les propriétaires, Blackburn Communication, ne ménagent pas les efforts pour lui redonner une seconde vie tout en respectant l'architecture de l'édifice de deux étages.

Selon André Ouellet, l'édifice de Kénogami est possiblement l'un des plus beaux construits par la société qui n'a pas été démoli ou transformé de façon à ce que l'architecture en soit complètement modifiée. Il faut rappeler que pendant les années 1950, la société a remplacé de nombreux édifices par des constructions plus modernes et ne comportant qu'un seul étage.

André Ouellet a profité de son passage à Jonquière pour rappeler que l'an dernier, la société avait lancé des festivités dans le cadre de son 150e anniversaire de fondation. L'ex-ministre libéral devait préciser que cet organisme, sous la coupole du gouvernement fédéral, était plus ancien que le gouvernement.

En plus de ce 150e anniversaire, la société a souligné le 75e anniversaire du début de la livraison du courrier par avion. C'est le légendaire aviateur régional Roméo Vachon qui a été le premier de l'histoire à transporter des colis pendant la période des Fêtes entre le Saguenay-Lac-St-Jean et la Côte-Nord. Il s'agit d'un exploit exceptionnel si l'on considère que Roméo Vachon a débuté sa livraison avant même que ne débute en France la grande légende de l'Aéropostale.

L'édifice des Postes que l'on peut voir ici dans toute sa splendeur. Un bijou du patrimoine bâti de l'arrondissement Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

LOTO QUÉBEC Résultats
TVA, le réseau des tirages
Banco — Tirage du 2002-09-30 — Banco Spécial
05 06 07 09 10 24 26 27 28 30
33 40 46 48 51 56 62 67 69 70
Loto-Québec — Tirage du 2002-09-30
3 257 4 7074
Extra — Tirage du 2002-09-30
NUMÉRO 648032
Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

Gilles Marceau, ex-maire et ex-député était sur place pour cet événement.

(Photo Jeannot Lévesque)

Votre concessionnaire Toyota connaît votre voiture de la tête aux pneus.

Au Centre de pneus Toyota vous trouverez les meilleures marques de pneus. Et votre concessionnaire Toyota appliquera la même rigueur et le même soin à bien vous conseiller qu'il le fait pour les autres composantes de votre Toyota. **Pourquoi magasiner ailleurs ?**

BRIDGESTONE MICHELIN UNIROYAL Firestone BFGoodrich DUNLOP GOODYEAR

TOYOTA CENTRE DE PNEUS

L'EXPÉRIENCE TOYOTA
Ça ne se remplace pas
1 888 TOYOTA-8 • www.toyota.ca
00528730

Service d'entraide

Le Réseau FTQ prouve sa raison d'être depuis cinq ans

par Serge Emond

(SE) - Le Réseau FTQ des délégués et déléguées sociaux Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais sort le gâteau et les bougies, aujourd'hui. Il a cinq ans. Selon sa coordonnatrice, Brigitte Bergeron, l'occasion mérite d'être soulignée puisque le service prouve chaque jour sa raison d'être.

En réalité, le service d'entraide a plus de cinq ans. La FTQ l'a mis en place au milieu des années '80. Il existe cependant d'une façon coordonnée dans la région depuis le 1er octobre 1997.

Aujourd'hui, le réseau régional compte 187 délégués sociaux qui oeuvrent dans 46 milieux de travail différents. Ces hommes et femmes ont été formés afin de pouvoir répondre aux besoins d'un collègue en détresse. Leur intervention peut être aussi simple qu'un petit mot d'encouragement ou une écoute attentive. Prévention, accompagnement et référence aux ressources offertes par le réseau de la santé font également partie de leur travail de première ligne.

«Il s'agit d'un réseau très important, note le représentant régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier. Quand on voit les crises qui font rage dans notre région, principalement dans le bois d'oeuvre et la construction, il est facile de comprendre que ce service est primordial. Je ne comprends pas pourquoi ce service n'est pas reconnu officiellement par un plus grand nombre d'employeurs dans les conventions collectives ou des lettres d'entente. Certains le reconnaissent mais ils ne sont pas encore assez nombreux.»

Selon Brigitte Bergeron, le réseau a la grande qualité de permettre à un travailleur en difficulté de trouver facilement un collègue en mesure de l'aider. Elle ne dénigrera jamais un employeur qui cherche à améliorer les conditions de vie de ses employés mais elle estime qu'il est important que les travailleurs puissent compter sur leur propre réseau d'entraide.

«On travaille beaucoup pour que ce soit un réseau purement syndical, indique Brigitte Bergeron. Il est en place pour protéger notre monde. C'est un service d'égal à égal entre compagnons de travail. Les gens y font confiance. Un travailleur a généralement plus de facilité à se confier à un compagnon de travail qu'à son patron.

Comme on le mentionnait précédemment, les délégués sociaux profitent d'une formation de base pour être en mesure de bien répondre aux attentes de leurs collègues. Ils ont également accès à de nombreuses activités et informations complémentaires sur différents sujets.

Leur aide porte principalement sur des problèmes liés à la toxicomanie, la famille, la santé mentale ou l'endettement que peuvent vivre des collègues. La violence au travail est aussi de plus en plus présente.

«Il y a beaucoup de violence au travail, précise Brigitte Bergeron. De la violence physique, verbale, psychologique... Les gens qui vivent une grande incertitude sont souvent à l'origine de la violence au travail. Ils s'isolent. La pression fait aussi beaucoup de victimes. Pour le travailleur qui fait constamment face à des menaces de fermeture de l'entreprise où il travaille, ça devient très difficile.

En plus du travail des 187 délégués sociaux, Brigitte Bergeron souligne la contribution de la Croix-Rouge pour la bonne marche du réseau. Celle-ci contribue au fonctionnement du service en y retournant une partie des contributions à la source qu'elle reçoit des travailleurs de la FTQ.

Jean-Marc Crevier et Brigitte Bergeron estiment que le Réseau FTQ des délégués et déléguées sociaux Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais a déjà pleinement prouvé sa raison d'être.

(Photo Sylvain Dufour)

Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière

SERVICES FINANCIERS F.B.N.

Filiale en propriété exclusive de:

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

Assurances
- vie, santé, retraite

Planification financière
- stratégie globale
- retraite et style de vie

206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: **1 (418) 541-8012**
1-800-463-9830

00527571

Environ 230 000 personnes au Québec bénéficieront d'une augmentation du salaire minimum à compter du 1er octobre de cette année... et d'une augmentation additionnelle le 1er février prochain.

Le salaire minimum augmente

UN RAPPEL IMPORTANT...

L'employeur est tenu de verser le salaire de ses employés à intervalles réguliers ne dépassant pas 16 jours et doit leur remettre un bulletin de paie qui permet de vérifier le calcul du salaire.

LES TAUX DU SALAIRE MINIMUM

	À compter du 1er octobre 2002	À compter du 1er février 2003
Taux général	7,20 $ l'heure	7,30 $ l'heure
Salariés au pourboire	6,45 $ l'heure	6,55 $ l'heure
Domestiques résidant chez leur employeur	288 $ par semaine	292 $ par semaine

DES QUESTIONS ?

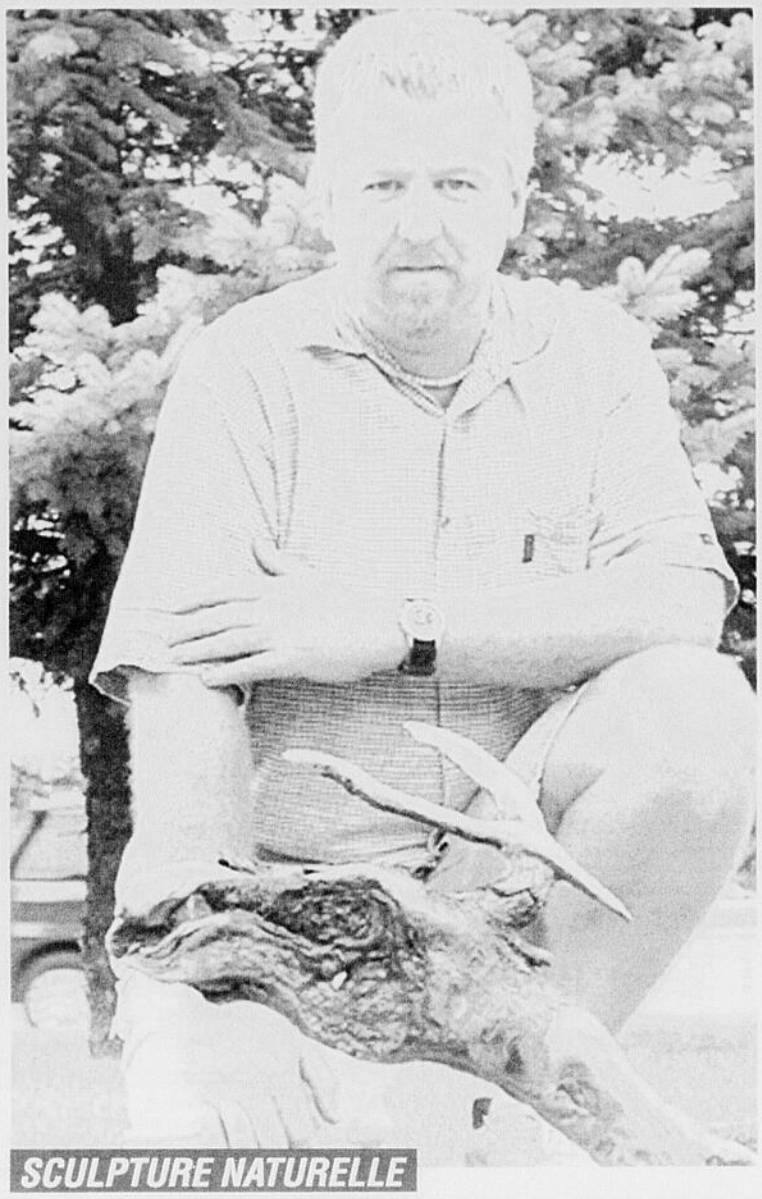
Communiquez sans frais avec la Commission des normes du travail.

De Montréal : **(514) 873-7061**
D'ailleurs au Québec : **1 800 265-1414**
www.cnt.gouv.qc.ca

Commission des normes du travail
Québec

00529137

Fourre-tout



SCULPTURE NATURELLE

La nature est vraiment une grande sculptrice, offrant au regard de magnifiques compositions picturales. Donat Tremblay, de Chicoutimi-Nord, nous montre ici un remarquable exemple des possibilités créatrices de la nature, alors qu'une racine amassée sur une rive du Portage-des-Roches à la fin de l'hiver illustre de façon évidente une tête d'orignal. Quel beau trophée de chasse, n'est-ce pas, et qui n'a nécessité qu'une couche de vernis pour le préserver!

(Photos Sylvain Dufour)

Un gala en manque de crédibilité

(AR) - Difficile de s'intéresser aux Prix Gémeaux de dimanche soir à la SRC. La raison est simple: il manquait tellement de joueurs que c'est la crédibilité même de ce gala de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision qui en était entachée!

Rien de TVA ni de TQS, sauf quelques exceptions produites par des indépendants, et rien des productions de Fabienne Larouche et Julie Snyder, il faut admettre que ça occasionnait un grand vide par où étaient filtrées d'excellentes émissions.

Le gala 2002 ressemblait donc beaucoup à un gros party Radio-Canada. C'en était même dommage pour les lauréats, dont certains, tout remarquables fussent-ils, n'avaient pas été confrontés à une saine et souhaitée émulation par la concurrence.

Remporter des prix, OK. Mais, que les prix doivent manquer de saveur lorsqu'ils ont été remportés sans d'abord être comparés à d'autres de même acabit! Tout dire, s'il l'Académie ne règle pas ses différends avec tous les partenaires potentiels, aussi bien oublier ces prix qui ressemblaient plus à un exercice narcissique qu'à une reconnaissance gagnée de haute lutte...

ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Ce qu'on peut craindre maintenant, c'est que d'un gala à l'autre et d'une station télé à l'autre, on entre dans une escalade de boycottage où les grands perdants seront les artistes eux-mêmes.

Parc Saguenay

Si vous cherchez un bel endroit de promenade d'automne, la région en regorge! Cependant, n'oubliez pas Parc Saguenay à Rivière-Éternité, époustouflant de beauté. Pensez cependant à bien vous vêtir, l'air sur le bord de l'eau y étant particulièrement vif. Dans les sentiers, sous le couvert des arbres et avec la chaleur générée par la marche, c'est évidemment moins frisquet, mais pas suffisamment pour s'habiller en été! Ça prend un lainage!

En bavardant

L'Approche commune au Cercle de presse

L'Approche commune est un sujet qui soulève les passions depuis déjà plusieurs mois et le Cercle de presse du Saguenay y consacrera ses deux prochains rendez-vous. Dans un premier temps, il accueillera le député indépendant de Chambly, Ghislain Lebel. La rencontre aura lieu le mercredi 2 octobre, à 9 h à l'hôtel Chicoutimi. M. Lebel a fait la manchette quand il a critiqué le gouvernement du Parti québécois pour le contenu de l'entente de principe négociée avec quatre communautés innues.

Après avoir entendu un opposant à l'entente de principe, le Cercle de presse donnera la parole au chef du Conseil de bande des Montagnais, Clifford Moar, et au négociateur en chef des quatre communautés innues, Rémy Kurtness. Ces derniers participeront au déjeuner du 9 octobre.

HOMMAGE

L'hommage à Aurélien Boivin rendu dans le cadre du tout récent Salon du livre du Saguenay-Lac-St-Jean a été accueilli avec joie par l'universitaire et sa famille. Nous voyons une partie de celle-ci, son épouse Claire Bergeron, et deux de leurs trois enfants, Marc-André et Renée-Claude. Pour ce qui est de la carrière et de l'oeuvre du professeur au département Littératures de l'Université Laval, natif de St-Edmond, la journaliste Isabelle Labrie en faisait un portrait, dans l'édition de samedi du Quotidien. Rappelons entre autres la publication chez Fides du mémoire «Le conte littéraire québécois au X1Xe siècle, et l'édition annotée des Oeuvres complètes de Louis Hémon.

(Photo Sylvain Dufour)

ESSAIMAGE

Le Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage de l'UQAC a dévoilé dernièrement la programmation des activités de la saison 2002-2003. Ainsi, mercredi 2 octobre, Jean-Pierre Martin, directeur général du Centre des technologies de l'aluminium, sera invité à élaborer sur l'aide que le CTA offrira aux PME. Sur la photo ci-contre, le directeur général du CEE-UQAC, Louis Dussault (à droite), est accompagné de Ghislain Bourque, vice-recteur de l'enseignement et de la recherche, et Jessy Bouchard, étudiante à l'UQAC, recevant le livre «Comment rédiger un plan d'affaires» remporté lors de la rentrée scolaire.

Jouez au Challenge Champagne à 7h10

COUPON DE PARTICIPATION
NOTE : On vous appelle à 7 h le matin

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Postez à CKRS 590, 121 Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4

La citation est-elle vrai ou fausse?

59 $ tous les jours et 25 $ en bon d'essence
Le dernier joueur remportera le magot de **1 475 $**

CKRS590

Une collaboration : LE QUOTIDIEN

Bouffe et plus!

00526173

Vêtements et menus articles réutilisables

Les comptoirs vestimentaires ont besoin de vous

par Catherine Delisle

(CD) - S'ils sont encore propres, ne jetez pas vos vêtements usagés. Conservez aussi la vaisselle, les jouets, les livres, les bibelots... bref, tous les menus articles qui sont réutilisables. Les comptoirs vestimentaires Roussel, les Fringues et les Trouvailles de Chicoutimi attendent vos dons, c'est ce qui leur permettra de continuer à contribuer au financement de leurs oeuvres tout au cours de l'année.

Louise Côté pour le comptoir Roussel, Mgr Léonce Bouchard pour les Fringues, et Lucie Villeneuve pour les Trouvailles mentionnent qu'ils desservent bon an mal an au moins 50 000 personnes. Ils vont ainsi chercher de 200 000 à 250 000 $ de revenus... qu'ils retournent dans la communauté par l'intermédiaire de leurs bonnes oeuvres. Ils insistent pour dire que les comptoirs vestimentaires ne sont pas des ghettos de pauvres, mais plutôt des magasins alternatifs. L'étiquette «pauvreté» n'y est pas accolée. Selon eux, comme il y a de plus en plus de gens à statut précaire, magasiner dans un comptoir vestimentaire permet d'éviter l'endettement. Pour les étudiants, c'est aussi très commode, surtout pour ceux qui vivent avec des prêts et bourses. Les familles monoparentales, les chômeurs et les bénéficiaires d'aide sociale y trouvent également leur compte. «On n'y fait pas la charité», insistent-ils, ajoutant que c'est la St-Vincent-de-Paul qui s'occupe de ce volet. «En vendant des vêtements à un très bas prix, explique Louise Côté, on permet aux gens de se prendre en main. Notre but en est un d'éducation.»

Evidemment, les responsables demandent aux gens d'apporter des vêtements et des accessoires réutilisables, car ce qui ne l'est pas prendra le chemin de l'enfouissement et leurs organisations doivent débourser pour cela. «Ce n'est pas parce que les gens ont de faibles moyens financiers qu'ils doivent porter des vêtements usés et déchirés», expliquent-ils. Dans les trois comptoirs vestimentaires, ouverts plus d'une trentaine d'heures par semaine, on y dénombre une centaine de travailleurs bénévoles. On trouve même des coins «théâtre et bazar» pour ceux qui aiment se déguiser. On y fait de la location. Selon eux, il n'y a que sur les vêtements que les gens à faibles revenus peuvent économiser. «On ne peut pas payer moins cher pour le logement, le téléphone et l'électricité», constatent-ils.

«Lorsqu'on fait un don, souligne Mgr Bouchard, le geste qu'on pose en est un de partage.» En même temps, on encourage des oeuvres de bienfaisance. Avec l'argent amassé aux comptoirs vestimentaires, cela permet aux Fringues de supporter financièrement la Fondation Mgr Léonce Bouchard pour son oeuvre de la soupe populaire et sa maison d'accueil des sans-abri. Pour sa part, le comptoir Roussel répond à une mission sociale qui est de maintenir le service de consultation budgétaire, des ateliers de finances personnelles et des thématiques en regard avec le budget et la consommation. Enfin, l'argent recueilli par le comptoir vestimentaire les Trouvailles sert à financer des colonies de vacances au Lac Pouce.

Si vous faites du ménage, n'oubliez pas de donner tout ce qui est encore utile aux comptoirs vestimentaires. Mgr Léonce Bouchard, Louise Côté et Lucie Villeneuve demandent aux gens de faire preuve de générosité.

(Photo Jeannot Lévesque)

En bref

Subvention du Fonds Shell

(DB) - Le Comité des utilisateurs du transports en commun régulier du Saguenay (CUTRS) a reçu une subvention de 300 $ du Fonds de l'environnement de Shell (Canada). Cette somme est versée pour l'organisation d'un forum pour les utilisateurs du transport en commun au Saguenay, qui se tiendra le 10 octobre, au Chantier du Père-Alex de Chicoutimi.

Le Fonds de l'environnement de Shell est voué aux initiatives locales qui ont un impact sur le milieu. Depuis 1990, 9 M $ ont alloués à 3150 projets à travers le pays pour la protection et la mise en valeur de l'environnement.

Identité

VICTORIA (PC) - Un Montréalais figure parmi les trois marins morts dans un accident automobile en Colombie-Britannique au cours du week-end.

Il s'agit de Mark Coelho, âgé de 20 ans. Les policiers ont également révélé lundi l'identité des deux autres personnes qui ont aussi péri lors de l'accident: Anthony Tsivos, âgé de 19 ans, de Calgary, et Cameron Cornell, 20 ans, d'Ottawa.

Les trois hommes prenaient place au bord d'un véhicule qui est passé au travers d'un mur de pierres avant de percuter un bâtiment.

Selon les policiers, l'alcool ne serait pas en cause.

CPG de 5 ans remboursable : Maximisez votre taux grâce à une stratégie éprouvée de placements échelonnés.

CPG DE 5 ANS REMBOURSABLE

4%

Sujet à changement. Un taux plus bas pourrait s'appliquer, si une tranche ou la totalité du CPG est remboursée avant 5 ans.

Asseyez-vous. Appelez-nous.

1 888 660-5967

www.tdcanadatrust.com/francais

Vous êtes à la recherche d'une façon astucieuse de bâtir votre portefeuille tandis que l'incertitude plane sur le marché? TD Canada Trust peut vous aider à échelonner vos placements grâce à son CPG de 5 ans remboursable†. Ce produit convient à l'investisseur qui recherche les avantages des taux à long terme†† sans les inconvénients d'un engagement à long terme.

C'est simple. Plutôt que d'immobiliser votre argent, vous pouvez échelonner votre placement sur cinq ans. Comment? Chaque année, vous pouvez accéder à vos placements pour réinvestir au meilleur taux possible ou libérer votre actif à d'autres fins. Vous avez le choix.

Nous vous aiderons à établir une stratégie vous permettant d'atteindre vos objectifs.

Pour en savoir plus, il suffit de nous appeler dès aujourd'hui.

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

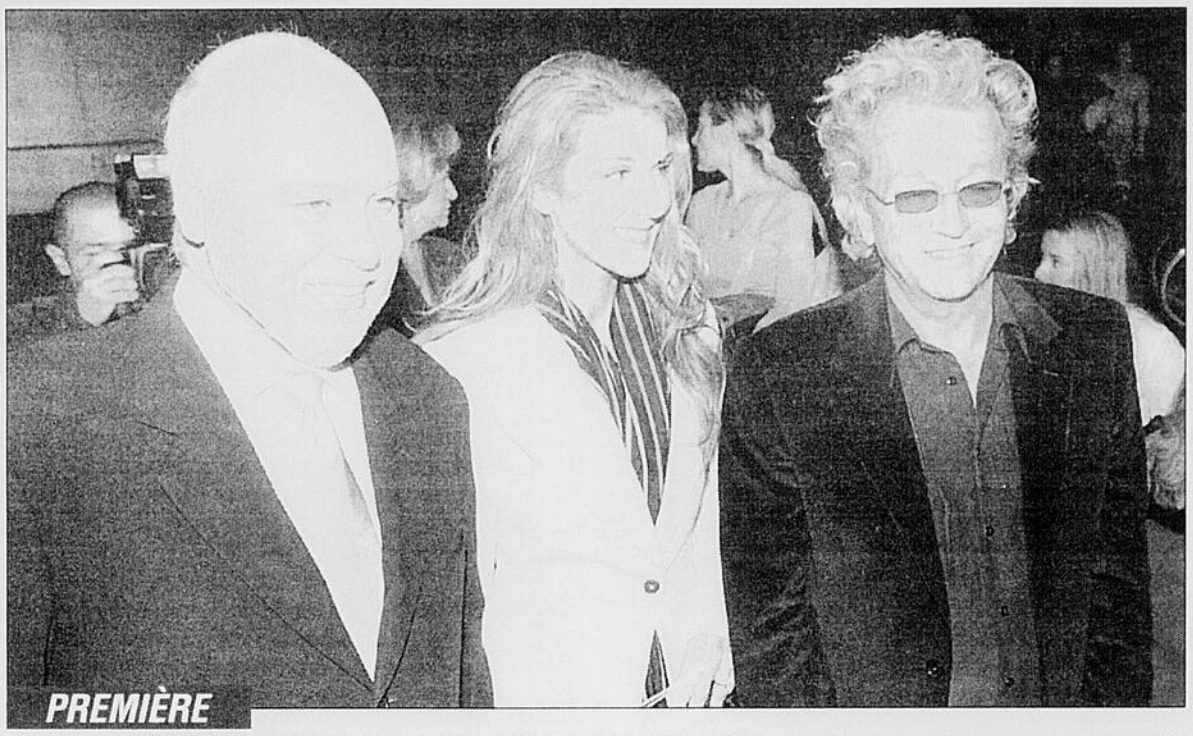
†La mise de fonds minimale est de 2 500 $ à l'intérieur d'un RÉR et de 5 000 $ hors d'un RÉR. Non disponible à l'intérieur d'un FRR. L'intérêt est calculé et versé annuellement. ††Remboursable après la date du premier anniversaire à un taux d'intérêt prescrit fixé au moment de l'achat qui est plus bas que le taux de 5 ans. Le montant minimum du remboursement est de 500 $ à l'intérieur d'un RÉR et de 1 000 $ hors RÉR.

00528721

À Paris

«Cindy» reçoit un accueil chaleureux

PARIS (PC)-Si on tient compte des rumeurs de flop véhiculées depuis quelque temps par la presse parisienne, on peut dire que «Cindy» a reçu lundi soir lors de sa grande première parisienne un accueil chaleureux et prometteur.



René Angelil, Céline Dion et Luc Plamondon étaient présents lors de la première de «Cindy» à Paris.

La nouvelle comédie musicale de Luc Plamondon (sur une musique de Romano Musumarra) a eu droit à une première prestigieuse, à laquelle ont assisté un nombre important de personnalités, à commencer bien sûr par Céline Dion et René Angelil venus soutenir leur ami Plamondon.

Comme on s'y attendait, Cindy n'a pas répété l'exploit de Notre-Dame de Paris, à qui le tout-Paris avait fait un triomphe dès le soir de la première. Notre-Dame, de toute façon, reste et restera un cas tout à fait à part dans l'histoire de la comédie musicale à la française.

Lundi soir, le public, debout, a longuement applaudi Cindy, même si la troupe n'a eu droit qu'à un seul vrai rappel, survenu pendant que la salle se vidait progressivement des spectateurs les plus pressés de rentrer à la maison après une très longue soirée.

Ravi de cet accueil, Luc Plamondon, souriant, l'a jugé «plus qu'encourageant». «C'est génial de voir un parterre du métier faire un triomphe à des chanteurs qui sont pour la plupart inconnus», a-t-il dit.

Une des surprises du spectacle aura été de découvrir que le parolier pouvait être drôle. «Parce qu'on ne peut pas s'étendre indéfiniment sur l'histoire de Cindy et son prince charmant», Plamondon a pris la peine pour la première fois de développer des personnages secondaires, comme celui de Jack, un imprésario cynique interprété par le Québécois Patrice Blouin.

Jean Le Duc, un Parisien de 32 ans, interprète de son côté Gontrand, un créateur de mode exhubérant. Il est la bonne fée qui permettra à Cindy d'aller au bal donné à la discothèque Le Galaxy.

Mi-Bee Gees, mi-haute-contre, possédant une impeccable diction, Gontrand déplore la disparition de la haute-couture («elle fout le camp, les gens n'ont plus d'argent») ou réclame pour ses collections «du rose, du rose, du rose». Ce personnage, salué par un tonnerre d'applaudissements à chacune de ses apparitions, est clairement une des bonnes trouvailles du spectacle.

Dans le rôle de la Cendrillon des banlieues, Lââm se révèle crédible et attachante. Patsy Gallant, la méchante belle-mère, redevient à 60 ans la «disco-queen» énergique qu'elle fut jadis, surgissant d'une «boule en miroirs» de plusieurs mètres de diamètre. Judith Bérard est également très convaincante dans la peau de la top-model abandonnée par le chanteur de rock. La chanson «Salaud» aura été un des moments forts du spectacle.

La mise en scène de cette méga-production tourne exclusivement autour d'une imposante colonne mécanique. Celle-ci est équipée de grues rotatives qui portent des éléments du décor, ou encore le fantôme du père de Cindy, joué par un Murray Head plus mort que vivant.

Dans le programme, Lewis Furey est crédité de la «conception» de la mise en scène, tandis que Gilles Maheu, qui l'a remplacé à quelques semaines de la première, est présenté comme un collaborateur spécial et le directeur. Maheu est venu saluer le public, pas Furey.

L'intrigue, elle, est parfois décousue. Il n'y a pas de carrosse, pas de citrouille, pas de pantoufles dans cette relecture de Cendrillon. En fait, Rick, après l'avoir vu s'enfuir sur les 12 coups de minuit, parvient à reconnaître Cindy à sa façon de danser une gigue irlandaise au cours d'une fausse audition.

«Il faut retrouver celle qui sait la danse que je dansais dans mon enfance», chantait-il quelques instants plus tôt.

Curieusement, la plus grande faiblesse du spectacle reste la musique sans relief de Musumarra, qui décline sur un mode scolaire et convenu des arrangements rock, disco, funky, techno ou vaguement arabisant, qui n'accrochent presque jamais l'oreille.

Les jeunes, pourtant, ont semblé s'y reconnaître, tout comme ils ont acclamé Jay, qui tient le rôle de Malcom, le copain de banlieue de Cindy.

Jay est un des ex-membres des «Poetic lovers», un «boys-band» noir romantique. Il y avait beaucoup d'adolescents dans la salle. Leur réaction montre que Cindy, clairement destiné à un public de jeunes, pourrait atteindre sa cible et remporter un succès sur scène, à défaut de fracasser des records sur disque.

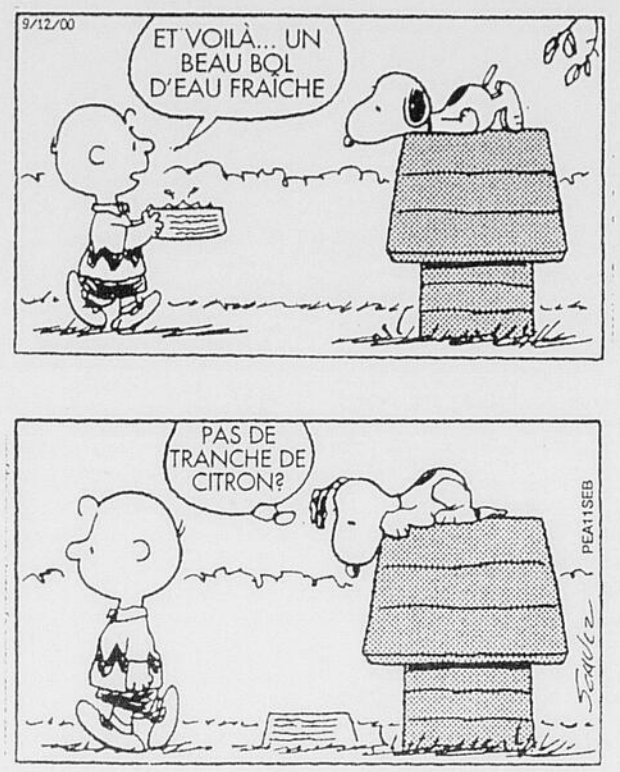
HORAIRE DU 27 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM
HISTOIRE DE PEN (13+Violence, Langage vulgaire)
Mar. au Jeu.: 19h05 - 21h25
SWEET HOME ALABAMA v. française (G)
Mar. au Jeu.: 19h05 - 21h25
LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G)
Mar. au Jeu.: 19h20 - 21h30
00528970
ECKS CONTRE SEVER: AFFRONTEMENT MORTEL
Mar. au Jeu.: 19h20 - 21h30 (13+)

Cinémas Chaplin Horaire présenté par: Le Coq Rôti
Programmation du 27 sept. au 1 octobre. www.destination.ca/chaplin
Roberval: 275-2208
LE SMOKING (GDJE)
* En grande primeur * Avec Jackie Chan
Soirs : 19h00 / 21h20. Sam/Dim : 13h00
AFFRONTEMENT MORTEL (13+)
Soirs : 19h05 / 21h15. Sauf mer., seul. à 21h30
Sam/Dim : 13h05
MAÎTRE DU DÉGUISEMENT (Général)
Sam/Dim : 13h10
LE MARIAGE DE L'ANNÉE (Général)
Soirs : 18h55 / 21h25
AMEN (Général)
Ciné Club : mercredi 02/10/02 : 19h00
Dolbeau: 239-0707
LE SMOKING (GDJE)
* En grande primeur *
Avec Jackie Chan
Soirs : 19h05 / 21h05. Sam/Dim : 13h00
L'OBSÉDÉE (13+)
Avec Erika Christensen
Soirs : 19h00 / 20h50. Sam/Dim : 14h30
LILO ET STITCH (Général)
Sam/Dim : 12h50
SIGNES (GDJE)
Avec Mel Gibson
Soirs: 19h10 / 21h15. Sam/Dim : 13h10
00528884

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
00528870

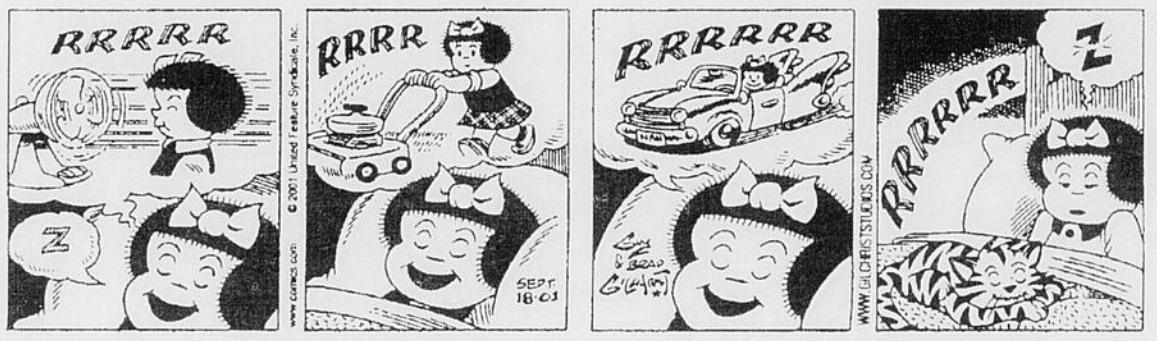
THÉÂTRE LA RUBRIQUE présente
L'Homme, Chopin et le petit tas de bois
Théâtre du Gros Mécano, Québec
Un drôle de monsieur, d'un certain âge, habite seul dans une curieuse maison. Il aime surtout sa précieuse armoire où il garde sa nourriture, son bien ultime car... il a vendu tout le reste! Mais aujourd'hui, on lui joue des tours. D'étranges bruits sortent de l'armoire, sa nourriture disparaît, des notes de musiques fusent, son armoire se disloque. Étrange... Quel est l'auteur de ce dérangement?
TEXTE Reynald Robinson MISE EN SCÈNE Michel Nadeau AVEC Jean Guy et Frédéric Dubois CONCEPTEURS Christian Fontaine, Isabelle Larivière, Louis-Marie Lavoie, Stéphane Richard et Claude Soucy
Magie, poésie et... souris au rendez-vous!
Spectacle à voir pour les 4 à 8 ans et leurs adultes.
samedi 5 OCTOBRE, 13 h 30
Salle Pierrette Gaudreault
Centre culturel du mont Jacob
arrondissement de Jonquière
6 $ / personne (taxes incluses)
00528995
AU MONT JACOB, DU THÉÂTRE... POUR TOUS !
INFORMATION ET RÉSERVATION : (418) 542-5521 • infos@theatrelarubrique.com
Photo : André Rigaud

Peanut



Ben

Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Tous les matins / Lynda Johnson, Macha Grenon				Ricardo	L'Heure du midi		Wizz	Jinny	Ma sorcière bien-aimée	Souvenirs d'ailleurs / Au pays des géants		Rouli / Frimousses	Tweenies	Art Attack	Ayoye	Watatatow	Wizz
TQS	Flash / Gala des Prix Gémeaux		Le Mec à dames			Dynastie		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / AINSI SOIT-IL! (5) avec Valerie Bertinelli, David Morse					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Elise Guilbault		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie!		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Bob le bricoleur	Les Grands Documentaires / Musiques rebelles		Le Vrai Monde	La Poudre d'escampette	Ramdam	La Vie en Green / Rite de passage		Les Choix de Sophie	Tous contre un	1045, Par-lementaires	À la di Stasio / 60 minutes top chrono - Gilbert Sicotte		Malcolm	Muchas Garcias	Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MARDI 1 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Zoné vert forêt	Virginie	La Facture / Terrain inondé	Les Super Mamies		Enjeux / Reins à vendre		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Découverte / L'Amérique du Nord s'embrase-t-elle? (23h25)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Natasha St-Pier	Fun noir / Pierre Bourque	Coroner	Cinéma / L'HEURE MAGIQUE (4) avec Paul Newman, Susan Sarandon				Le Grand Journal		110%	Lady Chatterley	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Un monde de fous	Animaux rescapés	Histoires de filles	Km/h	Annie et ses hommes / Début		Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Jean-René Dufort		Michel Jasmin (23h32) / Pub (0h17)	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	National Geographic / Le langage des géants d'Etosha		La Vie en Green / Rite de passage		Cent Titres / Michael Delisle	Cultivé et bien élevé	Maux d'amour	Les Choix de Sophie	Tous contre un
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Tout le monde en parle / Jean-Marie Bigard, Christine Angot					Carte postale gourmande	Temps présent / Micmac sur le tarmac		Un monde à découvrir	TV5 Le Journal / Envoyé spécial (0h15)
CANAL D	Yvon Deschamps en spectacle 1		Chiens au travail / Brix - Le Policier à quatre pattes		Chasseurs des mers / Bateau à vapeur Atlantic...		Biographies / Camillien Houde		K 2000		Cinéma / VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE (4) avec Pat Boone, James Mason		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Monde	Maisonneuve	Rivières d'argent		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	En santé	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30		Le Challenge des coups de circuit...	Baseball / Séries de divisions: Angels - Yankees						Sports 30		Le Challenge des coups de circuit...
S.E.	Vigo, histoire d'une passion (17h25)		Miss Personnalité (19h05)				3-2-1 Action	K-Pax, l'homme qui vient de loin (21h05)			La Chair et le Diable (23h10)		
VIE	Deuxième Peau	Les Copines d'abord	Cinéma / BALADES FATALES (5) avec Jean Smart, Park Overall				C'est mon choix / J'aime compter et recompter mon argent		La Santé en vedette	Les Copines d'abord	Trauma		Coup de coeur
SERIES+	Brigade des mers		Sydney Fox, l'aventurière		Coroner Da Vinci		La Firme de Boston		Brigade spéciale		Sexe à New York		En quête de preuves
Z	Aux frontières de l'inexpliqué		La Revanche des nerdz	Technofolie	Star Trek: la nouvelle génération		X Files		Monstres mécaniques		Babylone 5		Aux frontières de l'inexpliqué
HISTORIA	L'Histoire à la une		Série noire / Lortie		Pare-chocs / Voitures économiques		JAG		Cinéma / LES PONTS DE TOKO-RI (4) avec William Holden, Grace Kelly				Histoires secrètes...
ÉVASION	Entrada	USA VR	Saveurs d'ailleurs	Le Touriste	La Fête dans la rue	Eau, Plaisirs & Cie	Visages / Martinique		Vélo Mag	Tout le monde dehors	Alaska VR	Rendez-vous tendres	Escapades Nature
CBJET	CBC News: Canada Now		Life & Times / Tom Jackson		Gordon Lightfoot Live		Tuning in: Fifty Years on the CBC		The National		The National - 2nd Edition	Songwriter's Circle	
CFCF	News		Access Hollywood	The Drew Carey Show	8 Simple Rules for Dating my Teenage Daughter	According to Jim	Life with Bonnie	Less than Perfect	The Osbournes	The Holmes Show	CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace					NYPD Blue		News	Nightline (23h35)	UpClose (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		The Guardian		Judging Amy			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	In Laws	Just Shoot me	Frasier	Hidden Hills	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business Report	Newshour		Nova / Mysterious Life of Caves		Wit, Grit & Robot Game		Killing Time	How to Spend an Hour	BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Baseball / Séries de divisions: Angels - Yankees						Smallville		Seinfeld
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Nine Ball Invitational / Billard					Sportscentre			Tiger's Bridge to the Future	...Celebrity Golf Tournament
SPNET	Sportsnet News	Last Word with Jim Rome	2002 Canadian Motocross Series		Boxing / Tim Whiterspoon - Lou Savarese				Sportsnet News		World Sport	Last Word with Jim Rome	Sportsnet News
ARTV	Davis Joachim		Metropolis		Cinéma / UN MAUVAIS FILS (3) avec Patrick Dewaere, Brigitte Fossey				Gabrielle Chanel		L'Actors Studio / John Hurt		Metropolis
GLOBAL	Global News	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	That '70s Show	Just Shoot me	Frasier	Hidden Hills	Judging Amy		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1393

HAUTE TECHNOLOGIE

La beauté de la chronique d'aujourd'hui réside surtout dans les enchères. Vous pourrez vous rendre compte de la maîtrise de la paire Nord-Sud dans leur système d'enchères.

Personne vulnérable.
Nord Donneur.

NORD
♠ A R D 5
♥ A 9 5
♦ 10
♣ A 10 8 3 2

SUD
♠ 10 8 6 4 2
♥ R D
♦ A 8 5 3
♣ R 5

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 ♣	Passe	1 ♠
Passe	4 ♦*	Passe	4 S-A**
Passe	5 ♦***	Passe	5 ♥****
Passe	7 ♠*****	Tous passent.	

* Splinter : Fit à pique, des points pour la manche et singleton carreau.
** Roman Key Card Blackwood
*** 1 OU 4 Contrôles (4 As et Roi d'atout)
**** Confime la détentions des 5 contrôles principaux et demande si Nord détient également la Dame de pique.
***** Oui je l'ai, mais je n'ai pas de Roi à côté. (Avec le Roi de carreau en plus, Nord aurait annoncé 7 carreaux)

Ouest entame du deux de cœur, une quatrième meilleure. Quel est votre plan de jeu ?

Sud, un joueur d'expérience, a rapidement trouvé la bonne ligne de jeu pour réussir le grand chelem. Roi de cœur et tout de suite Dame de cœur. Ensuite Roi de trèfle et pique pour l'As, suivi du Roi. Maintenant le cinq de trèfle est défaussé sur l'As de cœur et un trèfle est coupé. Pique pour la Dame, purgeant le dernier atout et trèfle coupé, As de carreau, carreau coupé et l'As de trèfle établit le mort.

	♠ A R D 5 ♥ A 9 5 ♦ 10 ♣ A 10 8 3 2	
♠ V 9 3 ♥ 10 8 4 2 ♦ R 9 4 ♣ 7 4	N O E S	♠ 7 ♥ V 7 6 3 ♦ D V 6 2 ♣ D V 9 6
	♠ 10 8 6 4 2 ♥ R D ♦ A 8 5 3 ♣ R 5	

Plusieurs joueurs rechignent à l'idée d'adopter tous ces gadgets dans les enchères, alors que d'autres en abusent. Je vous recommande de maîtriser parfaitement votre système de base, avant d'inclure des conventions utiles, mais plus difficiles à manier.

jfrs@videotron.ca

Téléromans

Mardi 1er OCTOBRE

17h00

CKTV — WATATATOW **66449** DÉCEPTIONS MAJEURES. Vincent doit reprendre un travail qu'il avait bâclé pour être avec Geneviève. Nadeige crâne devant ses amis, prétendant s'être libérée de sa mère. Elle déchante lorsqu'elle se rend compte que Delphine la fait suivre. Émilie a viré toutes ses gardiennes et se retrouve bien embêtée.

19h00

CKTV — VIRGINIE **79913** Pierre et Cécile révèlent à Virginie que Patricia a eu des problèmes à Québec parce qu'elle était trop proche de certains de ses élèves. Rivest presse Hugo de régler ses problèmes personnels et lui confie le mandat de promouvoir les concours qu'il veut organiser pour la prochaine année. Harold et Pénélope proposent un projet scientifique à Rivest.

20h00

CKTV — LES SUPER MAMIES **62284** Avec Geneviève Rioux, Rita Lafontaine et Martin Dion. - L'arrivée de Françoise et de Mélanie rend Monique très fébrile. Son dîner avec Jacques y est aussi pour quelque chose. Rémi, le fils de Louison et de Germain, vient faire un tour au restaurant. Isabelle confie à Arthur qu'elle n'a pas eu de nouvelles de Louis depuis une semaine. À l'aéroport, Mélanie et Martin sont fous de joie de se retrouver. Françoise finit par confier à Monique les raisons de son voyage. (1h)

CJPM -CFER — HISTOIRES DE FILLES **1130** L'ESPRIT SPORTIF avec Marie-Lise Pilote et Catherine Lachance. - Un nouveau centre de conditionnement physique vient d'ouvrir juste au-dessus de la polyclinique de nos amis. Véronique réussit à convaincre les filles de venir y perdre quelques kilos et surtout y rencontrer le bel entraîneur qui s'occupera d'elles. Judith décide de trouver l'homme de sa vie par le biais d'une agence de rencontres bien particulière.

20h30

CJPM -CFER — KM/H **7915** FAITES VOS JEUX! Avec Gildor Roy et Sonia Vachon. - Germain installe dans son garage une machine vidéo-paquet-voleur afin d'attirer plus de clientèle. Au bureau, Sylvie gagne une participation quiz télévisé "La Vache à lait".

21h00

CJPM -CFER — ANNIE ET SES HOMMES **91130** DÉBUT. Avec Guylaine Tremblay, Denis Bouchard et Philippe Charbonneau. - Annie, la directrice du marketing de Fourrures Vivaldi, vient d'avoir 40 ans. Tout le monde pense que ça se fête, sauf elle! Pour souligner cet événement, son entourage lui organise une fête surprise. Annie, elle, est plutôt occupée à se torturer l'esprit en pensant à ce que Luigi, le patron de Fourrures Vivaldi, lui a demandé: congédier Maria, la couturière. (1h)

Mot mystère

LES PRENOMS - Un mot de 7 lettres

D	E	M	H	A	M	D	E	M	M	A	N	U	E	L
O	W	E	I	V	A	N	A	S	T	A	S	I	E	S
R	A	D	I	N	O	L	I	V	I	A	D	L	I	H
A	Y	I	I	M	O	I	E	N	I	L	O	R	A	C
L	A	T	I	V	I	C	K	I	E	D	I	E	R	I
S	A	S	A	R	A	B	R	A	H	A	M	S	U	R
E	C	I	L	A	T	N	A	H	C	T	L	I	A	E
V	B	R	E	H	T	R	E	B	U	H	C	U	L	V
Y	L	A	A	E	M	L	E	S	N	A	I	O	A	A
A	A	N	P	U	G	E	A	A	S	N	T	L	S	P
N	I	K	R	T	D	I	I	C	I	A	L	O	L	L
N	S	I	E	W	I	L	N	H	N	S	B	L	E	E
E	E	D	I	R	T	S	A	A	E	E	R	I	K	A
L	I	G	N	A	E	J	T	E	D	D	Y	T	N	A
G	E	M	E	S	E	D	U	E	Y	H	T	A	C	E

ABRAHAM, ACHILLE, AHMED, ALICE, ANASTASIE, ANATOLE, ANITA, ANSELME, ARISTIDE, ASTRID, ATHANASE, BAPTISTE, BERTHE, BLAISE, CAROLINE, CATHY, CHANTAL, DAVID, DENIS, DEREK, DORA, EDMA, EDWIGE, ELSA, EMMANUEL, ERICH, ERIKA, EUDES, EVA, GINA, GLENN, HILDA, HUBERT, IDA, IRIS, IVANA, JEAN, LAURA, LOLA, LOLITA, LOUISE, LUC, LYDIA, MALO, MURIEL, NINA, OLIVIA, PAULA, REINE, SABINE, SACHA, SARA, SIMONE, TANIA, TEDDY, VICKIE, VITAL, YANN, YVES

Solution du dernier problème : SUINTEMENT

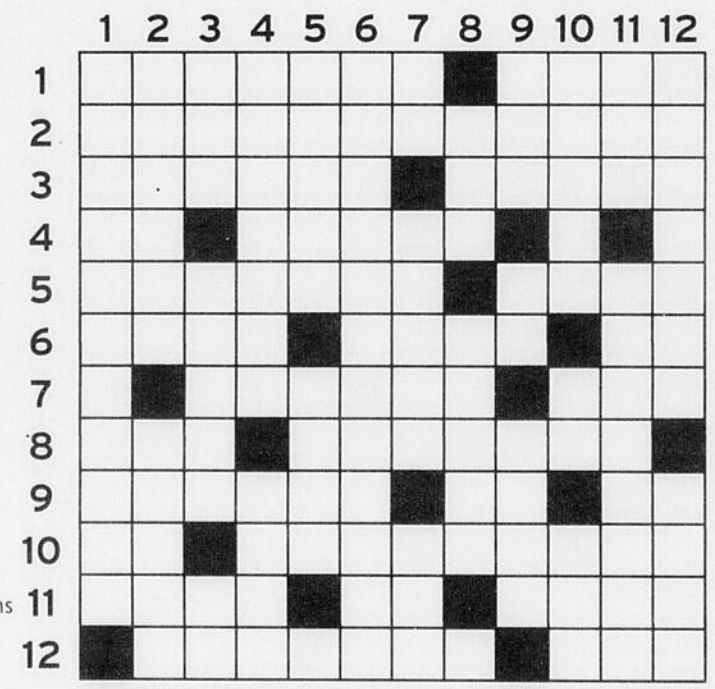
1 octobre 2002 — No 102

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Héros gaulois - Troisième personne.
2 Habitent peut-être à Fort-de-France.
3 Reflets irisés d'une perle - Courant.
4 Cours d'eau inversé - L'art dramatique.
5 Épée à lame fine - Évêque de Reims.
6 Non polluée - Qui résiste au toucher - Commence en janvier.
7 Se mange en salade - Bête de somme.
8 Qui est hors de combat - Gros bloc de glace.
9 Haut fonctionnaire chez les Romains - Cité antique - Vaut 576 m environ.
10 C'est un bon roulement - Singes.
11 Chevalet - Indique un choix - Sans fringues.
12 Liquide pétrolier - Elle a épousé le fils.



1 octobre 2002 — MC378

VERTICALEMENT

1 Sentiment de sa propre valeur.
2 Blouse de travail ample - Sel de l'acide urique.
3 Se fait au bureau de poste - Cédé pour un temps - Ancienne monnaie de bronze.
4 Se dit d'un vent - Cas où un fait se produit.
5 Passe sous l'eau - Puissance surnaturelle.
6 Prohibition.
7 Onze - Récente - Sécrétion.
8 Pronom relatif - Ce qui est rejeté.
9 Trompés - Île voisine de La Rochelle - Autre nom de l'Irlande.
10 Disgracieuse - Prince - Large cuvette.
11 Pas unique à l'hôtel - Palétuvier.
12 Alcaloïde de la fève de Calabar - Qui est né.

Solution du nº MC377

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	N	I	P	U	L	A	T	E	U	R
2	E	L	I	M	I	N	E	R	■	P	L	I
3	R	A	D	A	R	■	S	T	R	I	C	T
4	I	D	■	G	O	U	T	E	U	S	E	■
5	D	I	S	E	U	R	■	R	I	■	R	A
6	I	N	O	■	E	N	T	E	N	T	E	S
7	O	■	N	O	T	E	R	■	E	R	■	P
8	N	E	A	N	T	■	A	C	U	I	T	E
9	A	R	T	■	E	O	N	■	S	O	I	R
10	L	I	E	E	■	E	S	S	E	■	G	I
11	E	N	■	C	R	I	E	E	■	P	E	T
12	S	E	X	U	E	L	■	L	A	S	S	E

Ciné-télé

MARDI 1 er OCTOBRE

9h00

CANAL VIE — ELLE ET LUI **9523352** (4) (He Said, She Said). É.-U. 1991. Comédie sentimentale de K. Kwapis et M. Silver avec Kevin Bacon, Elizabeth Perkins et Sharon Stone. - Après leur rupture, deux animateurs de télévision liés sentimentalement racontent à des amis une version différente de leur vie de couple. (2h)

13h00

CANAL D — VAS-Y MAMAN **5593642** (4) Fr. 1978. Comédie de moeurs de N. de Buron avec Annie Girardot, Pierre Mondy et Henri Garcin. - Se sentant mal appréciée par sa famille, une femme décide d'écrire un roman. (2h)

CANAL VIE — ELLE ET LUI **9534468** (4) (He Said, She Said). É.-U. 1991. Comédie sentimentale de K. Kwapis et M. Silver avec Kevin Bacon, Elizabeth Perkins et Sharon Stone. - Après leur rupture, deux animateurs de télévision liés sentimentalement racontent à des amis une version différente de leur vie de couple. (2h)

14h00

TQS — AINSI SOIT-IL! **950352** (5) (Shattered Vows). É.-U. 1984. Drame psychologique de J. Bender avec Valerie Bertinelli, David Morse et Patricia Neal. - Les problèmes d'adaptation d'une jeune nonne qui décide de quitter la vie religieuse. (2h30)

19h00

CANAL VIE — BALADES FATALES **3719062** (5) (Overkill: The Aileen Wuornos Story). É.-U. 1992. Drame policier de P. Levin avec Jean Smart, Park Overall et Tim Grimm. - Voyageant à travers la Floride, une prostituée tue sept de ses clients qui la maltraitent. (2h)

20h00

TQS — L'HEURE MAGIQUE **300371** (4) (Twilight). É.-U. 1997. Drame policier de R. Benton avec Paul Newman, Susan Sarandon et Gene Hackman. - Un détective privé vieillissant enquête sur une affaire de chantage dont est victime un couple d'anciennes stars de cinéma. (2h)

23h00

CANAL D — VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE **9660791** (4) (Journey to the Center of the Earth). É.-U. 1959. Science-fiction de H. Levin avec Pat Boone, James Mason et Arlene Dahl. - Un professeur d'université veut parvenir au centre de la Terre en passant par un volcan éteint. (2h30)

00h30

CBJET — A CERTAIN JUSTICE **61598** (4) G.-B. 1998. Drame policier de R. Devenish avec Roy Marsden, Sarah Winman et Penny Downie. - Un détective enquête sur le meurtre d'une avocate dont l'entourage fourmille de suspects potentiels. (2h)

Horoscope

Mardi, le 1 octobre 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Sur le plan moral, le meilleur conseil de la journée serait d'apprendre à apprécier la valeur des opinions des autres ainsi que les caractères différents afin de réaliser que nous sommes tous quelquefois dans l'erreur. Au foyer, vous ne serez pas très bavard comme si vous traversiez une crise de monotonie. En ce qui concerne la santé, surveillez votre hygiène dentaire.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
La journée semble générer une grande activité tant sur le plan physique que mental. Vous connaîtrez une grande versatilité et vous aurez le désir de faire les choses relativement usuelles et de façon inhabituelle ou sur une grande échelle. Rien ne sera à votre épreuve. Côté santé, prenez le temps de vous détendre et de relaxer.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Les influences planétaires pourraient vous occasionner des difficultés sur le plan financier. Contrôlez vos tendances à courir des risques ou à vous adonner aux jeux de hasard, car vous êtes dans une période de malchance. En amour, votre coeur sera généreux et bien intentionné envers l'être cher.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Sur le plan du travail, vous aurez une détermination inébranlable à remplir vos tâches d'une façon assidue. Il vaut mieux être le serviteur d'un homme intelligent que le maître d'un imbécile. Si votre coeur est libre, la soirée serait favorable aux nouvelles rencontres. Vos qualités et votre simplicité seront mises en valeur.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous ferez preuve d'une grande énergie, de beaucoup d'audace et aurez le goût de l'aventure aujourd'hui. Votre esprit vif vous permettra d'affronter vos problèmes d'une façon objective et positive. Vous ressentirez une grande excitabilité et vous aurez une grande tendance à courir certains risques sur le plan amoureux.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
La recherche d'une amélioration de votre qualité de vie nécessitera beaucoup d'efforts de votre part. Il vous faudra voir le côté santé avant de rechercher une quelconque amélioration au niveau sentimental ou professionnel. Cherchez donc à retrouver un équilibre dans vos heures de sommeil ainsi qu'au niveau alimentaire.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Soyez réaliste, tout ne peut pas changer du jour au lendemain. Mais, présentement, vous êtes au début d'une période plus heureuse et surtout plus chanceuse. Il n'y a rien comme le sourire pour attirer la chance surtout au niveau sentimental. Beaucoup de gens se rapprocheront de vous à nouveau, sachez les faire rire.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous serez apte à effectuer un travail pénible d'une façon logique et méthodique. Sur le plan affectif, vous manquerez de profondeur et de conviction face à l'être aimé. Votre fatigue physique vous empêchera de profiter pleinement de votre soirée. Une bonne nuit de sommeil vous sera largement bénéfique.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Vous aurez une tendance à l'indolence et à la paresse au courant de la journée. Méfiez-vous, car vous pourriez devenir votre propre ennemi par imprudence, manque d'énergie et de bon sens. Aujourd'hui il n'y a que la foi qui sauve. En ce qui concerne la santé, vous auriez intérêt à suivre un régime pour atteindre votre poids normal.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Beaucoup de discussions avec des amis vous permettront de voir plus clair en vous. Cette vision plus nette vous encouragera à une franche discussion avec l'être aimé. Vous irez enfin au fond des choses et cela vous soulagera. Ceux qui oeuvrent dans le milieu artistique auront une journée de travail profonde, sérieuse et réjouissante.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Les personnes nées sous ce signe se sentiront légères, fantaisistes. Soyez à l'écoute de ce penchant et oubliez pour une fois les tâches qui vous préoccupent. Une sortie avec des amis vers une destination insolite serait de mise. On appréciera votre esprit d'initiative et votre goût à la fête. Si vous conservez cet état d'esprit toute la journée, une rencontre sensationnelle est à prévoir.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Le travail bien accompli mérite une récompense; telle sera votre motivation aujourd'hui. Ainsi, si vous passez au travers de vos tâches, vous aurez le goût à la fête. Une soirée riche en rebondissements et pleine d'étincelles est à prévoir. Mais n'oubliez pas que si on lie les boeufs par les cornes, les hommes c'est par les paroles.

Un comité se penche sur la question

Les mamans arrêtent trop tôt d'allaiter

(CD) - Au Saguenay-Lac-St-Jean, les mamans arrêtent trop tôt d'allaiter, selon le comité régional intersectoriel sur l'allaitement réunissant des intervenants des hôpitaux, des CLSC et des groupes communautaires en collaboration avec la direction de la santé publique de la Régie régionale.

Pour encourager les mères à allaiter avec les conditions optimales, des «établissements amis des bébés» ont été mis sur pied. Cette initiative s'inscrit dans un processus de certification des établissements lequel est recommandé dans les lignes directrices pour l'allaitement maternel au Québec du ministère de la Santé. Elle aidera à protéger, soutenir et promouvoir l'allaitement.

Dans la région, à la sortie de l'hôpital, plus de 50 pour cent des mamans allaitent. Au cours des prochaines années, l'objectif est de faire en sorte que 85 pour cent des mères choisissent d'allaiter. Lorsque l'enfant a deux mois, idéalement, il faudrait qu'encore 70 pour cent des mères allaitent, au troisième mois 60 pour cent, et au quatrième mois 50 pour cent. A titre d'exemple, on rapporte que, dans le secteur d'Alma, en 2001, 57 pour cent des mères allaitaient à la sortie de l'hôpital, alors qu'un mois plus tard, il n'en restait que 41 pour cent.

Sylvie Beaudoin, la responsable du volet «allaitement» de l'Association Eveil naissance à Roberval, explique que si la maman trouve réponse à ses questions et à ses inquiétudes dès les premiers jours du retour à la maison, elle poursuit alors l'allaitement. Encore plus, elle soutient que si elle obtient le soutien du conjoint et de son entourage, une maman informée, préparée et encouragée a une meilleure confiance en elle pour allaiter.

Danielle Beaudin, agente de planification à la direction de la santé publique, constate qu'il subsiste encore des préjugés tenaces par rapport à l'allaitement. Contrairement à ce que certaines personnes croient, l'allaitement maternel est un moyen reconnu pour la santé du nourrisson et de sa mère. Le lait maternel favorise une croissance optimale du bébé, le bon développement de ses capacités intellectuelles et de son système de défense contre les infections. Pour sa mère, débuter l'allaitement tout de suite après la naissance réduit les risques d'hémorragie post-partum et d'anémie.

Concours

La 40e semaine de l'année, symbole de la durée d'une grossesse, est maintenant décrétée Semaine mondiale de l'allaitement appuyée par l'Organisation mondiale de la santé. Jusqu'au 7 octobre, différentes activités de promotion de l'allaitement maternel sont tenues dans la région. Le comité régional intersectoriel en allaitement lance le concours «je dessine pour l'allaitement». Avec la collaboration du milieu scolaire, les jeunes de 3e à 6e année du primaire sont invités à produire un dessin qui illustre que l'allaitement, c'est bon pour la santé. Le dessin primé servira d'affiche régionale et sera distribuée partout dans la région.

Mois de septembre exceptionnel

MONTREAL (PC)-Il a fait beau et chaud en septembre! Avec à peine cinq jours où la température n'a pas dépassé les 20 degrés. La température moyenne du jour et de la nuit s'établissait lundi à 18,5 degrés, alors que le record de septembre 1961 est de 18,7.

Fait exceptionnel, trois jours de canicule ont marqué le début du mois, les 8, 9 et 10 septembre. «C'est assez rare qu'une telle vague de chaleur se produise en septembre. Il y a des années où les températures ne dépassent jamais les 30 degrés», indique M. Pierre Lessard, météorologue à Environnement Canada.

La température a même atteint 33,5 degrés Celsius le 9 septembre, égalant le record de chaleur établi le 4 septembre 1999.

La température moyenne en journée devrait tourner cette année autour des 24 degrés. La nuit, la température moyenne du mois atteignait lundi 12,8 degrés, soit près de quatre points au-dessus de la normale qui se situe à 9,3 degrés.

Quant à l'ensoleillement, septembre 2002 se situe assez près du record de 232 heures enregistré l'année dernière. En début de soirée lundi, 222 heures d'ensoleillement ont été enregistrées pour septembre, mais la journée de lundi, plutôt nuageuse, n'a certainement pas permis de battre ce record.

Le gouvernement fédéral ne paie plus que 14 % des coûts de la santé.

Nous exigeons qu'il fasse sa juste part.

L'accès à des soins de santé de qualité, c'est vital. Les citoyens canadiens estiment qu'il s'agit d'un droit acquis. C'est pour éviter que ce droit fondamental ne soit mis en péril que les premiers ministres des provinces et des territoires ont décidé d'unir leurs efforts au sein d'un conseil.

En effet, les coûts de la santé augmentent et continueront d'augmenter. L'équipement médical et les médicaments sont plus chers, les besoins sont plus grands et la population vieillit.

En même temps, le gouvernement fédéral diminue sa contribution financière depuis des années. Le calcul est simple à faire : à l'origine, les coûts du système de santé étaient également partagés entre Ottawa et les provinces. Aujourd'hui, les provinces en défraient 86 %.

Nous ne voulons pas réduire les services de santé. Les besoins sont trop importants. Mais les ressources des provinces et des contribuables ont atteint leur limite. Le gouvernement fédéral a le devoir de faire sa juste part.

Le conseil des premiers ministres pour sensibiliser les Canadiens à la santé

Tous ensemble pour la santé.

www.prioritesante.ca

Alberta · Manitoba · Nova Scotia · Ontario · Québec · Yukon · British Columbia · New Nouveau Brunswick Canada · Northwest Territories · Nunavut · Prince Edward Island · Government of Saskatchewan

005292G8

Bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	1000	1.550	1.550	1.550	+0.020
AD OPT	1859	2.850	2.700	2.850	+0.150
ADB SYS O	3911	0.130	0.130	0.130	0.000
ADF GR F	16200	5.950	5.750	5.750	-0.190
ADS INC A	1950	2.550	2.450	2.550	-0.050
AGF B F	98070	14.250	14.010	14.250	0.000
AIC DIVER	300	18.200	18.200	18.200	+0.020
AIC DIVE P	2200	27.000	26.510	26.750	0.000
ART ADV O	53150	2.200	2.000	2.000	-0.300
AT PLASTICS	5200	2.350	2.350	2.350	-0.100
AT T CAN	103477	50.990	50.700	50.920	+0.220
ATI TECH	1410302	8.200	7.820	7.820	-0.390
ATS AUTO	67731	13.450	12.510	12.700	-0.350
AASTRA T	1709	18.000	17.450	17.450	-0.800
ABER DM	145257	28.250	27.670	28.250	+0.240
ABERDEEN	45417	8.600	8.450	8.450	-0.130
ABITIBI C	2238053	11.000	10.370	10.660	+0.200
ACCLAIM I	62250	4.330	4.280	4.300	-0.010
ACCORD FIN	4000	5.060	5.060	5.060	-0.140
ACETEX	3600	3.040	3.020	3.020	+0.020
ADHEREX O	21200	0.450	0.410	0.410	-0.020
ADRIAN O	800	0.110	0.110	0.110	+0.005
ADVANTX O	19199	0.165	0.165	0.165	-0.005
AECON GR	600	4.400	4.400	4.400	-0.100
AETERNA F	19300	4.540	4.300	4.300	-0.010
AGNICO E	456140	25.630	24.600	25.500	+0.700
AGRIUM	406122	14.630	14.290	14.290	-0.200
AGRO PAC A	2500	0.200	0.200	0.200	0.000
AIMGLOBL	52660	0.210	0.180	0.200	-0.100
AIR CANADA	247327	5.060	4.750	4.800	+0.030
AIR CAN A	F249117	3.200	2.830	2.850	+0.030
AIRBOSS O	10000	1.850	1.850	1.850	-0.100
AIRLQ	2900	0.290	0.290	0.290	-0.030
AKITA A F	19400	18.000	17.500	17.950	+0.950
ALARMF O	3450	1.300	1.120	1.120	-0.080
ALT ENER P	7605	26.940	26.850	26.940	+0.390
ALCAN	1290872	39.600	37.980	39.250	0.000
ALCAN C P	1300	25.350	25.300	25.350	+0.090
ALCAN E P	300	20.250	20.250	20.250	+0.250
ALCATEL C	7382	3.950	3.500	3.710	+0.110
ALGO CENT	300	41.500	41.500	41.500	0.000
ALGOMA ST	72232	5.450	5.260	5.450	+0.100
ALIANT	117109	29.740	28.510	29.730	+0.730
ALIANT 2 P	1100	25.140	25.140	25.140	-0.110
ALIMENTA A	300	22.250	22.250	22.250	0.000
ALIMENTA B	F78321	15.500	14.950	14.950	-0.600
ALLBANC SP	1500	38.650	37.010	37.010	0.000
ALL ATL BF	13092	16.000	15.550	15.620	-0.390
ALMADEN	8000	0.780	0.650	0.650	+0.030
ALTAGAS	16765	8.940	8.790	8.850	-0.100
ALTAREX O	6200	0.350	0.300	0.350	+0.035
ALTERNAT O	27730	0.190	0.180	0.180	-0.010
AMERICA O	1500	0.500	0.500	0.500	+0.040
AM LEDUC	70300	0.350	0.300	0.315	-0.075
AMISK A	119	0.000	0.000	0.000	0.000
AMISK SER P	4500	2.850	2.800	2.800	-0.020
AMTELE	1000	2.150	2.150	2.150	-0.030
AMVES	14418	7.850	7.010	7.750	-0.250
ANDRS WA F	500	16.070	16.070	16.070	+0.070
ANGIOTEC	62014	63.000	59.450	62.990	+0.520
ANORMED	12000	2.010	2.000	2.000	0.000
ANTHONY O	1900	1.050	1.000	1.050	0.000
ANTRIM ENE	J43000	0.730	0.710	0.730	+0.010
APOLLO GLD	118257	2.700	2.450	2.700	0.000
ARBOR B F	2000	13.000	13.000	13.000	0.000
ARGUS B PR	100	44.000	44.000	44.000	+0.500
ARIANE G O	201479	0.790	0.700	0.750	0.000
ASHTON	39125	1.020	0.930	0.970	-0.030
ASIA O	18000	0.090	0.080	0.090	+0.010
ASPEN G O	714	0.100	0.100	0.100	0.000
ASSANTE C	12366	7.110	6.500	6.500	-0.600
ASTRAL A F	148121	18.500	18.190	18.450	+0.350
ATCO I F	67408	48.500	47.500	48.480	+0.950
ATCO II	300	48.000	48.000	48.000	+2.000
ATCO 3 P	31300	27.150	26.810	27.150	+0.350
ATLANTIS SY	3000	0.330	0.320	0.330	0.000
ATNA O	241450	0.275	0.250	0.250	-0.015
AUR RES	49510	3.120	2.950	3.050	-0.100
AURADO EX O	24000	0.210	0.195	0.195	-0.015
AURIZON O	156083	1.250	1.100	1.200	-0.070
AUTOMODU	2500	3.900	3.900	3.900	-0.350
AVCORP I	32	0.000	0.000	0.000	0.000
AXCAN P	16658	15.540	14.950	15.110	+0.040
AXIA NET O	25297	0.870	0.800	0.830	-0.020
B SPLIT	2127	3.300	2.750	2.850	+0.100
B SPLIT II	24414	10.000	9.360	9.850	+0.490
B SPLIT IIP	4086	18.410	18.410	18.410	-0.110
B2B TR	900	8.200	8.000	8.000	-0.500
BACE EMER	419878	5.500	5.300	5.420	-0.040
BCE INC	2622917	28.800	27.650	28.100	+0.100
BCS AA P	4295	24.500	24.400	24.500	0.000
BCE I P	4665	25.280	25.100	25.250	-0.030
BCE I R	560	25.560	25.560	25.560	-0.240
BCE I S	2300	24.090	24.000	24.000	-0.100
BCE I Y	1680	23.950	23.900	23.950	+0.050
BC GAS	63279	41.950	40.650	41.950	+1.050
BFI U	48907	11.700	11.520	11.650	+0.020
BMTC A F	8300	12.350	12.000	12.350	0.000
BNN INVST	311	18.000	18.000	18.000	+0.250
BNN SP P	3455	25.750	25.650	25.750	+0.190
BPO PPTY	2680	23.350	23.200	23.250	0.000
BNS SPLIT A	11511	10.600	10.000	10.350	+0.350
BNS S P	800	24.090	24.090	24.090	-0.210
BW TECH	1375	18.250	18.250	18.250	-0.150
BADGER	15835	0.800	0.700	0.800	+0.020
BAKBONE	1224400	1.600	1.500	1.590	-0.060
BALLARD	218675	15.250	14.170	14.650	-0.690
BAND ORE O	36500	0.430	0.380	0.430	-0.020
BANK MTL	1963630	37.050	35.600	36.890	+1.040
BK MTL 3P	637000	27.400	27.250	27.260	-0.040
BKMTL 84	58000	26.460	26.460	26.460	+0.060
BKMTL B 5	2555	25.150	25.150	25.150	0.000
BK MTL B6	8300	26.580	26.450	26.450	-0.050
BANK N S	1516771	45.000	42.960	44.800	+1.310
BK NS 6P	1300	25.000	24.900	25.000	0.000
BK NS 8P	500	26.400	26.350	26.350	-0.050
BK NS 9P	279150	26.750	26.230	26.750	+0.150
BK NS 11P	100000	27.000	27.000	27.000	0.000
BK NS 12 P	18745	25.150	25.000	25.050	+0.100
BARICK GLD	362192	225.380	23.980	24.750	+0.950
BASIS100	98390	0.890	0.800	0.890	+0.090
BATTERY	969960	0.115	0.105	0.105	0.000
BAYTEX	515240	8.400	7.410	7.590	-0.510
BELAIR E O	13630	0.990	0.950	0.950	-0.040
BELL C 17P	19500	24.950	24.750	24.750	-0.200
BELL C 19P	6038	24.750	24.750	24.750	0.000
BELL C INTL	148796	1.760	1.680	1.760	-0.040
BELL NORD U	910500	10.400	10.310	10.350	-0.050
BELZBERG O	30550	5.000	4.500	4.500	-0.500
BEMAG O	871550	2.080	1.980	1.980	-0.010
BENNET E	12700	7.850	7.650	7.850	-0.040
BEST PAC	2727967	1.230	1.220	1.220	+0.170
BESTAR	700	0.820	0.820	0.820	0.000
BIG ROCK	100	7.000	7.000	7.000	0.000
BIOMIRA	114640	1.350	1.250	1.260	-0.180
BIOMS M	7023	4.220	4.150	4.210	+0.010
BIONICHE	40050	2.000	1.650	1.920	-0.070
BIOSCRYPT	27076	0.990	0.900	0.900	-0.030
BIOVAIL C	441400	39.150	37.210	39.300	+1.030
BIRIM A O	8500	0.280	0.230	0.280	+0.050
BL HAWK O	117500	0.135	0.120	0.120	-0.005
BLK SWAN	5445	0.160	0.160	0.160	-0.020
BLKROCK	57000	2.700	2.670	2.700	0.000
BOARDWL	13515	14.950	14.300	14.950	+0.100
BOCENOR GR	2600	0.600	0.600	0.600	+0.030
BOLIDEN	1010	2.750	2.750	2.750	+0.050
BOMBDR A	104189	5.050	4.550	4.550	-0.500
BOMBDR B F	1135792	84.840	4.280	4.360	-0.590
BMBDR 2 P	9278	15.750	15.000	15.490	-0.010
BMBDR 4 P	48730	18.700	17.500	18.650	-0.020
BMBDR 3 PR	15805	15.300	15.050	15.300	-0.150
BONAVIST	39426	34.000	31.850	34.000	+1.900
BOOMRNG O	85389	1.680	1.510	1.620	+0.070
BORALX I A	7990	4.010	3.950	4.000	-0.100
BOSTON P U	15100	10.590	10.450	10.500	-0.010
BOVAR	207	0.000	0.000	0.000	0.000
BOW VALY	51902	1.550	1.500	1.500	-0.040
BOWATER C	100	56.000	56.000	56.000	-1.640
BOYD GR AO	14562	1.870	1.760	1.870	+0.070
BRMPTN A F	3830	13.600	12.750	12.750	-0.250
BRASCAN A	555166	32.150	31.650	31.710	-0.090
BRASCAN 4	320	17.500	17.500	17.500	0.000
BRASCAN 9	1700	24.900	24.400	24.500	0.000
BRASCAN 10	3375	26.390	26.150	26.210	+0.110
BRASCAN 11	3065	25.800	25.650	25.700	-0.050
BRASCN 8.35	400	26.300	26.300	26.300	-0.100
BRASCN 8.30	7575	26.500	26.250	26.250	+0.100
BREAKWTR	240000	0.120	0.110	0.120	+0.005
BRIK BRW O	12766	0.700	0.610	0.700	0.000
BRIDGE C O	2100	1.150	1.010	1.010	-0.140
BROCKER O	175	0.000	0.000	0.000	0.000
BROOKFLD P	148185	30.880	30.200	30.550	0.000
BROOKFLD F	17980	24.600	24.400	24.550	0.000
BUHLER	1800	5.350	5.250	5.250	-0.050
BURLINGTON	388	61.300	60.000	61.300	+0.560
BURNTSND	63800	0.240	0.210	0.240	0.000

C

CAE	1805950	4.680	4.470	4.560	-0.100
CCL B F	131253	19.500	19.000	19.000	-0.150
CCR TECH O	20330	0.230	0.200	0.200	-0.030
CFM CORP	3300	12.710	12.520	12.520	-0.230
CGI A F	1075431	6.300	5.900	6.050	-0.400
CHC H A F	46833	32.250	31.850	32.060	+0.160
CI FUND	457744	9.750	9.250	9.320	-0.150
CP HOLDRS	4175	64.650	63.000	64.650	+0.150
CP SHIPS	218872	18.300	17.660	17.950	-0.170
CPI PLAST O	200	7.500	7.250	7.250	-0.550
CSI WRLSS O	22870	1.450	1.350	1.400	0.000
CABLE SAT F	41520	0.860	0.820	0.830	0.000
CABLETEL	1018	1.250	1.250	1.250	-0.250
CALADER O	119200	0.085	0.060	0.060	-0.010
CALDWEL A F	400	1.150	1.150	1.150	-0.090
CALEDONIA	51800	0.290	0.275	0.275	0.000
CALIAN TECH	3004	3.800	3.800	3.800	+0.050
CALLNET	9670	0.710	0.500	0.500	-0.050
CALLNET B F	3000	0.620	0.620	0.620	0.000
CAMBIOR	347632	1.720	1.550	1.550	-0.120
CMBIR W	48350	0.390	0.310	0.390	+0.080
CAMBIR W B	55000	0.310	0.200	0.200	-0.110
CAMECO	337303	27.750	26.510	27.400	+0.600
CAMP RES	36548	0.540	0.520	0.520	-0.020
CAN BAN A	1000	37.500	37.400	37.400	-0.100
CAN BREAD	2181	21.400	20.810	21.400	-0.100
CAN LIFE F	289006	32.290	31.250	31.950	+0.610
CAN LIFE P	1400	26.850	26.720	26.850	+0.100
CANADEX	6735	2.050	2.050	2.050	-0.100
CBK NOTE	8600	1.900	1.900	1.900	-0.100
C 88 ENG	114344	2.500	2.450	2.450	+0.030
CDN FIN	1450	28.510	28.500	28.500	+0.300
CDN FIN A	700	15.440	15.440	15.440	+0.260
CG INVEST	3950	8.640	8.200	8.640	+0.100
CG INV 1P	1200	26.000	26.000	26.000	+0.350
C HYDRO	400	2.000	2.000	2.000	0.000
CI BK COM	2267885	41.240	38.950	40.470	+0.520
CIBC 15	4800	26.890	26.520	26.890	+0.240
CIBC 17	400	26.250	26.250	26.250	0.000
CIBC 18	9065	25.200	24.810	25.000	0.000
CIBC 19	305500	25.850	25.700	25.850	-0.150
CIBC 21	6710	27.520	27.250	27.300	+0.090
CIBC 23	3300	26.490	26.300	26.300	0.000
CIBC 24	36795	26.060	25.950	25.950	+0.050
CIBC 25	52845	26.050	25.810	25.860	-0.040
C MEDICAL	4770	30.000	29.020	29.650	-0.750
CN RAIL	639117	60.000	57.800	59.300	-0.050
CDN NAT RES	3751255	1.000	49.260	50.350	+0.490
CP RAIL	699708	29.200	28.420	28.590	-0.510
C SUPERIOR O	76163	1.380	1.340	1.360	0.000
CDN TIRE	800	38.250	36.500	38.250	+0.400
CTIRE A F	483801	28.720	26.870	26.870	-1.380
CUTIL A F	76136	55.500	53.100	55.500	+2.020
C UTIL B	400	54.250	54.250	54.250	+1.250
CDN WS BK	5817	24.200	24.000	24.050	-0.050
CANAM A F	306	5.860	5.860	5.860	+0.010
CANARC O	48530	0.475	0.475	0.475	+0.015
CANFOR	28051	8.330	8.080	8.090	-0.210
CANGENE	2652	11.350	11.000	11.140	-0.150
CANMINE O	36218	0.065	0.050	0.050	0.000
CANWST N V	17002	4.350	3.900	4.130	-0.010
CANWEST G F	1982194	4.240	3.910	4.120	-0.130
CAP GAIN Y	2580	18.350	18.350	18.350	-0.100
CAP GAIN E	4050	12.750	12.250	12.750	+0.500
CARA A F	11671	7.000	6.750	6.900	+0.100
CARDIOM O	13620	2.650	2.430	2.430	-0.220
CARS4U O	5000	0.610	0.590	0.590	-0.060
CASCADES I	69846	17.000	16.750	17.000	+0.150
CASE RES O	33333	0.690	0.660	0.660	-0.030
CASSIAR O	10000	0.160	0.160	0.160	+0.010
CAVELL EN	128669	1.080	1.030	1.050	-0.010
CEDARA SFT	9300	1.070	0.960	1.050	+0.050
CELEST F	1334070	21.750	20.610	20.610	-1.260
CELL LOC O	4650	0.770	0.700	0.750	+0.050
CFUND A F	1904435	6.970	6.860	6.870	+0.040
CENTRINITY	522956	1.230	1.220	1.230	0.000
CENTURION O	80500	0.780	0.740	0.740	-0.030
COASTAL A	24800	25.100	25.000	25.100	0.000
COGCO CBLE F	13216	9.990	9.150	9.550	+0.050
COGECO F	2900	9.500	9.250	9.500	+0.110
COGNICASE	9092	2.680	2.580	2.650	+0.030
COGNOS	319293	27.280	25.930	26.960	+0.030
COM DEV	13500	2.980	2.900	2.960	0.000
COMUNIC O	5600	0.370	0.370	0.370	-0.030
COMPTON	144775	4.100	4.000	4.030	-0.020
CONCERT I	60000	1.150	1.070	1.070	-0.040
CONCORD P	12008	2.400	2.400	2.400	-0.010
CONJUCH	3000	0.650	0.620	0.620	-0.080
C ENFIELD I	200	17.000	17.000	17.000	+0.750
C HCI AF	200	2.700	2.700	2.700	+0.100
CONS PPTY	15500	0.250	0.215	0.225	-0.025
CONTINENTL O	204000	0.300	0.280	0.280	0.000
COOLBRND	273784	7.140	6.750	7.140	+0.230
CORBY	2043	63.450	60.500	60.500	-3.000
CORBY B F	3700	58.000	56.000	58.000	-1.000
CORECO I	899	4.600	4.500	4.500	-0.100
COREL	150977	1.280	1.110	1.130	-0.090
CORETEC	413	1.600	1.600	1.600	-0.150
CORNER BAY O	124600	3.680	3.600	3.600	-0.190
CORONA G	3100	0.180	0.180	0.180	0.000
CORRIENTE O	7140	0.870	0.770	0.850	-0.020
CORUS B F	67654	18.990	18.020	18.990	+0.500
COSSETTE F	2900	15.000	14.760	14.760	-0.300
COTT	116780	24.150	23.600	24.050	+0.500
COUNSEL	3000	2.810	2.810	2.810	0.000
CREO INC	219145	8.030	7.690	7.980	+0.320
CREO INC A	500	3.250	3.250	3.250	0.000
CREW D O	23500	0.310	0.280	0.280	-0.030
CROS LKE O	12000	0.095	0.090	0.090	-0.005
CRYOCATH	8550	6.400	6.200	6.400	+0.200
CRYPTOLOG	16464	5.520	5.260	5.400	-0.030
CRYSTALX O	390439	3.780	3.500	3.720	+0.210
CUMBERL O	22300	2.400	2.260	2.260	-0.030
CUSAC GLD O	2000	0.400	0.400	0.400	+0.020
CYBERPLEX O	12300	0.230	0.220	0.220	-0.010
CYGNAL O	9512	2.020	1.760	1.870	+0.070
CYMAT O	53896	2.000	1.950	1.970	-0.030

DàG

DALSA	4950	14.500	14.250	14.500	-0.250
DANIER L F	3400	13.750	13.450	13.650	-0.300
DATAMIRROR	56225	9.000	9.000	9.000	-0.100
DATAWEST O	8200	1.100	1.050	1.100	0.000
DAVIS H U	79134	12.100	12.000	12.100	+0.070
DECOMA A F	22900	13.500	12.750	13.050	+0.050
DEFIANT EN	9100	1.750	1.700	1.700	-0.100
DELRINA EX	588	54.000	53.400	53.400	-1.350
DENISON	7216	2.210	2.150	2.150	-0.100
DENNING	1400	5.350	5.250	5.250	-0.150
DERLAN	0	0.000	0.000	0.000	0.000
DESCARTE	142524	4.100	3.700	3.700	-0.400
DESJRDN A P	1700	25.500	25.500	25.500	0.000
DESTINY R	7000	0.155	0.155	0.155	+0.005
DEVLAN	5500	1.770	1.600	1.600	-0.160
DIAGNOCUR O	1400	0.455	0.455	0.455	+0.005
DIAMOND F O	15050	0.320	0.320	0.320	-0.020
DIAMWORK O	50	0.000	0.000	0.000	0.000
DIMETHAD	195925	2.550	2.000	2.260	-0.040
DION ENT O	43500	0.100	0.090	0.100	+0.005
DIVERS CF P	4242	25.350	25.250	25.350	+0.090
DOFASCO	303880	27.150	26.750	26.800	-0.210
DOMAN B F	5000	0.260	0.260	0.260	0.000
DOMCO INC	3200	4.900	4.650	4.750	-0.150
DOM CITRS O	24893	1.150	1.100	1.100	-0.100
DOMTAR	979524	14.160	13.810	13.810	-0.300
DOMTAR B	1200	13.500	13.250	13.500	-0.300
DORAL A	200	36.100	36.100	36.100	+0.200
DOREL B F	80934	36.500	35.870	36.250	+0.350
DOVER IND	200	18.000	18.000	18.000	+0.500
DRAXIS	11100	3.000	2.800	3.000	+0.340
DUKE EN	152784	33.250	29.500	33.250	+3.150
DUNDEE A F	2148	14.850	14.500	14.850	0.000
DUNDEE P A	8700	17.200	16.950	17.050	0.000
DUNDE P W	3000	3.250	3.160	3.160	+0.210
DUNDEE RE	28422	16.500	16.000	16.000	-0.050
DUNDEE W	9700	4.750	4.700	4.700	+0.050
DUPONT A	151128	25.000	24.290	24.900	+0.610
DYNAMIC G O	24200	1.950	1.810	1.920	-0.030
DYNATEC	389650	0.780	0.740	0.760	-0.010
DYNETEK O	3100	1.020	1.010	1.010	-0.090
EMJ SYS	13200	4.260	4.250	4.250	+0.050
EASTMAIN O	15000	0.420	0.400	0.420	+0.040
ECHO BAY	966800	1.810	1.770	1.780	+0.020
ECLIPSE C	2500	2.700	2.700	2.700	-0.100
ECON INV	100	39.250	39.250	39.250	-0.250
ECOPIA B O	18918	0.400	0.380	0.400	0.000
EIGER TEC O	24229	0.780	0.740	0.780	+0.050
ELDORADO	875525	1.620	1.450	1.460	-0.050
ELCTRVY	2675	0.600	0.580	0.600	0.000
ELCTHOM Y F	1000	1.900	1.900	1.900	+0.150
ELCTMED J	12007	0.180	0.170	0.170	-0.010
ELECTRNIC O	14300	0.350	0.310	0.350	+0.040
ELI ECO O	10000	0.560	0.560	0.560	-0.020
ELK POINT	12401	3.060	3.050	3.060	-0.010
EMCO	10219	11.900	11.750	11.750	0.000
EMERA INC	160261	17.750	17.250	17.750	+0.390
EMPIRE A F	10806	54.250	52.000	54.250	+1.260
ENBRIDGE	385018	46.450	45.500	46.270	+0.220
ENBRIDGE P	2000	25.450	25.150	25.150	-0.200
ENBRN 760	2100	26.000	25.850	26.000	-0.350
ENBRIDGE 8	6305	26.420	26.100	26.310	+0.210
ENBRID 780	11390	26.500	26.100	26.320	+0.160
ENCANA C	1293727	48.000	46.780	48.000	+0.980
ENCOUNTER	9000	1.170	1.120	1.120	-0.040
ENERCHEM	3342	5.750	5.550	5.550	0.000
ENERFLEX	46126	16.750	16.250	16.700	+0.450
ENERGY NT	12000	0.250	0.240	0.250	+0.045
ENERGY SV U	420481	16.740	16.500	16.600	+0.055
ENGENUITY	100	0.000	0.000	0.000	0.000
ENGHOUSE	23500	9.240	9.000	9.050	0.000
ENSIGN RES	76899	15.230	14.240	15.190	+0.590
EPCOR 1 P	69671	25.100	25.010	25.070	0.000
EPIC DATA	8237	0.410	0.400	0.400	-0.090
EQUATO E	245	2.200	2.200	2.200	0.000
ETRUSCAN O	57200	1.330	1.260	1.300	-0.020
EUROGAS O	5200	0.440	0.430	0.440	0.000
EXALL O	7500	0.130	0.110	0.110	-0.010
EXCO TEC	4900	11.650	11.600	11.650	+0.050
EXFO ELEC	29500	2.600	2.350	2.600	-0.130
EXTENDI	200	4.100	4.100	4.100	-0.210
EXTEND A F	56297	4.280	4.050	4.170	-0.120
EXTEND 2 P	100	24.000	24.000	24.000	0.000
EXTEND II P	600	17.000	16.010	17.000	+1.000
FNX MINI O	166833	5.650	5.060	5.150	-0.500
FP NEWS U	11800	10.700	10.600	10.610	-0.040
FPI LTD	20700	8.000	8.000	8.000	0.000
FAIRFAX F	55528	122.000	118.000	118.500	-1.350
FAIRMONT	192354	37.600	36.200	37.260	+0.250
FALCNBRG	391482	14.640	14.250	14.560	-0.040
FALCNBR 2 P	268	23.500	23.500	23.500	0.000
FARALLON O	16700	0.350	0.315	0.320	-0.010
FINAN MOD	3583	5.300	5.300	5.300	0.000
FINAN SER E	2500	20.250	19.750	20.250	+0.250
FINNING	154933	24.700	24.000	24.550	+0.070
F CALGARY O	96650	1.250	1.180	1.220	-0.030
F CAPITAL	6197	11.450	11.030	11.200	-0.250
F QUANT O	102800	3.050	2.850	2.900	-0.050
F SILVER O	5600	1.140	1.080	1.140	+0.110
FTSERVICE F	1725	32.250	30.890	30.890	-1.040
5BANC SP A	4550	22.700	21.500	22.700	+0.900
5BANC A P	900	25.260	25.250	25.260	-0.140
FLINT ENGY	3	0.000	0.000	0.000	0.000
FORBES	13900	0.640	0.610	0.620	-0.010
FORDING	170816	23.570	23.050	23.370	-0.030
FORTIS INC	27343	50.000	49.200	50.000	+0.380
FORZANI A	12363	18.300	17.850	17.850	-0.250
FRANC-NEVD	72467	51.150	49.110	51.150	+0.150
FRANC-OR O	2000	0.230	0.230	0.230	-0.010
FREEGLD O	5166	0.410	0.410	0.410	-0.010
GDI GLB O	22000	0.150	0.150	0.150	-0.030
GLR RES O	83	0.000	0.000	0.000	0.000
GSI LUM	29180	8.160	7.750	8.010	+0.360
GT GROUP A	71000	0.040	0.025	0.030	0.000
GT GROUP BF	812900	0.050	0.045	0.045	-0.005
GTC TR AF	55608	39.850	38.650	39.250	+0.250
GTC TR B	400	38.960	38.500	38.500	-0.010
GABRIEL O	714294	5.200	4.490	5.200	+

Bourse de Toronto

L'action de Bombardier perd 12 pour cent

MONTREAL (PC) - L'action de Bombardier a perdu 12 pour cent de sa valeur à la Bourse de Toronto, lundi, pour clôturer à 4,36 $, en baisse de 59 cents.

Plus tôt dans la journée, la direction de Bombardier avait affirmé, par voie de communiqué, que «toute spéculation» sur la cause d'un accident survenu vendredi, lors d'un test d'un train léger qui doit relier l'aéroport John F. Kennedy au réseau de transport en commun de la ville de New York, «serait prématurée et inappropriée».

Un employé de Bombardier, Kelvin DeBourgh, est décédé lorsque trois des wagons du train ont déraillé.

Bombardier a fait savoir que ses experts allaient «collaborer pleinement» à l'enquête de la National Transportation Safety Board, l'organisme américain de réglementation qui doit faire la lumière sur les circonstances de l'accident.

Kelvin DeBourgh, âgé de 23 ans, était la seule personne qui se trouvait à bord du train au moment du déraillement.

Le train fabriqué par Bombardier doit commencer à transporter des passagers à la fin de l'année, mais l'accident survenu vendredi pourrait retarder sa mise en service.

L'action de catégorie B de Bombardier à la Bourse de Toronto a perdu les trois quarts de sa valeur depuis son sommet des 52 dernières semaines de 17,39 $. En plus de la crise qui secoue le transport aérien, qui affecte grandement sa division Aéronautique, Bombardier a souffert des ennuis des trains Acela Express, exploités par le transporteur Amtrak dans le nord-est des Etats-Unis, et qui ont été mis temporairement hors service en raison de fissures dans les supports pour amortisseurs.

Ces trains ont été fabriqués par un consortium composé de Bombardier et de la société française Alstom.

Entente de principe chez Ford

TORONTO (PC) - Ford Canada et le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) ont conclu une entente de principe pour un nouveau contrat de travail qui prévoit la relocalisation de 900 travailleurs d'une usine d'assemblage de camionnettes, à Oakville en Ontario, dont la fermeture est prévue dans deux ans.

Les parties sont parvenues à une entente plus d'une journée avant l'heure limite pour le déclenchement d'une grève, qui avait été fixée par les TCA à minuit mardi soir. Un débrayage de la part des 13 000 travailleurs de Ford au Canada aurait pu perturber sérieusement les activités.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	7591.93	-109.52
Volume	373 452 000	
Nasdaq	1171.93	-27.23

TORONTO

S & P / TSX	6180.42	+69.31

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Bnq Royale Canada	52.70	+1.36
Bnq Can. Imp. Comm.	40.47	+.52
Barrick Gold Corp.	24.75	+.95
Bnq Tor. Dominion	27.77	+.19
BCE Inc.	28.10	+.10
Or	**323.20**	**+3.60**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	10.66	+.20
Alcan Inc.	39.25	—
Amisk Inc.	.75	—
Bennett Environmental	7.85	-.04
Bce Inc	28.10	+.10
Cascades Inc	17.00	+.15
Groupe CGI Inc	6.05	-.40
Loblaw Comp. Ltd	56.28	+.28
Métro Inc.	17.46	+.06
Ban. Nationale Can.	29.45	+.59
Nortel Network Corp.	.79	+.09
Jean Coutu Grp Inc.	17.40	—

$ CDN	0.6302	-.0029
$ Euro	1.5659	+.0183
$ U.S.	1.5859	+.0073

EN COLLABORATION AVEC
FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE

Croissance du PIB

OTTAWA (PC) - L'économie canadienne a affiché une forte croissance de 0,4 pour cent en juillet, grâce à la vigueur du secteur de la production industrielle.

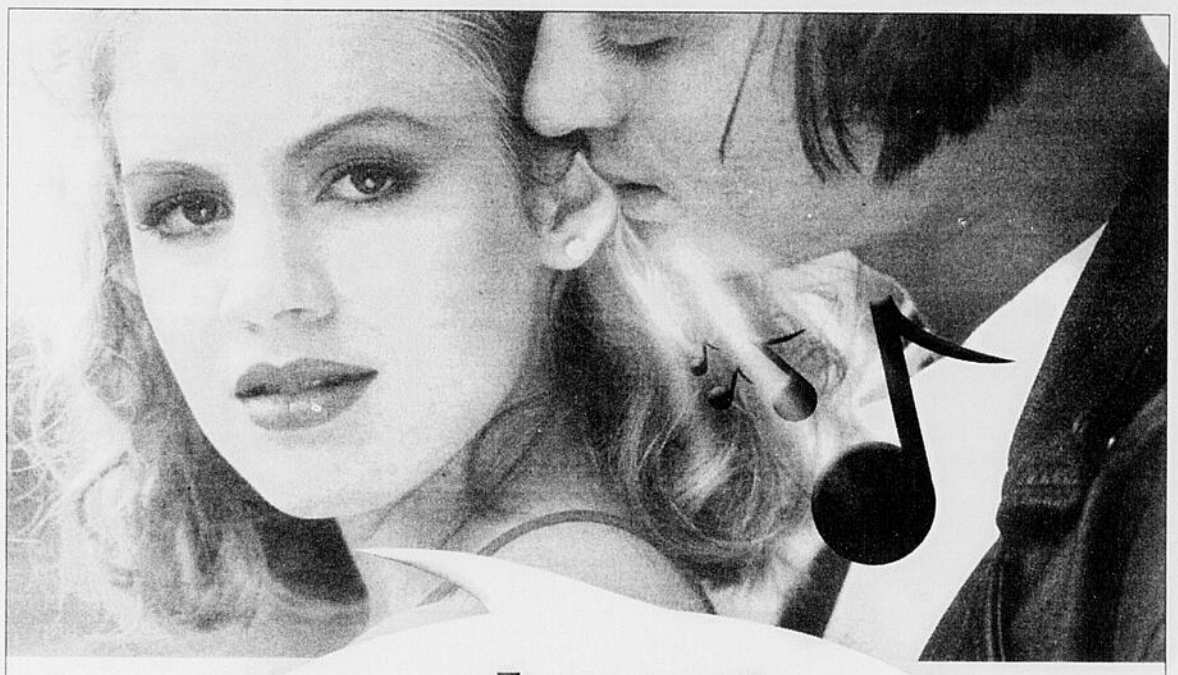
La progression marquée du produit intérieur brut en juillet survient après une augmentation de 0,1 pour cent en juin. Par rapport à juillet 2001, le PIB a crû de 3,4 pour cent.

La performance de juillet est principalement attribuable à la production industrielle, qui a augmenté de 1,5 pour cent. En guise de comparaison, les Etats-Unis ont enregistré pour le même mois une croissance de 0,4 pour cent de leur production industrielle.

«Si les deux économies ont enregistré une hausse significative de la production des services publics, la croissance observée dans le secteur de la fabrication au pays ne s'est pas produite chez nos voisins du Sud», a précisé Statistique Canada, lundi.

OPTION RETRAITE
MEMBRE DU FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS ET DE LA BOURSE DE MONTRÉAL
COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS
POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS
TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca
0052659


« c'est bon! »
Laissez-vous séduire...
ÉCOUTEZ-NOUS!
KYK 95,7 fm
#LA#PUISSANCE#MUSICALE#
LAURÉAT D OR 2002
Les PME de la Banque Nationale
0052850

Petites annonces le QUOTIDIEN 545-4014

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
A vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage thérapeutique..... 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner 701
A vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour.....	8,20 $
2 jours.....	9,85 $
3 jours.....	11,50 $
4 jours.....	13,15 $
5 jours.....	14,80 $
6 jours.....	16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,95$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard Interac

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

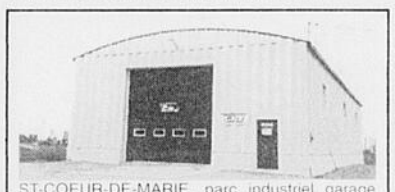
100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer, 2 bâtiments de 28'x80'. Grand terrain. Vaste stationnement. Boul. Tadoussac. Cause maladie. Prix abordable. Tél.:698-0475.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI directement du propriétaire, 3495, boul. St-Jean-Baptiste, dépanneur avec station-service, grand stationnement, 2 logements, bonne clientèle, acheteur sérieux seulement. Tél.:549-3349.


ST-COEUR-DE-MARIE, parc industriel, garage 40x90, construction 3 ans, bâtisse en acier, porte 16x14', intérieur hauteur 18', chauffage à l'huile. Tél.:(418)347-4665, après 18h 347-4626.

108 Garages

STRUCTURE de garage, 20' de long, état neuf. Remorque 4'x8', neuve. Tél.:543-7147.

109 Locaux à louer

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial**, 1,200 pi.ca., rez-de-chaussé, bien situé, **libre immédiatement**, idéal pour bureau professionnel. Tél.:549-9343.

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

CHICOUTIMI bureaux de professionnels à sous-louer à moins de 10$ le pi.ca. pour 1,100 pi.ca. comprenant une réception chaleureuse et 4 bureaux fermés. Décorés par un professionnel. Le système téléphonique et l'ameublement sont inclus. Libres immmédiatement. Tél.:696-0862 Nicole.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

GARAGE 2 portes à louer, pour mécanique, 796 Rodolphe 850$/mois. Tel:541-5419

LOCAL commercial à louer, 450 pi.ca., présentement installé pour salon de coiffure, secteur Kénogami. Tél.:547-7777.

LOCAL commercial centre-ville Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 1 mois gratuit. Tél.:820-1362, 540-2731.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

SAINT-HONORE, local commercial, centre du village, environ 800 pi.ca. Prix très abordable. Tél.:673-4676.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

ZEC Martin-Valin, 1 heure de Chicoutimi, 28'x36', garage, remise, finition bois traité. Habitable à l'année. 69,000$. Tél.:543-4507, 818-0271 (cellulaire).

CHALET bord du Lac-St-Jean, habitable à l'année, très grand terrain, secteur St-Coeur-de-Marie. Tél.:668-2972, 347-5949,04570327

HAVRE de paix, chalet sur 12 hectares boisés à St-Félix-D'Otis, 50,000$. Tél.:544-2192 Nicole.

LAC BROCHET chalet en cèdre, 24X32, puits artésien, fosse septique, foyer combustion lente, galerie recouverte avec moustiquaire 12X24, chaloupe, pédalo, remises, grand stationnement, habitable à l'année, complètement meublé. Agents s'abstenir. Tél.:543-9247.

LA DORÉ, 20'X24', deux étages, secteur Pourvoirie des Laurentides, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél.:418-251-4854, 418-679-7892.

LATERRIERE spacieux, rénové en 1995, 3 chambres, une salle de bain, électricité, secteur tranquille, avec accès à 10 lacs pour chasse, pêche. 37,000$. Vente rapide. Tel:540-2129, laissez message.

MONT-VALIN kilomètres 27, chasse et pêche, tout meublé, beaucoup d'extras, 35,000$. Tél.:545-3355, 696-1375.

ST-FRANÇOIS-DE-SALES (Lac-St-Jean), grand terrain 225X75, fosse septique, quai, canot et 4 roues, entièrement équipé, meublé. Tél.:547-3292, 547-6382.

VALINOUET au pied de la pente, meublé, haut de gamme, remise. Tél.:347-3419.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, endroit idéal pour chasse, pêche, motoneige, chalet 20X24, isolé et équipé. Tel:548-8773.

204 Chalet à louer

IDÉAL POUR SÉJOUR ROMANTIQUE
6 KILOMÈTRES de La Baie, superbe petit chalet sur lac presque privé, magnifique vue, foyer, peut accomoder 4 personnes, prix hors saison, Tél.:544-4945, 545-3260, Céline.

ST-GEDEON, rang des îles, habitable à l'année, 2 chambres. Tél.:662-5339, 345-2783.

205 Chambres à louer

1 MINUTE UQAC, idéal étudiant(e). Prix d'aubaine, très propre. Tél.:693-0204.

2 MINUTES Place Royaume, 4 grandes chambres, rénovées neuves, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 200$/mois. Tél:690-0080.

A VOIR idéal étudiant(e), chambre tout inclus, près cégep, université, non-fumeur(se). 220$/mois. Tél.:545-0737.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. 235$/mois ou 85$/semaine. Tél.:550-5886, Steeve.

CHAMBRES, idéales étudiant(e), près école Oasis, Cégep, Université, tous services: buanderie gratuite, conciergerie, 200$ à 280$/mois. Tél.:543-7815, 541-2847.

CHICOUTIMI (Angoulême), cuisine, câble, stationnement, 250$/mois, non-fumeur(euse), idéal travailleur(euse), étudiant(e). Tél.:545-4960, 543-4819.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI chambres avec lavabo, entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, laveuse, sécheuse, câble. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se). 220$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près Université. Câble fourni. Libre. Tél:690-1755, 540-9804.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI située face Cegep et Université. Tél:545-0698.

JONQUIERE propre, tout inclus, entrée indépendante, 229$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-3740.

JONQUIERE près cégep, non fumeur(euse), très propres, entrée indépendante, 210$/mois. Tél.:547-4506.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées. Tél: 699-7777, 591-4194.

JONQUIÈRE pour personne sobre recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

LA-BAIE chambre double avec porte patio, balcon, toilettes, idéal couple ou personne autonome, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Tél.:544-7146.

LATERRIERE grande chambre, maison luxueuse, bord de l'eau. Possibilité de cuisiner et laver. Tél.:678-9995 (après 17 h).

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE 5 1/2, rez-de-chaussée, 2 chambres, condo impeccable. Près des services. Quartier tranquille. 72,000$ négociable. Tél.:547-8900, pagette: 592-3878.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

207 Condominiums à louer

HALLANDALE, Floride, grand 3 1/2, tout équipé, bien situé, paisible, disponible de novembre 2002 à fin janvier 2003. Tél.:344-4389 (soir).

JONQUIÈRE, boul. René-Lévesque, 4 1/2, non chauffés, non éclairés (620$/mois et 700$/mois). Frais de condo inclus. Tél.:548-4676 (Lison), de jour.

JONQUIÈRE, Saint-Dominique, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 620$/mois. Frais de condo inclus. Tél.:548-4676 (Lison), de jour.

STYLE condo, annexe résidence privée. Site exceptionnel de nature. Meublé, chauffé, éclairé, absolument tout! 5 minutes du centre-ville. 800$/mois. Tél:545-8316, pagette:591-7081.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Canadian Tire. Possibilité de bureau personnel. Tél.:820-1135.

4 1/2
CHICOUTIMI **Domaine des Écorceurs**, grand 4 1/2, insonorisation supérieure et entrée contrôlée. Grandes chambres et grands garde-robes. Endroit paisible. 495$/mois. Entrée lave-vaisselle. Libre. Tél.:591-0396.

208 Logements à louer

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PROMOTION SPÉCIALE
CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS style condo (immeuble 4 logements) entrée indépendante, **rénovés**, couvre-planchers neufs, modernes, entrée lave-vaisselle, semi-meublés ou non, service laveuse sécheuse, **endroit tranquille**, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, octobre. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

3 1/2 Arvida (St-Philippe), chauffé, éclairé, déneigé, tranquille, grand. 435$/mois. Tél.:548-2421.

3 1/2 CHICOUTIMI, 441 Massenet, arrière Archambault, libre immédiatement. Tél.:545-6801.

3 1/2 et 4 1/2
4 1/2, Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. 3 1/2 meublé chauffé. Tél.:693-4242.

3 1/2, 4 1/2,
Chicoutimi, semi-meublés, chauffés, éclairés, rénovés, libres immédiatement. 370$/mois, 390$/mois, 425$/mois. Cell.:540-5128.

4 1/2 chauffé, éclairé, coin des Hospitalieres-Huard hors-sol, très clair, stationnement. 480$/mois. Tél.:545-2355 (jour), 543-3639 (après 17h00).

4 1/2 CHICOUTIMI voisin centre d'achats, non chauffé, non éclairé. 460$/mois. Tél.:548-2421.

A louer, 2 1/2, meublé, libre, proche université. 325$/mois. Tél.:540-5730.

ESPACES À LOUER
COMMERCIAUX DE 1200 À 3500 PI CAR.

1915, boul. Talbot, Chicoutimi

ESPACES D'ENTREPÔT À LOUER
4800 à 8000 pi car.
4,00$ / pi car. TOUT INCLUS
543-0715
Les Immeubles Perron ltée
00528898

208 Logements à louer

4.1/2, 5.1/2,
CHICOUTIMI, neuf, 309 Jacques-Cartier Est. 515$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:545-8669.

4 1/2 pièces
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénovés, endroit paisible. Disponible présentement. **690-7892**

A QUI la chance!!! Chicoutimi-Nord grand 4.1/2, libre immédiatement, stationnement, eau chaude fournie, fraîchement peinturé, 435$/mois, 1 mois gratuit. tél:695-1700.

A VOIR: joli 3.1/2, peinture fraîche, plancher bois franc, stores inclus, quartier Dubose. 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:545-8316, 545-2355.

ARVIDA 2.1/2 (310$), 4.1/2 (435$), 5.1/2 (470$), chauffés, éclairés, immeuble très tranquille. Bon service. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. él.:548-8643.

ARVIDA un mois gratuit: 5 1/2, tout compris. Près des services. Propriétaire résident. Tél.:548-0045, 812-1548.

ATTENTION 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION Chicoutimi grand 3.1/2 entrée personnelle sur stationnement, chauffé, éclairé, cagibi, remise extérieure, 465$/mois, libre immédiatement, (aîné(e)s). Tél.:545-2197.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida. Libre immédiatement, 1 mois gratuit, 4.1/2 (375$/mois). Tél.:693-9287.

CHICOUTIM-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, neuf, avec entrée indépendante, très bien éclairé, 400$/mois. Libre immédiatement. tél:690-3374, 592-7421.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé (325$/mois), non meublé (300$/mois) libres immédiatement, non chauffés, non éclairés. Grand stationnement. Tél.:545-0089.

CHICOUTIMI 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:549-5997.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, très clair, propre, semi-meublé ou non Aussi 5.1/2, 6.1/2, (2ième plancher). Tél.:693-6078, 591-5728.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, endroit tranquille coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, libre juillet, 535$/mois. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, pour personne seule, autonome financièrement et physiquement. Tél.:543-0320.

CHICOUTIMI 2.1/2, sous-sol, idéal étudiant(e), chauffé, meublé, éclairé, très propre, près centres d'achats. 310$/mois, libre. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI 3 1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, rue Molière. 380$/mois. Tél.:693-8480, 549-8678, 818-3601.

CHICOUTIMI 3.1/2, 916 De l'Écluse (décembre), 4.1/2, 75 des Oblats, 1641 des Grands-Ducs adapté pour fauteuil roulant. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, semi-meublé, idéal pour étudiant(e), 340$/mois. Tél:540-5433, 698-6749.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, propre, près centre d'achats, tranquilité, libre immédiatement. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$/mois, libre. Tel:543-9705

CHICOUTIMI 3.1/2, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, libre immédiatement, 330$/mois. Tél.:693-1942.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, 1037, Anthyme-Larouche, semi-meublé, 350$/mois, 1er novembre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2 coin Roussel/Napoléon, voisin centre d'achats, alimentation, autobus, banque, caisse, église. Tél.:545-2897, 673-3370.

CHICOUTIMI 4.1/2 style condo, vue sur le Saguenay, non chauffé, non éclairé, garage, libre immédiatment, 475$/mois. Tél.:544-7259, 543-0231.

CHICOUTIMI 4.1/2, 463 St-Augustin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 405$/mois. Tél:591-4602 (paget)

CHICOUTIMI 4.1/2, 395 Jobin, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:693-1110, 543-2214.

CHICOUTIMI 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:698-5450, 549-5007.

CHICOUTIMI 4.1/2, 520 Dréan, libre 1er novembre, personne sérieuse. Tél.:541-0139.

CHICOUTIMI 4.1/2, 888 St-Paul, chauffé, éclairé, meublé, 400$. Libre novembre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, balcons avant et arrière, propre, 495$, Sydenham, 2.1/2 meublé, 320$, propre. Tél:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI 4.1/2, boulevard Université, très propre, bain tourbillon, câble, 430$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, sans voisin arrière, récemment rénové, semi-meublé, four encastré auto-nettoyant, chauffé, éclairé, libre 15 octobre, 480$/mois. Tél.:678-3948.

CHICOUTIMI 4.1/2, patio 15x20', sans voisin arrière, 450$ non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:549-5646.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, style condo, très moderne, 1er palier, 4.1/2 près Université. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 5.1/2, 131 Vézina, Rivière-du-Moulin, rez-de-chaussée, 465$/mois,1er octobre. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meublés ou non. Tél.:693-0398, 450-661-1568.

CHICOUTIMI 5.1/2, 518 Morin, près université, neuf, 450$/mois, libre, tél:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2, dans COOP. Libre novembre. Vue sur Saguenay. Cachet grenier. 435$/mois. Tél.:693-5366, 545-2785.

CHICOUTIMI
55 Jauffret, 5.1/2, chauffé, non éclairé, 525$/mois, libre 1er octobre. Tél:818-3590, 818-3571.

CHICOUTIMI
62 Lorne, 4.1/2, libre. 4.1/2 rue Paquet, près Université semi-meublé. Tél:818-3590, 818-3587.

CHICOUTIMI 628, des Hospitalières, 3.1/2, chauffé, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:545-4774.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois, 280$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 3.1/2, deux 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois, 305$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, peint, planchers flottants, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-0680, 696-1464.

CHICOUTIMI beau grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, repeint, près Université, libre immédiatement, 500$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI beaux logements clairs et propres, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 4.1/2 près centre d'achats, Cégep, Université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI centre-ville grand 3.1/2, rez-de-chaussée. Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI centre-ville, 344 Ste-Anne, près des services, 5.1/2, chauffé, libre immédiatement, 520$/mois. Tél.:540-2172 Gilles.

CHICOUTIMI côte de Réserve, grand 4.1/2, en campagne, meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI grand 2.1/2, rénové au complet, rue Bégin, libre immédiatement, semi-meublé ou meublé, idéal personne seule. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI grand 2.1/2, 375$/mois, semi-meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé. Tél.:543-1494.

CHICOUTIMI grand 3.1/2 non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, plancher bois flottant. 375$. Cause transfert. Tél.:695-1433, 673-4306.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, balcon, voisin université, libre, 400$ chauffé, éclairé, meublé. Tél.:544-1677, 818-3461.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, libre. Tél.:541-2350.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 2 grandes chambres, très bien insonorisé, situé Place des Écorceurs, disponible 1er décembre, 495$/mois, eau chaude fournie. Tél.:549-7923, 696-8355.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 425$/mois, 106, rue Dubé, libre immédiatement. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 2 minutes de l'université, 2 grandes chambres. Libre immédiatement. Tél.:693-9293, 662-3923.

CHICOUTIMI grand 7.1/2, idéal étudiant(e), (5 chambres), chauffé, éclairé. Tél.:549-2769, 820-1836.

CHICOUTIMI loft équivaut à un 2.1/2, plancher de bois franc, un stationnement, centre-ville, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-octobre. Tél.:690-9140.

CHICOUTIMI près services, écoles, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, balcon. Tél.:672-2837, 818-0800.

CHICOUTIMI rue Dubuc, beau grand 3.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatemente, 325$/mois. Tél.:678-9356, 820-5887.

CHICOUTIMI très grand 4.1/2, rénové, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:545-1904.

CHICOUTIMI, à voir, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305$/mois, 1er novembre. 3.1/2, meublé, 340$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-6115.

CHICOUTIMI, arrière place du Royaume, jumelé 4.1/2, beaucoup de rangement, remise, 500$/mois non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Premier mois gratuit. Tél.:693-5169.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, haut de maison, chauffé, éclairé, 435$/mois, libre 1er décembre. Tél.:698-7005.

CHICOUTIMI-NORD 117 des Remparts, 4.1/2, libre 1er octobre. Tél.:545-7787 après 18h, 549-3159.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 320$/mois. tél:698-1859.

CHICOUTIMI-NORD 2290 Roussel, 5.1/2, chauffé, éclairé, très belle vue sur Saguenay, 585$/mois. 2294 Roussel, 3.1/2, chauffé, non éclairé, 395$/mois. Tél:591-5111, 549-9444.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 hors-sol, 98 St-Nicolas, stationnement, 375$/mois, très tranquille. Tél.:543-6781, 698-2815.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 280$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-4267.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 arrière centres d'achats, 405$/mois chauffé. 1 mois gratuit. Tél.:696-9456, 673-6417.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 2030 Roussel. Libre. 3.1/2 731 Alma, chauffé, éclairé, meublé, libre. Aussi 1.1/2 533 Racine. Informations:818-3461.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, entièrement neuf, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, près des services, 475$/mois. Tél.:545-9833, 818-6889.

CHICOUTIMI-NORD logements en rénovation (peinture, couvre-plancher, cuisine): 5.1/2 avec balcon (569$/mois), 5.1/2 demi-sous-sol (505$/mois), remises intérieures et extérieures. 4.1/2 demi-sous-sol (460$/mois), remise intérieure. Tous chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement. Semi-meublé, 20$ supplémentaires. Tél.:690-3608, 673-3431.

CHICOUTIMI-NORD rue Vimy, 5.1/2, chauffé, éclairé, belle vue, 550$/mois. Libre 1er novembre. Tél.:543-8846.

CHICOUTIMI-NORD, 171 Mgr Martel, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, octobre gratuit, 335$/mois, pas d'animaux. Tél.:549-6727.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles. Peut être semi-meublés. 2e mois gratuit. Tél.:549-4167, 690-7689 (cellulaire).

JONQUIERE 2.1/2, Fatima, neuf, tout compris, non-fumeur(euse), 360$/mois. Tél.:542-5273, 547-7106.

JONQUIERE à sous-louer 4.1/2, chauffé, rue Fortin, 390$/mois. Tel.547-1610

JONQUIERE 2003 Bésy, grand 4.1/2, bas maison, armoires et plancher neufs, 390$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2, 3760 Angers, 350$ non chauffé, non éclairé, libre. 3775 du Royaume 7.1/2, 475$ non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3965.

JONQUIERE 3.1/2, 4078 de la Loire apt 7, et 3995 de l'Ecole apt 1, libres 1er octobre. Meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, 385$/mois. Tél.:548-6951, 557-0846, 695-1501.

JONQUIERE 3.1/2, non chauffé, non éclairé, avec stationnement, près centre-ville. Libre octobre. 310$/mois. Tél.:(418)952-9647.

JONQUIERE 3.1/2, près cegep, libre immédiatement. Pagette:696-7302, cell: 541-0545.

JONQUIERE 4.1/2 grand rez-de-chaussée, 575$ chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-1645.

JONQUIERE 4.1/2 non chauffé, non éclairé, fini moderne. Libre. Tél.:547-1814.

JONQUIERE 4.1/2 récent, propre, centre-ville, idéal personne semi-retraitée ou retraitée, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:547-7279, après 18h.

JONQUIERE 4.1/2, libre 1er octobre. Tél:699-1439, 695-0170 (Avant-midi).

JONQUIERE 4.1/2, rue du Roi-Georges, 365$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-5585, 542-8486.

JONQUIERE 5.1/2 converti en 3.1/2, rue Notre-Dame, rez-de-chaussée, balcon avant, patio arrière, beaucoup de commodités, éclairé, chauffé, entrée déneigée. Idéal couple ou personne seule. Tél.:695-3354, cellulaire: 550-0851.

JONQUIERE 5.1/2, libres immédiatement, appartement spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE grand 4.1/2, planchers bois, céramique, entièrement rénové, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:544-0821, 544-4899.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 (525$/mois), 5.1/2 avec sous-sol (625$/mois), prêt à partir 15 octobre, non chauffés, non éclairés, entrée indépendante. Tél.:547-2776, 548-4782, pagette: 541-2990.

JONQUIERE rue de Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité des services.Tél.:542-3192, 547-3114.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:818-1389, 543-5286, 695-6491.

JONQUIERE 4.1/2 rue St-Clément, centre-ville, haut de maison, 2 stationnements, libre immédiatement, 460$/mois. Tél.:547-7370, 547-3009.

JONQUIERE rue St-Dominique, 2e étage, 4.1/2 et 3.1/2 loft neufs, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-5494.

KENOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 4.1/2, chauffé, 380$/mois, libre 1er novembre (possibilité avant). Tél.:695-4135.

KENOGAMI 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, 310$/mois, libre 1er novembre. Tél.:695-1976.

LA BAIE, rue Victoria, grand 3.1/2, meublé, éclairé, chauffe,câble fourni, idéal retraité(e). Tél.:544-0670.

LA-BAIE 4.1/2, semi-meublé ou non, toiles et lustres compris, libre 1er novembre. Tél.:544-7766, 541-4851.

LA BAIE 4.1/2, 1313, François-Tremblay, libre, 350$/mois, frais peint, vue sur la baie. Tél.:693-0071.

208 Logements à louer

LABAIE 5.1/2, du Côteau, 380$/mois, libre 15 octobre. Cause: transfert. Tél.:697-9074, 544-4361.

LA BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 3.1/2, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LA BAIE, 5.1/2 (secteur Port-Alfred), planchers bois, peinture moderne, libre immediatement, 465$/mois. Tél.:544-4017.

LATERRIERE grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, beaucoup rangement, remise extérieure, libre immédiatement. Tél.:548-4129, 678-1010.

LATERRIERE jumelé, neuf, 2 grandes chambres, 2 salles de bains complètes, semi-meublé ou non. Tél.:678-9350.

LATERRIERE Portage-Nord, garçonnière, idéal personne seule, accès, meublée, 365$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:678-2880, pagette:693-9925.

LATERRIÈRE 4.1/2 rue Lapointe, libre immédiatement. Tél.:678-1240, 678-9912.

LATERRIÈRE, 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE, beau 4.1/2, peinture fraîche, aucun tapis, coin tranquille, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-5444, 678-1287.

RIVIERE-DU-MOULIN quartier face au Ricochet, 1478 du Languedoc, beau grand **DUPLEX**, clair, moderne, sur 2 étages, 4.1/2, 2 chambres, 2 salles de bain. Tapis, céramique, remise et tondeuse fournie. 550$/mois. Libre 1er octobre. Tél:549-5703.

SHIPSHAW 4.1/2, chauffé, beaucoup de rangement, libre immédiatement. 515$/mois. Garderie environ 300' en arrière. Tél:695-0110.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

St-Honoré: A VOIR ABSOLUMENT, très beau 4.1/2, près de tous les services, idéal pour couple ou personnes âgées, libre immédiatement. Tél.:673-4676.

ST-JEAN-EUDES 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, remise, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6275.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, chauffé, éclairé, 470$/mois, libre immédiatement, remise extérieure, mois d'octobre gratuit. Tél:693-0901 Carol.

209 Maisons à vendre

BORD du lac kénogami, 4040 rue Girard, 2 étages, très beau site, 164,000$. Tél.:547-5494.

CHICOUTIMI 10 minutes de la ville, en campagne, terrain 100X150, maison 26X36, piscine, remise, 100,000$. Tél.:693-0483, 591-0195.

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, 4 chambres, foyer, terrain paysagé. Tél.:543-4455, 540-2919.

CHICOUTIMI-NORD, 25'X38', 5 chambres, salle de jeux, garage, remise. Tél.:693-0238.

FALARDEAU 28'x38', 756 lac Clair, embranchement 12, toit cathédrale, planchers bois et céramique, grand patio, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations 30,000$ depuis 2 ans, garage, remise, terrain 33,000 pi.ca., 150,000$. Tél.:673-1750.

JONQUIERE 1820, Desjardins, unifamiliale, près Mont Fortin, 5 stationnements, porte patio, patio, garage, accès motoneige et 4 roues, 85,000$. Tél.:818-1389.

JONQUIERE 2203 St-Rémi, arrière McDonald, 2 étages de 5.1/2, entretien impeccable, directement du propriétaire. Tél:547-3202.

JONQUIERE secteur St-Philippe, maison unifamiliale 2 étages, 30X28, 3 chambres, 2 salles bains, garage, plancher bois franc, combustion lente, sous-sol demi-fini avec salle lavage, rénovation majeure avec cachet original conservé, 130,000$. Libre immédiatement. Tél.:548-8216.

LA-BAIE: maison à étage, 4 chambres, avec garage, près hôpital, idéal pour professionnel. Tél:697-0848, 591-2139.

LA BAIE maison à revenus, multiples possibilités, près de tous les services, 139,000$. Tél.:544-7147.

LA BAIE secteur polyvalente, tout brique, 25'x36', chauffage électrique, poêle combustion lente, construction 1974, 73,000$ ferme, libre immédiatement. Tél.:544-4145, 544-6146.

LAROUCHE 660 Richer, unifamiliale, 7.1/2, façade brique, rénovée, garage 20x26, remise. 75,900$ Tél.:547-7446.

REPRISE BANCAIRE: 3 logements, 460 Verdun, Chicoutimi-Nord, à liquider. Toutes les offres seront négociées. Régis Morin La Capitale, 678-3017.

ST-HONORE style Canadien 38x32, brique, abri d'auto, piscine, hors-terre. Tél.:693-0529, 820-1518.

ST-PRIME 1992, façade brique, toit cathédrale, 4 chambres, piscine. Tél.:418-251-8257.

210 Maisons à louer

ALMA 8 pièces, meublée, près Riverbend, disponible octobre à juillet. Tél.:668-4125.

CHICOUTIMI duplex 4 chambres, construction neuve, 2031, petit rang St-Pierre, 760$/mois, 1er novembre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI, jumelé, 5 1/2, Rivière-du-Moulin, 739, de l'Alsace, 645$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:543-1268.

SAINT-GEDEON 4 chambres, beau site, vue sur Belle-Rivière, environ 8 minutes d'Alma. Tél.:(418)345-3389.

210 Maisons à louer

ST-GEDEON maison syle rustique, bord du Lac-St-Jean, 10 minutes d'Alma, 500$/mois. Tél.:345-8054.

212 Maisons mobiles à louer

PARK LAKE (Hallandale, Floride), maison mobile double, 3 chambres, 2 salles de bains, air climatisé et chauffage (propriétaire du terrain). Possibilité d'achat. Tél.:662-2910.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI Domaine du Roy, 4 grands terrains prêts à construire, réduits de 5,500$ chacun. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI-NORD deux grands terrains, unifamiliale, boisé: 26,000 pieds.carrés: 22,000$, 19,000 pieds.carrés, 18,000$ Tél.:698-4334, 820-7800.

LA-BAIE terrain au bord du Lac à Bergeron, prêt à construire. Tél.:547-6598.

TERRAIN boisé, environ 10 acres, avec petit lac, Ste-Rose-du-Nord. 11,500$ négociable. Tél.:668-5118, 669-0174.

TERRAINS unifamiliales, terrain multifamilial, terrain triplex, quatruplex prêt à bâtir, quartier Murdock. Tél:545-4564.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHETERAIS autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

BUICK Regal LS 1998, état neuf, à voir! Nous renouvellons l'inventaire 25 véhicules à liquider. Venez faire votre offre. Financement sur place. Gilbert Auto inc. 1504, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-8361.

CAVALIER Z22 1995, peinture neuve, 135,000 kilomètres, mécanique A1, 4 pneus d'hiver, 5,000$ négociable. Tél.:541-8193.

CHRYSLER Dynastie 1991, 140,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A1, un seul propriétaire. Excellente condition. 3,800$ Tél.:673-4641.

CHRYSLER LE Baron Coupé Sport 2 portes 1990, 105,000 kilomètres, V6, 3 litres, bonne condition. Tél.:542-0687.

CHRYSLER Neon 2001, 8,000 kilomètres, tout équipée, dame propriétaire, cause: maladie, prix à discuter. Tél.:542-1123.

CHRYSLER New Yorker, 1988, 138,000 kilomètres, mécanique A-1, peinture neuve, 2,995$. Tél.:548-3306 Garage René Girard.

DODGE Spirit 1990, moteur V-6 3litres, moteur remis à neuf, bonne condition. 1,000$ Tél.:690-3596.

FORD Escort, familiale, 1998, automatique, 68,000 kilomètres, garantie avril 2004. Tél:548-3621.

GRAND AM, 1997, automatique, prix à discuter. Tél.:549-1159.

GRAND PRIX 1989, 149,000 kilomètres, état neuf, 1,750$. Tél.:487-9068, 550-5661, 548-0117.

HONDA Accord 1990, manuelle, 2 portes, traitement anti-rouille, 8 pneus, lecteur CD, beaucoup de pièces neuves, 4,500$ négociable. Tél.:698-4180, 543-0989.

HONDA Civic LX 1992, manuelle, 225,000 kilomètres, 4 portes, CD, 3,200$ négociable. Tél.:690-3096.

HYUNDAI Accent GSI 2002, 2 portes, manuelle, 14,000 kilomètres, pour fin de location. Jour: Pagette: 591-7199, soir: 544-2289.

HYUNDAI Accent, 1997, manuelle, deux portes, 87,000 kilomètres, propriétaire féminin, 6,200$ négociable. Tél.:698-2201.

LINCOLN Towan Car 1987, 4 portes, toit convertible, 1,500$. Tél.:672-2739 Jean-Guy

LIQUIDATION
25 autos. Venez faire votre offre. Gilbert Autos inc. 1504 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
543-8361
FINANCEMENT

MAZDA 626 1989, manuelle, 160,000 kilomètres, impeccable, tête de moteur refaite, 2,200$ négociable. Tél:698-2147.

MAZDA Protégé 1991, comme neuve, peinture d'origine, entièrement refait mécaniquement, 3,900$. Tél.:669-0988.

MAZDA Protégé 2001, ES GT, tout équipé, transfert de location ou vente. Tel:251-1610.

NISSAN SENTRA 1998 noire, 4 portes, manuelle, 49,000 kilomètres certifié, A-1, garantie Nissan mai 2003. Tel:543-3186, 819-580-0606.

PLYMOUTH Reliant K 1986 familiale, à bas prix. Tél.:541-5362.

PONTIAC Sunfire 1996, 4 portes, automatique, 127,000 kilomètres, démarreur, 4 pneus hiver neufs, état neuf, 6,295$. Spécial 5,500$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

SUBARY «Justy» 1992, très bon état, 1,200$. Tél.:695-5995.

SUZUKI Swift 1992, manuelle, 150,000 kilomètres, condition A1, sauf carosserie. Idéal étudiant. 800$ Tel.:544-3981.

TOYOTA «Corolla» 2001, automatique, air climatisé, 40,000 kilomètres, 14,500$ Tél.:678-1930.

302 Autos à vendre

TOYOTA Corolla 1989, automatique, moteur reconditionné (factures), 118,200 kilomètres, 4x4, régulateur vitesse, 8 pneus état neuf, 8 jantes. 4,000$. Tél:548-8423 après 17h.

TOYOTA Corolla CE 2001, automatique, 30,680 kilomètres. Tél.:548-2567, heure souper.

TOYOTA Tercel 1997, manuelle, 4 portes, 121,000 kilomètres, très propre, 6,200$. Gériette Auto. Tél.:672-4308.

VOLKSWAGEN Golf 1999, 4 portes, roues mags, radio CD. 10,500$. Tél:542-6292.

VOLKSWAGEN Jetta GLS, 1996, 117,000 kilomètres, encore sous garantie, 11,000$. Tél.:696-0590, paget: 541-9507.

VOLKSWAGEN Passat GLS, 2000, automatique, 34,000 kilomètres, lecteur CD, sièges chauffants, garantie prolongée juin 2005, 25,000$. Tél.:696-0877 (répondeur).

304 Bateaux à vendre

CANOT Sportpal, 14', bout carré 24", 600$. Moteur Honda neuf, 2 forces 4 temps, embrayage automatique, 700$. Tél:812-5421

305 Camions à vendre

CAMION de lait Chevrolet Grunmam, 1995, réfrigéré 16', inspecté A-1, tél:272-2694.

CHEVROLET S-10, 2X4, 1992, manuelle, 137,700 kilomètres, 4,000$. Tél:549-7586 après 18h00.

CHEVROLET S10 2000, 45,000 kilomètres, couleur vert émeraude, cabine allongée, moteur V6, air climatisé, balance de garantie. 16,500$ Tél.:480-0839, soir: 668-8582.

FORD «F-150» 2000, cabine allongée, 4.6 litres, air climatisé, 50,000 kilomètres, 19,500$. Tél.:549-6885.

INTER «Eagle» 1999, cabine et demi, 14-46, coming 460, 13 vitesses, pneus neufs. Tél.:480-7069.

MAZDA B4300, 1997, 118,000 kilomètres, automatique, cabine allongée, 12,500$ négociable. Tél.:592-7676, 693-7317 paget.

PICK-UP GM 1993, manuel, 5 vitesses, état neuf, 1 seul propriétaire, 6,950$ négociable. Tél:480-1237.

306 Camions 4 X 4

CHEROKEE Sport 1997, 127,000 kilomètres, impeccable, vert kaki, intérieur sable, démarreur à distance, régulateur vitesses, climatiseur, attache-remorque, 13,500$. Tél.:418-841-4089, 418-570-3808.

CHEVROLET S10, ZR2, 2001, accidenté, réparé, inspecté SAAQ, entièrement équipé, 3,700 milles, 22,000$ taxes incluses. Tél.:276-8952.

CHEVROLET Tracker 1989, manuelle, très propre, 1,800$ négociable. Paget:541-2309.

F-150 2000 XLT Triton, 4x4, king cab, boîte longue, 33,000 kilomètres, entièrement équipé.Tél.:678-1102.

GMC 1976 4x4, monté 6" suspension Rancho, mécanique A1, plusieurs pièces neuves, intérieur refait à neuf, pneus 35", faut vendre. Cell.:818-4408.

JIMMY 1989, 2 portes, automatique, mécanique et carrosserie en très bon état, 5,000$ négociable. Tél.:549-7628, 696-0074 ext.266.

MAZDA B4000 4x4 1999, 4 portes, manuelle, 55,000 kilomètres, 18,500$. Tél.:698-8041, 678-9941.

PICK-UP GMC, 4X4, 1999, automatique, air climatisé, garantie 2005 ou 260,000 kilomètres, comme neuf, tél:487-3188.

POUR CONNAISSEURS: Jeep Cherokee Laredo, 1994, 4X4, 4L, tout équipé, peinture originale, carrosserie et mécanique impeccables, 9995$. Tel:543-3186, 819-580-0606

SONOMA 2000, 4X4, automatique, 20,000 kilomètres, 25,000$ négociable, tél.673-3866.

SUZU, Rodéo 1991, 4X4, parfaite condition, 4,950$. Tél:480-1237.

TOYOTA 4Runner, 1991, manuelle, moteur neuf, mécanique A-1, peinture neuve, 5,500$. Tél.:548-3306.

TOYOTA «Rav-4» 1999, manuelle, pneus hiver, support vélo, 16,500$. Tél.:343-3935.

307 Campeurs à vendre

FIFTHWEEL 1994, 30', lits superposés, tout équipé, excellente condition. Tél.:481-1368.

FIFTHWHEEL 1999, 28', annexe double, possibilité camion. Tél.:549-7494, 548-9951.

LESHARO 21' 1984, diésel, 4 cylindres, refait, repeint, moteur défectueux, 10,000$. Ou échangerais. Tél.:544-8533, cellulaire:812-3154.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE «Caravan» 1994, freins, transmission et climatiseur neufs, 5,300$, négociable. Pneus d'hiver inclus. Tél.:662-5109.

PLYMOUTH Voyager 1991, bon état, 2,800$ Tél.:548-0983.

PLYMOUTH Voyager, 1993, 7 passagers, mécanique A-1, 3,500$. Tél.:548-3306 Garage René Girard.

PONTIAC «Trans Sport» 1991, 185,000 kilomètres, équipée, bonne condition, 3,200$. Tél.:547-8330.

WESTFALIA 1986, campeur original, bon état, 10,000$ Tél.:547-1814.

309 Machinerie

CONVOYEUR 6 pouces. Compresseur 4 forces, 13 gallons. Tél.:543-1550.

TREUIL forestier Farmi pour tracteur de ferme, 2,600$. Tél.:347-3117.

309 Machinerie

JOHN DEERE 648G, 1996, 12,000 heures, très bonne condition, pneus 44" avec chaînes. Tél.:418-673-7925, 418-673-7222.

MINI EXCAVATRICE Hitachi EX50URG, 4,100 heures, "boom Offset", Stick 63", chenille caoutchouc, 2 godets, "Blade", parfaite condition. Tél.:545-7040.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER FORMULA STX-LT, 1995, modification Grand Touring 3500 kilomètres, état neuf, 3000$. Tel:543-3233

MACH Z 1999, 6,000 kilomètres, très propre, 6,000$. Tél.:679-3861, 630-3560.

POLARIS 1998, Indy Trail, 488 Fan, 7,000 milles, 2 passagers, 2,000$. Tél.:547-2930, 820-5575.

312 Motos à vendre

HONDA CR 250, 2000 avec équipement, 4,500$ négociable. Tél.:544-1838.

MOTOCROSS «WYZ» Yamaha 1994, 80cc. Prix à discuter. Tél.:540-3603.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Yamaha 200, très propre, comme neuf. tél:697-9120.

HONDA «TRX 200» 1984, 4 roues, 1,200$. Tél.:543-1957.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS d'hiver Bridgestone Blizzack, 225-70R16, 3 mois d'usure, valeur 950$ laissés 450$. Tél:693-4447.

4 PNEUS d'hiver Toyo 195/65R15, moins de 4,000 kilomètres. Tél.:693-1473.

PIECES pour Mazda B2200, 1988. Également, Ford F-150, 1985. Tél.:673-4602.

PNEUS 205-55R16, utilisés un hiver (très peu de kilométrage), 175$/4. Tél.:540-4643 (cellulaire).

PNEUS «Président» LT23575R15, sur jantes chromées, 6 trous. Tél.:543-1957.

PNEUS usagés toutes grandeurs, hiver, quatre saisons, très bon prix. Tél.:668-3149.

315 Remorques à vendre

FAUT VENDRE remorque 4X8, basculante, ridelles, échange possible. A voir. Tél.:696-9591.

REMORQUE à copeaux «Deloope» 1997, 250,000 kilomètres d'utilisation. Parfait état. Tél.:480-7069.

REMORQUE 6.5'X8', pour motoneige ou deux 4 roues, 400$. Tél.:677-2270.

REMORQUE 6x8, un essieu, dompeur, parfait pour automobile, 500$ Tél.:668-3111.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

BARMAID(man) demandé(e), bar le Blitz, Lac-Kénogami. Tél.:695-9993, 698-2641.

CHAUFFEUR(SE) demandé(e), province Québec, temps plein, expérience bois de sciage. Tél.:(418)672-6301.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, salaire ou location, dans salon bien situé à Chicoutimi. Tél:545-7377, 545-8898.

COIFFEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E) et massothérapeute secteur Kénogami Tél.: 547-1929, 557-0859.

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES
demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél.:1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Frelighsburg, répondeur).

Débroussailleurs(euses)
(Maine, USA)

545-7094

DEBROUSSAILLEURS (EUSES)

DEMANDE(E)S

Plusieurs secteurs disponibles

Mini-bus

Tél.:545-2893

402 Personnel demandé

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

HYGIENISTE dentaire recherché(e) pour poste à temps plein, environ 30 heures/semaine, pour clinique dentaire à Gatineau. Equipe polyvalente et dynamique. Salaire avantageux à discuter selon expérience. Bilinguisme un atout. Postez votre CV au 72 rue Tony, Gatineau J8R 2S6 à l'attention du Dr Caroline Côté. Pour inf:819-669-9910.

IMPORTANTE entreprise de service alimentaire est à la recherche de cuisinier(ère), pâtissier(ère) et aide générale pour son secteur de la Baie-James. Faites parvenir votre CV par fax à l'attention de Madame Louise Dubuc au (514)-761-2786 ou par courrier: Groupe Compass Canada, 2580 rue Dollard, Ville Lasalle, Qc H8N 1T2.

PREPOSÉ(E) tonte et toilettage pour petits animaux, expérience serait un atout. Tél:669-2222.

SERVEURS(ES), pour Resto Bar La Broue. Se présenter au 1915 boul. Talbot Chicoutimi. Tél.:690-5088, 818-2368.

Technicien(nes) forestiers
possédant D.E.C. ou D.E.P.

545-3042/poste 225

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

DÉNEIGEMENT - EXCAVATION
MULTI-SERVICES R.D.
TERRASSEMENT drain agricole, pavé, asphalte, rénovation, bas prix et service garantis. Tél.:698-4765, 690-7975.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

MENUISERIE plastrage, peinture, plomberie, céramique, etc. Prix compétitifs! Tél.:549-4982 Réal.

ON finance votre projet 12 mois sans intérêt! RENOVATIONS MD inc. On rénove tout, du sous-sol à la toiture. Injection de fissures. Drain, crépi, sciage et finition de béton, maçonnerie. Garantie 5 ans. RBQ: 8274-4731-00. Tél.:698-4441.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. Avec **Sonny, Julie, Laurie, Jinny**. Tél.:547-7949.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Megann, Jane, Mélissa, Krystina, Linda, Sheila,** 7 jours. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

EXCELLENTE professionnelle esthéticienne et technicienne en massages thérapeutiques, avec 6 ans d'expérience. Tél.:695-7192 Sylvie.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

604 Offres de services

A BAS LES PRIX! ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, fil électrique, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

A PRIX TRÈS CONCURRENTIEL
Service de tenue de livres. Comptabilité, rapports informatisés, salaires, T.P.S., T.V.Q., formation sur logiciel comptable. Service à domicile sur demande. Tél.:698-8881 Alain Plourde.

DENEIGEMENT BENOIT GIRARD
Résidentiel, Jonquière, quartier St-Georges, prix compétitif. Tél:695-3532.

604 Offres de services

ABATTAGE d'arbres dangereux ou nuisibles
Prix imbattable. Assurances, appelez un émondeur spécialisé. P-H. Pageau (fils électriques, arbres dangereux, coupe esthétique, désouchage). Tél.:542-9075, cellulaire: 592-8535.

CHICOUTIMI, JONQUIÈRE

Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur. Chicoutimi, Chicoutimi-Nord: **DÉNEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606,** secteur Jonquière: **ONGERVERT, 548-7798.**

DAME offre ses services pour entretien ménager et/ou préparer repas, Jonquière. Tél.:548-1562.

DENEIGEMENT R.D.L.
Résidentiel, commercial, Jonquière. Raynald: 591-0046.

DENEIGEMENT Serge Brassard, Chicoutimi-Nord, petit tracteur avec souffleur. Tél.:545-3206.

DENEIGEMENT Gravel, secteur Jonquière, Cégep et environs, quartier Oiseaux et Petite-France. Estimation gratuite. Tél.:547-3584.

DÉNEIGEMENT M & M
Le meilleur service à la Baie. Tracteur avec souffleur. 100 nouveaux contrats de disponibles. Réservez tôt! Tél.:697-9015.

DÉNEIGEMENT S.D.
Prix compétitifs. Estimation gratuite. Tél.:695-4026.

DÉSEMPARE par la complexité d'une liquidation de succession? Je peux vous aider, 11 ans d'expérience dans le domaine. Tel.697-9196

ENTRETIEN MÉNAGER BERGERON
pour l'entretien de votre commerce. Tél.:693-1176.

HOMME à tout faire offre ses services: électricité, mécanique, peinture, etc. Tél.:542-7262, pagette: 820-8125.

HOMME de service: Peinture, travaux intérieur et extérieur. Tél.:673-7064, 541-0052.

J'offre mes services pour prendre soin de personnes en perte d'autonomie. Tél.:549-7872 (Huguette).

LES ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHEFORT
Déneigement résidentiel, commercial, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Cel:818-0034, 698-1864.

PROBLÈMES insolubles en rénovation ou autres? Nous avons peut-être votre solution. Aussi conception et fabrication de quais. Tél.:820-1811.

SOUDURE MOBILE JMP
Unité de lavage haute pression, sablage au jet, soudure, peinture, chantier forestier, moulin à scie, etc. Tél.:548-5484, cellulaire: 540-1615.

TRAVAUX de tous genres, intérieur et extérieur. Tél.:547-8511, pagette: 591-5713.

TRAVAUX de tous genres, intérieur et extérieur. Pagette:591-8778.

605 Service de garde

GARDIENNE fiable âgée de 47 ans offre ses services en tout temps (jour, soir, nuit, 7 jours). Tél.:549-9412.

MAMAN garderait petit poupon temps plein, quartier St-Philippe. Tel:548-4372

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A LIQUIDER: plusieurs bases de lit, unités murales, tables de salon. Tél.:549-4936.

ANTIQUITÉ: Armoire, fauteuil, ensemble 3 morceaux Victorien, comprenant fauteuil, causeuse, table. Aussi fauteuil en cuir de marque Jaymar. Lampe. Tél.:690-1877.

CAUSE décès: Frigidaire, laveuse, sécheuse, cuisinière, micro-ondes, malaxeur, Honda Accord 1989. Tel.:549-9281, 693-8594.

DIVAN et chaises Scandinave. Lit 39". Tél.:549-1159.

LAVEUSE sécheuse «Inglis», blanches, 6 ans d'utilisation. Lave-vaisselle. Cuisinière 24". Cuisinière 30". Tél.:693-9216.

LAVEUSE sécheuse Kenmore, 15 ans, bonne condition, 125$/2. Tél:549-7140.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT 39" avec matelas, 90$. Micro-onde, 20$. Tél:487-3011.

MOBILIER de cuisine stratifié blanc, très belle qualité, 300$ négociable. Tél.:690-2329.

REPARATION PAUL: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Tél.:543-8092, 550-4349.

SET de salon ancien avec bar. Tél.:543-1568, 818-0291.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

BELLE jument canadienne, pur sang, dressée Westernée, santé A-1. Tél.:668-3483.

CHEVAUX HAFLINGER P.S.E.: juments saillies à partir de 4,500$. Poulains, pouliches, à partir de 1,800$. Jument albinos saillie Haflinger, 1,800$. Poulin Pinto. Taures Hereford 1.1/2, 3.1/2 ans. Possibilité de livraison. Tél.:418-237-4230. www.charlevoix.qc.ca/haflinger

CHIOTS «Griffon Korthals», bonne lignée, enregistrés, nés 17 juin, 500$. Tél.:545-2463.

COUVOIR DE CHICOUTIMI POULES de 20 semaines prêtes à pondre. Réservez le plus tôt possible. Quantité limitée. Tél:693-8244.

ETALON Paint Ovéro Sorel, 2.1/2 ans, 14.3, excellente compagnon. Tél.:690-0978.

JOLIS petits caniches maintenant prêts à rejoindre leur famille adoptive. 250$/chacun. Tél:548-0193.

PERROQUETS directement de l'éleveur, paiement 3 versements. Bébés «Cacatoès Goffin». 3 couples d'inséparables: Fisher, Peach Face, Cobalt (bleu). Acheteurs sérieux. Tél.:418-542-2210, Cathy, après 9 h.

SUPERBES **Berger Allemand**, pure race, deux ans, doux, affectueux. Aussi, trois ans, plus agressif pour la garde. Tél.:690-0978.

705 Antiquités

POUR les collectionneurs et amateurs d'antiquités, La Grande Maison Bleue d'Alma, au 2500 avenue du Pont Sud, ouvert tous les jours incluant les dimanches. Achat, vente, consignation et service d'évaluation pour fermeture de maison et succession. Pour informations: 668-8448 Julien Rock, 345-8379 soir.

VALISE bombée. Lit 54" en érable piqué, tête hauteur 5". Tél.:548-0983.

LES SPÉCIALISTES

Cordonnerie

CORDONNERIE
Girard
- Préparation de : tentes • sacs de couchage • garages de toile
- Pose de fermetures à glissière de toutes sortes
- Teintures sur tout article de cuir (garantie)
- Vente de sacs d'école & cosmétiques pour chaussures

BIEN D'AUTRES SERVICES DISPONIBLES
FABRICATION D'ARTICLES DE CUIR SUR MESURE

1961, RUE DAVIS, JONQUIÈRE (SECTEUR ARVIDA) G7S 3B7 **548-8092**

00526290

Fourrures

RÉPARATION
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres atisans TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC
Tél.: (418) **549-6354**
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI

00526877

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 545-4474
C. Morin, 690-8836 / G. Bouchard, 690-8839

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839
La Baie: Hugues Beaulieu, 690-8351

706 Bois de chauffage

100% MERISIER, sec 60$/corde, semi-sec 45$/corde, non livrée, 8 pieds disponibles. Tél.:674-1566.

A ST-AMBROISE tremble sec, 35$ la corde, non livrée. Tél.:672-4308.

ATTENTION: Bouleau vert, sec, semi-sec, vert, livré Saguenay-Lac-St-Jean. Prix défiant toute compétition. Tél.:239-0577.

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scié sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU
en 16", rond ou fendu
livré ou venir chercher
Tél.:545-2083.

BOULEAU en longueur de 8 pieds. Tél.:672-4461.

BOULEAU merisier sec, 16 pouces, fendu. Tél.:547-7777, 542-4255.

BOULEAU, érable, sec, 65$/corde. Bois pour feu dehors. 50$/corde, 20$/1/2 corde. Tél.:542-0091.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 65$/corde, livré. Tél.:542-8805.

TREMBLE sec séché dans hangar, 45$/corde livré. Tél.:696-8446.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 6 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place du Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

75 ASPIRATEURS usagés Electrolux, Kenmore, Filter Queen, Eureka à partir de 75$. Jusqu'à 2 ans de garantie. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451, 1-800-463-9814.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ARMÉE SURPLUS, Canadien, Anglais, Français, Allemand, Hollandais, Soviétique, Magasin. Tél.:343-2820.

ARMOIRES DE CUISINE, stratifié, 14' de long, avec évier et robinet, 350$. Tel:592-7770

BANC d'entrée en bois avec coffre, 200$. Tél.:544-0296.

GARAGE de toile, 18'X20', toile neuve de 1999, 675$. Tél.:549-7199.

HUILE à chauffage, résidentiel et commercial. Demandez Éric au 1-800-463-9908, 343-3363.

MOTONEIGE Safari GLX 1991, 1,300$ Roulotte Cygne 1,500$. Souffleuse 8 HP, 300$. Moteur Johnson 3 forces, 250$. Tél.:673-1980.

NOUVEAU
Cartes à puces pour coupole. Nouvelles cartes se décodant elles-mêmes. Avec ces cartes, pas besoin d'ordinateur. Tél.:541-7278.

PORTE-PATIO, 63 pouces, état neuf. Prix à discuter. Tél.:542-2881.

POULETS de grains de 6 à 10 livres, 1.72$/livre. Livraison gratuite. Tél:1-800-267-5793.

PROMOTION D'HUILE à chauffage et essence. Résidentiel, commercial, industriel. Tél.:543-7600, 591-1238.

QUILLES: EQUIPES recherchées, pour le vendredi soir, 21h, Royaume du quilleur. Tél.:693-8735, Jacques ou Manon.

VENEZ en famille cueillir les plus belles pommes à la ferme Fernand Drouin, 4606 chemin Royal, Ste-Famille, île d'Orléans, 20 kilomètres du pont, randonnée en tracteur gratuite, vue panoramique sur mont Ste-Anne, ouvert jusqu'à fin octobre. Tél.:418-829-2501, cellulaire: 418-563-2241.

711 Equipement de commerce et restaurant

MACHINE à crème molle 1 tête, parfaite condition. tél:275-4950 jour, 275-2229 soir.

EQUIPEMENT complet de restaurant à vendre. Payé 40,000$ en 2000, laissé 20,000$. Tél.:542-5599.

SURPLUS d'ameublement commercial. A liquider sans faute, 350 chaises assorties. Tél.:591-3371, 698-2174.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

714 Matériaux de construction

PIN à vendre, 2 ans de séchage, différentes largeurs et longueurs, 2000 pieds diponible, prix discutable. Tél.:272-3352, 818-3177.

715 Poêle à bois

CHAMBRE à combustion doublé de brique. Porte verre unifuge, 5 pieds tuyau. Coude 90 degré et adapteur. 450$. Tél.:542-5161.

715 Poêle à bois

POELE à l'huile, de maque Deville avec réservoir, 2 ans d'usure, 2,300$ négociable. Tél:543-3323.

SUPER LIQUIDATION
Poêles à l'huile, aux granules et encastrables au bois. Démonstrateurs 50% de rabais. Cheminées 2100 degrés, 6", 1,200 degrés 5". Tuyaux de poêle, gaines en stainless 5", 6". Accessoires et outils de poêles et foyers, 50% de rabais. Faites vite. Club Piscine Chicoutimi, 545-2550.

717 Santé

RECHERCHE 29 personnes pour perdre de 10 à 30 livres, naturel, formulé par des médecins, garanti. Tél.:1-866-285-7531.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PLANCHE à neige Rossignol Proline, 156cm, 1 hiver, valeur 600$ laissée 350$. Tél:544-6514, 812-3507.

804 Chasse et pêche

HEBERTVILLE bord du lac Ferdinand-Landry, bois rond, meublé, grand terrain. Construction récente. Possibilité chasse et pêche. Tél.:818-2663 (cellulaire).

805 Musique et accessoires

PIANO laqué noir, excellente condition. Tél.:544-0006

POUR D.J.: double CD Denom, DN 2600 MF et sampler Yamaha SU 10. Tél:695-5715.

806 Ordinateurs et jeux

CONFIGURATION, vente et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet, réseau et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548-0285 et maintenant à Jonquière, 695-2252.

I-MAC 8.5 OS, processeur power PC G3, vitesses 233 MHZ, mémoire intégrée 96 MO, imprimante Epson Lus clr 740. Garantie jusqu'au 18 janvier 2003. Valeur 2,772.04$, laissé 800$. Tél.:548-5296.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Vente et réparation d'ordinateurs usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

VISITEZ MICROLABE INFORMATIQUE
www.microlabe.com

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ESPACES à louer à l'extérieur pour hivernage de roulottes et tentes-roulottes. Tél.:545-6451.

ROULOTTE Apalache 1979, 35', toit et intérieur refait, foyer électrique. 8,000$ négociable. Tél.:668-3111.

ROULOTTE Dauphine 22', 1980, entièrement équipée, propane et électricité, 5,700$. Tél.:695-3066.

ROULOTTE Gitan 12', 1987, 110V-12V, propane, très propre, tél:544-1978 après 17h00.

ROULOTTE Sprinter, 28', 1999, achetée fin 2000, condition neuve, lit queen, air climatisée central, beaucoup d'extra. Vente rapide 16,500$. Tél:698-1725, cell:592-8234.

ROULOTTE ultra légère, 21.5', servi 1 fois, 2001, équipement complet, 16,900$. Tél:276-7279.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX, condo à louer, journée/semaine, vue sur fleuve. Derrière Casino. Tél.:696-2933, pagette: 591-6072.

SPECIAL casino, les mardis 15$, autocar de luxe, repas inclus. Mme Bergeron, 695-0313.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

XXX-TRÊME
Est de retour, nouvelles demoiselles, minces et sensuelles. Recoivent et se déplacent. Tél.:549-9009.

ALMA, pour relaxation. Marie reçoit et se déplace. Tél.:480-3941.

BELLE petite femme style chinoise de retour. Reçoit et se déplace. Tél.:690-7221.

CLAUDIE vous attend dans l'intimité et discrédition garantie. Tél.:545-0884.

TRÈS jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, se déplace seulement. Tél.:693-6920.

JARRETELLE. Pour vous messieurs, jolies demoiselles de classe. Fanny et Samantha se déplacent seulement. Tél.:549-9786.

JEUNE demoiselle offre ses services pour massage érotique. Tél.:818-3577.

Chantale la tigresse pour vous messieurs en tout temps. Reçoit et se déplace. Tél.:547-3661.

BEAUTÉ PLUS
Engageons 693-5143

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discrétion assurée. Tél.:545-6098.

MICHELE sensuelle, nouvel endroit, en semaine de 8 h à 16 h. Tél.:480-4130 pour hommes de 40 ans et plus.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU bague et jonc (alliance) en or. Stationnement Provigo, rue Roussel, le 22 septembre. Récompense promise. Tél:678-9861.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

Avis/Appels d'offres

AVIS DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie Location tout-terrain inc. ayant son siège social au 1341, rue Manic, Chicoutimi demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Daniel Boily, président
Chicoutimi, 1er octobre 2002
00529358

Dans les écoles

Les raéliens recrutent

MONTREAL (PC)-Le Mouvement raélien a amorcé lundi une campagne d'information et de recrutement qui risque de faire du bruit. La campagne se déroulera jusqu'au 11 octobre dans des écoles secondaires, des cégeps et des universités à Québec, Montréal et Trois-Rivières.

Les raéliens y inviteront les étudiants à faire acte d'apostasie, c'est-à-dire à renoncer à leur foi catholique. Des formulaires de renoncement seront distribués et pourront être signés sur place.

Certains raéliens se sont présentés lundi aux portes de la polyvalente Jeanne-Mance, à Montréal, pendant que les policiers les gardaient à l'oeil. Les forces de l'ordre ne peuvent rien faire tant que les raéliens se contentent de remettre des dépliants.

La porte-parole des raéliens, Nicole Bertrand, affirme que bien des catholiques sont baptisés lorsqu'enfants et ne sont peut-être plus pratiquants aujourd'hui.

Elle affirme que le but de la campagne n'est pas tant de convertir les catholiques au mouvement raélien que d'inciter les catholiques à quitter leur Eglise.

Selon elle, l'Eglise catholique a trahi Jésus et son message et a commis bien des fautes au nom de la croix.

A la commission scolaire concernée, on a recommandé aux enseignants d'accepter de discuter de la question si les étudiants la soulevaient.

On a aussi suggéré aux jeunes de ne pas confronter les raéliens lors de leur retour à la maison, en fin d'après-midi.

Par ailleurs, une grande marche de protestation aura lieu à Montréal, le 6 octobre, et à Québec, le 12 octobre, au cours de laquelle les participants seront invités à brûler leur croix, montrant ainsi, selon les raéliens, leur désapprobation face aux atrocités commises par des représentants de l'Eglise catholique.

Envoyez vos dons :
Fondation Airmédic
104, rue #1 de l'Aéroport, Chicoutimi, St-Honoré (Québec) Canada G0V 1L0
Téléphone: 1-866-673-3838 / Télécopieur: (418) 673-3088
Courriel : fondation@airmedicquebec.com

Nom : _____
Date de naissance (jour / mois / an) : _____
Adresse : _____
Ville : _____ ❒ 25$ par personne
Code postal : _____ ❒ 35$ par famille monoparentale
Téléphone : _____ ❒ 50$ par couple
Télécopieur : _____ ❒ 65$ par famille : noms des dépendants (-18 ans)
Courriel : _____ ❒ Autres _____

Tous les dons sont acceptés ! Recevez votre carte de membre en souscrivant selon le tarif annuel

Modes de paiement :
❒ Chèque ❒ Mandat poste
❒ Visa ou Mastercard
Montant _____

Membres corporatifs : pour information contactez-nous!
00528279

Carrières
cyberpresse.workopolis.com

www.cyberpresse.ca

EMPLOI IMMÉDIAT
DE 25 000 $ À 35 000 $
(REVENU GARANTI)
- Clientèle fournie
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans
- Salaire de base: 400 $ par semaine
- Formation à nos frais
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou plus, ainsi qu'une automobile

SECTEUR SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Téléphonez à compter de 10 h mardi, mercredi et jeudi à André Tanguay: 548-3124
00529267

La juge Marie Deschamps lors de son assermentation hier, à Ottawa.

La juge Marie Deschamps à la Cour suprême

OTTAWA (PC) - La nouvelle juge de la Cour suprême du Canada, la Québécoise Marie Deschamps, a commencé sa carrière au plus haut tribunal du pays sous le signe de l'humour, en faisant rire ses collègues et le parquet de l'austère salle d'audience, lundi.

Après avoir prêté serment, la juge Deschamps a commencé son discours, dans l'enceinte du tribunal, en disant qu'elle était honorée de se voir confier les responsabilités rattachées au poste de «juge en chef», une erreur qui a provoqué l'hilarité générale, y compris celle de Beverley McLachlin, la véritable juge en chef de la Cour suprême et patronne de la nouvelle venue. «Ça doit être l'émotion!», a expliqué Mme Deschamps en riant.

Le ministre de la Justice, Martin Cauchon, qui a annoncé la nomination de Marie Deschamps il y a près de deux mois, y a vu «un lapsus qui reflète la capacité de tous les membres du tribunal. Les gens qui ont accès à la Cour suprême du Canada sont des gens qui sont tous sur la ligne de départ pour accéder un jour à la présidence du tribunal», a-t-il souligné.

Mme Deschamps remplace Claire L'Heureux-Dubé, qui a pris sa retraite cet été, à l'âge de 75 ans. La nouvelle juge occupera l'un des trois sièges réservés au Québec sur les neuf que compte le plus haut tribunal du Canada.

Marie Deschamps siégeait auparavant à la Cour d'appel du Québec, depuis 1992, après un passage de deux ans à la Cour supérieure.

Elle est originaire de Repentigny et mère de deux enfants, Maxime, 12 ans, et Valérie, 14 ans, présents à la cérémonie à la Cour suprême. Son conjoint Paul Gobeil, également présent, a été ministre provincial dans le cabinet de Robert Bourassa à la fin des années 80. Les parents et les sept frères et soeurs de Mme Deschamps ont également assisté à la cérémonie de prestation de serment.

Un juge rejette une poursuite contre les compagnies de téléphone

BALTIMORE (AP) - Un juge de la Cour fédérale américaine vient de rejeter une poursuite de 800 millions $ intentée par un médecin du Maryland contre des compagnies de télécommunications.

Le médecin affirmait que l'usage d'un téléphone cellulaire lui avait causé une tumeur au cerveau.

La poursuite nommait le fabricant de téléphones cellulaires Motorola et les grandes sociétés de téléphonie.

La juge Catherine Blake a conclu que la preuve présentée par le Dr Christopher Newman n'était pas assez étoffée pour la tenue d'un procès.

L'industrie de la téléphonie sans fil suivait de près cette cause, qui aurait sûrement conduit à plusieurs autres poursuites si elle avait été jugée recevable.

M. Newman, un neurologue, soutient que le téléphone cellulaire analogique qu'il a utilisé entre 1992 et 1998 a provoqué son cancer du cerveau.

La juge a concédé qu'il existait des raisons de croire que les radiations électromagnétiques provenant des anciens téléphones analogiques auraient pu causer le cancer, mais a ajouté que plusieurs études n'avaient pu le démontrer.

Les téléphones cellulaires modernes fonctionnent par courtes transmissions de données numériques alors que les anciens téléphones analogiques émettaient constamment des radiations.

Depuis la fin des années 90, tous les téléphones cellulaires vendus sont numériques.

Grève des médecins

Les cliniques débordées

SAINT-JEAN, T.-N. (PC)-Les cliniques médicales ont été submergées de demandes de rendez-vous, lundi, quand les médecins terre-neuviens ont décidé de tenir la première grève du genre dans la province.

Les 930 professionnels, les moins bien payés au Canada, devaient débrayer à minuit et une minute lundi soir. Les négociations avec le gouvernement, menées sous l'égide d'un médiateur, ont cessé en début d'après-midi.

«C'est une mesure radicale, que nous avons été contraints d'adopter, a dit John Haggie, président du syndicat des médecins. Le gouvernement provincial se soucie beaucoup plus du bilan comptable à court terme que de la santé publique à long terme.»

Les médecins terre-neuviens veulent toucher les mêmes honoraires que leurs collègues des autres provinces maritimes. Or le gouvernement de Roger Grimes maintient qu'il n'en a pas les moyens.

Une fabrique de marijuana ouvre ses portes à Vancouver

VANCOUVER (PC) - Des partisans de l'utilisation de la marijuana à des fins médicales ont inauguré lundi une fabrique qui produira des pastilles de pot concentré à l'intention de malades autorisés.

La «Marijuana Factory» a officiellement ouvert ses portes sur une rue tranquille d'une banlieue de Vancouver. Jusqu'à 110 plants de cannabis y seront cultivés par trois utilisateurs dûment autorisés par Santé Canada à posséder et produire la drogue à des fins thérapeutiques.

L'un des titulaires de permis est séropositif. Les médicaments qu'il doit prendre lui enlèvent à peu près tout appétit, dit-il. Or, sans une saine alimentation, la bataille contre la maladie ne peut même pas commencer, ajoute-t-il.

Ottawa a modifié les lois fédérales sur la drogue, l'été dernier, pour autoriser un nombre limité de patients à obtenir une exemption spéciale leur permettant de posséder de la marijuana pour leur usage personnel. Jusqu'à présent, 817 Canadiens ont été autorisés à posséder de la marijuana; 214 ont été autorisés à produire de la marijuana pour usage médical et 17 ont été désignés producteurs pour d'autres utilisateurs.

William Palmer a participé à une manifestation devant l'hôtel de ville de Toronto hier. Lui qui souffre du sida presse le gouvernement fédéral d'autoriser au plus vite la mari à des fins médicales.
(Photo PC)

Les boulettes de marijuana se dissolvent facilement dans l'huile ou le beurre, et peuvent être employées dans la confection de biscuits ou de gâteaux, voire diluées dans du thé.

Les membres du Projet Merlin, qui a organisé la serre hydroponique, voudraient établir sept autres serres semblables dans la région de Vancouver.

Pour Mark, qui dit avoir consommé de la marijuana presque toute sa vie, les consommateurs de pot à des fins médicales ont besoin d'une source fiable, et peu coûteuse, de cannabis.

«On ne sait jamais, quand on l'achète sur la rue», souligne-t-il.

Aucun membre du trio de la «Marijuana Factory» ne craint que la police n'intervienne. Elle n'aurait aucune justification, assure Michael Maniotis, le directeur du Projet Merlin.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

BEAUPRÉ (Yanick)

Le 29 septembre 2002, est décédé à Alma, à l'âge de 22 ans, Yanick Beaupré fils de M. Léon Beaupré et de dame Claire d'Astous, demeurant au 120 rue de la Croix, à Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 2 octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 3 octobre 2002 à compter de 13 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le jeudi 3 octobre 2002, à 14 h 30, à l'église Saint-Pierre d'Alma. Yanick sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Sébastien (Nancy Dahab) et sa sœur Cynthia; ses oncles et tantes de la famille D'Astous: Pierre (Raymonde Boilard), Aline (Michel Parent), Thérèse (Marc Richard), Clément (Ghislaine Galant), Marthe (Carol Banville), Gertrude (Claude Doucet) Michel (feu Jacqueline Desjardins, Carole Paquin), Daniel, Yvon (Linda Heppell), Jacynthe (Guy Dionne), Lucie (Carol Gagné), Margot (Norman Forest) et Brigitte (Guy Longchamps); ses oncles et tantes de la famille Beaupré: Jean (Micheline Tremblay), Raymonde (Léo Ahern), Louise (Gilles Marcil), feu Monique (Gilles Beauchamps), Thérèse (Gilles Bleau), Marcel (Reine Léveillée), Jean-Guy (Renée Dufour), Claire (Rémi Godin) et Denise (Pierre Cardinal); ses cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation Rêves d'Enfant. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations, tél: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

BOUCHARD
(Mme Marguerite Maltais)

Le 28 septembre 2002 est décédée, à Chicoutimi, à l'âge de 77 ans 6 mois, Mme Marguerite Maltais, épouse de M. Viateur Bouchard demeurant au 115, rue Bédard, à Sainte-Monique. La famille reçoit les condoléances le mardi 1er octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 2 octobre 2002 à compter de 9 h au
Sous-sol de l'Église de Sainte-Monique
Sainte-Monique
Les funérailles auront lieu le mercredi 2 octobre 2002, à 11 h, à l'église de Sainte-Monique et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (Marie-Thérèse Bouchard), Jean-Claude (Judith Bouchard), Ghislain (Candide Tremblay), Fabrice (Marlène Maltais), Violaine (Yvon Devin), feu Johanne, Vianney (Louise Hamel), Linda (Mario Desbiens), et Line (Alain Bolduc); ses 19 petits-enfants; ses 10 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Clémentine (feu Donat Fleury), feu Yvette (feu Arthur Boulianne), feu Roméo (Thérèse Savard), feu Euclide (Rose-Ange Lessard), feu Ronaldo (Marie Pelletier), Gracia (Johnny Larouche), Fernand, Laurette (feu Paul Girard), Gaston (Annette Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bouchard; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Un remerciement au personnel du service d'hémodialyse de l'Hôpital de Chicoutimi, ainsi qu'à sa famille d'accueil Christiane et Gérard Guay. **Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean** Pour informations, tél: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

CHIASSON (M. Gilles)

Le 29 septembre 2002, est décédé à Alma, à l'âge de 47 ans et 2 mois M. Gilles Chiasson, époux de dame Odette Claveau, demeurant au 245, rue Eymard, à Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 1er octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 2 octobre 2002 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mercredi 2 octobre 2002 à 11 h à l'église Saint-Sacrement d'Alma. M. Chiasson sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Stéphane (Marie-Andrée Fortin), Pierre et Jean-Michel; ses parents M. Lionel Chiasson et dame Georgette Fournier; ses frères et soeurs: Gérard Chiasson (Louisette Leclerc), Raymond (Lucie Quessy), Francine (Jean Tremblay), Claire (Miville Gaudreault), Gaby Lachance (Jackie Marcoux), et Florent Lachance; ses filleules Audrey et Marie-Eve, ainsi que Monique Tremblay; ses beaux parents M. Rosaire Claveau et dame Marie-Paule Paradis; ses beaux-frères et belles-soeurs: Andrée (Robin Lapointe), Mario (Chantale Fleury) et Carol (Angie Brunelle); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations, tél: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

(Autres décès en page 25)

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

DUFOUR (Mme Françoise Gagnon)
Le 29 septembre 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 68 ans 7 mois, Mme Françoise Gagnon, épouse de M. Cyrille Dufour, demeurant au 130, des Ecorceurs à Chicoutimi, autrefois de Sept-Iles. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mercredi 2 octobre 2002 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mercredi de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le jeudi 3 octobre 2002 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Elle était Dame Fermière. Elle était la fille de feu Henri Gagnon et de feu Lucianna Turcotte. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Cyrille Dufour; ses enfants: Martine Dufour (Paul Miville), Marc (Hember Shneider), feu Helaine, feu Manon; ses petits-enfants: François Gauthier (Geneviève), Mathieu Dufour-Miville, Pascal Lebel, Alexandre Dufour, Keven Dufour; ses arrière-petits-enfants: Christopher et Mégan Gauthier; ses frères et sœurs: Pauline Gagnon (Jacques Joncas), Pierrette (feu Roch Moisan), Raymond (Lisette Vaillancourt), Rosaire (Monique St-Pierre), Roland (Lina Desgagné), feu Claudette (feu Jacques Champagne), feu Richard (Claire Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Claude Dufour (Huguette Potvin), Jeannine (feu Cyrille Bergeron), Henriette (Marcelle Bouchard), Jocelyn (Louise Simard), feu France, Gaétane Harvey, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du département St-Louis de France du Complexe Hospitalier de la Sagamie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation canadienne du Rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

DUFOUR (M. Gérard)
Le 30 septembre 2002, est décédé à Alma, à l'âge de 85 ans et 8 mois, M. Gérard Dufour, époux de dame Rolande Tremblay, demeurant au 317, 2e Rue Nord, à Saint-Nazaire. La famille reçoit les condoléances le mardi 1er octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 2 octobre 2002 à compter de 12 h 30 à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mercredi 2 octobre 2002 à 15 h à l'église Saint-Nazaire. M. Dufour sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Jacques Desmeules), Yvon (Rita Beaumont), Ginette (feu Jean-Marc Néron), Benoit (Lisette Guay), Diane (Jean-Paul Néron), Laval (Hélène Gagné), Robert (Colombe Maltais), Sylvie (Gabriel Gagnon), Michel (Guylaine Lecours), Jean-Pierre (Guylaine Grenier) et Lily (Mario Girard); ses 16 petits-enfants, ses 3 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Annette (Lucien Girard), Fernande (Onésime Lavoie), feu Lucien (feu Rolande Lapointe), Roland (Georgette Doré), feu Maurice (Rolande Barbeau), Pierrette (Antoine Simard), Ghislaine (feu Rosaire Laforest) et Joseph (Albertine Paradis); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marguerite (feu Arthur Larouche), Marie-Ange (feu Antonio Bouchard), feu René (Marguerite Brassard), feu Léo (Rita Harvey), Gérard (Olivette St-Pierre), Hermance (François X. Laberge), Maurice (Denise Bouchard) et Thérèse (Louis-Marie Harvey); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations, tél: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

FLEURY (M. Léopold)
Le 28 septembre 2002, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 60 ans et 10 mois, M. Léopold Fleury, époux de Mme Raymonde Marcil, demeurant au 1020, rue Harvey, Normandin. Les membres de la famille recevront les condoléances au
Funérarium Marcel Dion
1140, rue de l'Eglise
Normandin
le mercredi 2 octobre 2002, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de M. Léopold Fleury seront célébrées le mercredi 2 octobre 2002 à 15 h à l'église St-Cyrille, Normandin. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Méthode. Outre son épouse, Mme Raymonde Marcil, il laisse dans le deuil ses enfants: Carl (Julie Gaudreau) et Steeve (Marie-Noël Guy); ses petits-enfants: Justine, Maude, Kévin et Alexandra Fleury; les enfants de sa conjointe: Joël et Mickaël; ses frères et sœurs: feu Cécile Duchesne (Paul-Emile Doucet), feu Joseph-Edmond Fleury (feu Pierrette Roy), Solange Fleury (feu Dominic Bouchard), Carmen Fleury (feu Aldège Paquette), Rachel Fleury et Huguette Fleury (Germain Allard); ses beaux-parents: M. Antonio Marcil et Mme Gabrielle Duchesneau; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Claude (Agnès Otis), Conrad (Suzanne Gauthier), Gisèle (Gaétan Gaudreault), Hermel (Pierrette Duval), Jeannine (Jean-Marc Lamontagne), Aurèle (Sylvie Gagné) et Sylvio (Chantale Jackmino); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Il était le fils de feu M. François Fleury et de feu Mme Albertine Bouchard. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Marcel Dion inc.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

HAMEL-MOREAU
(Mme Gilberte Bouchard)
Le 28 septembre 2002, est décédée au C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Gilberte Bouchard, épouse en premières noces de feu M. Albert Hamel et en secondes noces de feu M. Léo Moreau, demeurant au 116, ave des Chutes, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au Funérarium
Hébert & Fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini
le jeudi 3 octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le vendredi 4 octobre 2002, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de Mme Gilberte Bouchard seront célébrées le vendredi 4 octobre 2002 à 15 h à l'église St-Jean-de-la-Croix, Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière du secteur Mistassini. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Camille Théberge), Diane (Claude Tremblay), Suzanne (Philippe Migneault), Louise (feu Norbert Bouchard) et Armande; ses 13 petits-enfants et ses 20 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Armand (feu Monique Morin, Marie-Paule Desbiens), Yvette (feu Jean-Paul Bernard), Gérard, Réal (Clémence Beaudoin), Raymond (feu Cécile Bouchard), Robert (Michèle Gagnon) et Denise; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Elle était la fille de feu M. Émile Bouchard et de feu Mme Yvonne Rémillard. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Société québécoise du Cancer. Pour informations: téléphone: 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

LAROCHELLE (Mme Delvina)
Le 30 septembre 2002, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 77 ans et 10 mois, Mme Delvina Larochelle, ex-épouse de M. Valère Guillemette, demeurant au 180, De Quen, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au Funérarium
Hébert & Fils
83, De Quen
Dolbeau-Mistassini
le mardi 1er octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 2 octobre 2002, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de Mme Delvina Larochelle seront célébrées le mercredi 2 octobre 2002 à 16 h à l'église St-Michel, Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Adrien (Adrienne Roseberry), Denis (Monique Asselin), Gilles (Lily Adams), Hélène (Michel Girard) et Camil (Anne Maltais); ses petits-enfants: Raymond, Bernard, Véronique, Jessie, Mathieu, Cathy, Cindy, Christopher et Karianne; ses frères et sœurs: Yvonne (feu Alpha Lussier), Mélina, Léda, feu Victoria, Jos, feu Léo et Jean-Louis; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roland (Lucette Moreau), feu Marcel, Huguette (feu Dollard Mailhiot), feu Jeannette, Julien, France, Laurent (Lucette Boily), Michel (Carmen Crête), Micheline (Normand Harvey), Jeannine (Claude Therrien) et Lucien (Jacynthe); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Elle était la fille de feu M. Jean Larochelle et de feu Mme Marie-Louise Labbé. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone: 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057, courriel: mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

THIBAULT (M. Gilles)
Le 30 septembre 2002, est décédé à Alma, à l'âge de 57 ans et 2 mois, M. Gilles Thibault, fils de M. Jules Thibault et de feu dame Jeanne-D'Arc Valois, époux de dame Jocelyne Coudé, demeurant au 1042 Av. Ricken Ouest, Alma. La famille accueillera les parents et amis au
Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du mardi 1er octobre 2002 de 19 h à 22 h. Le mercredi 2 octobre 2002, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 2 octobre 2002, à 14 h à l'église St-Sacrement. Outre son épouse dame Jocelyne Coudé, il laisse dans le deuil son fils: Frédéric Thibault (Maryse Plourde); sa petite-fille bien-aimée Marie-Jeanne Plourde; ses sœurs: Lucie, Danielle, Josée (Jérôme Côté), Claire; ses beaux-parents: feu René Coudé (Corinne Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Colette (feu P-H Cloutier, Roger Ménard), Louise (Donald Dubé), Maurice, Luc (Martine Benoit); son grand ami Roger Simard; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des Maladies du Cœur. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils**. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132, courriel: berube@digicom.qc.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Nos condoléances

aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

IN MEMORIAM

MURRAY (M. Georges)
Le 29 septembre 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 88 ans 3 mois, M. Georges Murray, époux de feu Mme Germaine Bélanger, demeurant au 220, Don Bosco à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h le mercredi 2 octobre 2002. Les funérailles auront lieu
le mercredi 2 octobre 2002 à 11 h
à l'église St-Mathias d'Arvida
Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants: André Murray, Jean-Victor (Diane Proux), Diane (Robert O'Doherty), Denis, Pierre (Lise Woodbury). Il était le père de: feu Richard Murray (Monique Lemelin). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Francine, Jacinthe, Saïda, Caroline, Julie, Liza, Isabelle, Jean; ses frères et sœurs: feu Maurice Murray, Stella, Gaby, Fernande, Pierrette et leurs conjoints respectifs, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bélanger, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de la ma Vie au 305 avenue St-Valier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Maurice Tremblay,
de Falardeau, décédé le 10 juillet 2002,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00529254

La Fondation Mgr Léonce Bouchard inc.
C.P. 20008 C.S.P. Place du Saguenay
Chicoutimi (Qc) G7H 7S2

REMERCIEMENTS

Les parents et amis de M. Derek Munger ont donné généreusement à la Fondation Mgr Léonce Bouchard, laquelle a pour mission de **COMBATTRE la PAUVRETÉ** dans notre milieu.

Les membres du Conseil remercient chaleureusement les donateurs et donatrices.

LA FONDATION: 549-1425

00529251

Sports

Richard Pound reste très positif

Le projet de code antidopage suscite beaucoup de questions

par Bill Beacon

MONTRÉAL (PC) - Une suspension identique de deux ans imposée à un joueur de soccer multi-millionnaire et à un lutteur amateur pour usage de stéroïdes peut-elle être considérée comme une sanction juste?

Le premier perd des millions de dollars, le second presque rien.

On retrouvait des questions semblables parmi les 122 commentaires reçus par l'Agence mondiale antidopage (AMA) dans le cadre de l'ébauche de son projet de code mondial antidopage, a précisé le président Richard Pound, lundi.

Le comité exécutif de l'agence se réunira mardi afin de discuter des changements à apporter à son code mondial antidopage selon les commentaires obtenus auprès des fédérations sportives, des gouvernements, des comités olympiques nationaux et autres intervenants.

Ces commentaires serviront à la rédaction de la deuxième version préliminaire du code, qui sera diffusée à la mi-octobre.

Un rapport final doit être soumis pour approbation lors de la conférence mondiale sur le dopage du 3 au 5 mars à Copenhague.

«Les réactions sont très positives, a révélé Pound lors d'une conférence téléphonique. L'intérêt est manifeste envers un code applicable à tous.

«Nous apporterons des changements, certains significatifs, car nous voulons en arriver à un code qui sera applicable partout», a-t-il ajouté.

Commentaires

Les commentaires affichés sur le site Internet de l'AMA (www.wada-ama.org) démontrent qu'il reste beaucoup de travail à faire, notamment dans les domaines où un code universel contrevient aux lois ou aux politiques nationales.

Pound, un avocat de Montréal, a précisé que l'agence espère voir son code adopter par les fédérations sportives et des organismes comme le Comité international olympiques à temps pour les Jeux olympiques de 2004 à Athènes.

Il espère que les pays signeront un memorandum acceptant le code en principe, même s'il leur faudra plus de 10 ans pour harmoniser leurs lois en conséquence.

L'AMA souhaite des critères universels sur les procédures de prélèvement et d'analyse des échantillons, sur les sanctions en cas de violation des règles antidopage et tous les autres aspects visant à contrer l'usage des drogues dans le sport.

Un intervenant suédois a demandé que les athlètes professionnels soient soumis aux mêmes règles que les athlètes amateurs, un sujet épineux puisque l'agence n'a pas autorité sur les circuits professionnels comme la LNH, les ligues européennes de football et les ligues majeures de baseball, a noté Pound.

Au hockey, par exemple, les joueurs de la LNH sont testés uniquement quand ils sont retenus au sein de l'équipe olympique, tandis que les athlètes amateurs d'autres sports peuvent subir des tests inopinés.

Mais si plusieurs athlètes amateurs estiment qu'il y a deux poids deux mesures, les organisations professionnelles craignent qu'une suspension automatique de deux ans pour une infraction au code antidopage incite des athlètes, menacés de perdre des millions en salaire, à intenter des poursuites légales à leur club.

L'Agence mondiale antidopage et son président Richard Pound sont confiants d'arriver prochainement à l'adoption d'un code antidopage.

(Photo PA)

Coupe Ryder

Tout repose sur le travail des joueurs

SUTTON COLDFIELD, Angleterre (AP) - Le dernier capitaine qui a joué un rôle appréciable dans le dénouement de la coupe Ryder a été Arnold Palmer en 1963.

Et ça n'avait rien eu à voir avec le génie des choix qu'il a faits dans l'utilisation des joueurs en vue de la dernière journée.

Palmer a été le dernier capitaine qui a pris part à la coupe Ryder, remportant quatre des six matchs qu'il a disputés dans la victoire de 23-9 des États-Unis aux dépens de la Grande-Bretagne, la deuxième pire dégelée de l'histoire.

Ce fait devrait rappeler à quiconque la principale conclusion qu'on doit tirer de ce qui s'est passé sur le parcours The Belfry en fin de semaine: le mérite ou le blâme devrait toujours revenir aux joueurs, avant toute chose.

Peu importe à quel moment on les envoie dans la mêlée, leur classement mondial ou combien de titres majeurs ils ont à leur palmarès, ils doivent frapper de bons coups et réussir des coups roulés.

C'est aussi simple que ça.

Le dénouement enlevant de la compétition, dimanche, a mis en évidence la stratégie des deux capitaines, qui ont pris d'énormes risques en élaborant leur formation en vue de la douzaine d'affrontements individuels. Sam Torrance a utilisé les meilleurs Européens au début de la journée, souhaitant engranger des points tôt afin de faire tourner le vent. C'était comme un boxeur poids lourd qui tente d'obtenir le knockout en début de match, sachant qu'il n'a pas l'endurance pour tenir le coup pendant 12 rounds.

Curtis Strange, lui, a gardé pour la fin ses meilleurs éléments, Phil Mickelson et Tiger Woods. Il avait le sentiment que les Américains seraient entre bonnes mains, si l'issue du duel devait être liée aux résultats des deux dernières rencontres.

Un capitaine a reçu la plus grande récompense de sa carrière. L'autre a reçu tout le blâme.

Torrance a bu le champagne à même la coupe en or, à la suite de la domination de l'Europe dans les confrontations individuelles de dimanche.

«Prendre l'initiative est très important, a souligné Torrance. A partir du sixième match, ou peut-être même du quatrième, les joueurs commencent à surveiller les résultats des autres rencontres. C'est très important de se forger une avance dès le départ et de conserver le rythme jusqu'à la fin.»

Strange, lui, avait le sentiment que ça se jouerait à la fin, «particulièrement quand on a constaté que les Européens avaient décidé de faire feu dès le départ», a fait remarquer le capitaine.

Ça n'a pas été le cas.

Le dernier match est rarement une question de vie ou de mort à la coupe Ryder. Ça n'a été le cas qu'une seule fois depuis 1969, la dernière fois également que l'égalité régnait avant la dernière journée.

Il y a trois ans à Brookline, le capitaine américain Ben Crenshaw avait misé sur ses meilleurs joueurs afin de provoquer un revirement. Il n'avait pas réellement le choix, les Américains tirant de l'arrière 10-6.

Cette année, c'était l'égalité après les deux premières journées et on croyait que les Américains seraient quelque peu favorisés en simple.

Selon Curtis Strange

Woods «n'était pas à son mieux»

SUTTON COLDFIELD, Angleterre (AP) - Tiger Woods avait la fièvre quand il a disputé son match individuel lors de la dernière journée de la coupe Ryder, a révélé le capitaine américain Curtis Strange.

«Il faisait de la fièvre, il n'était pas à son mieux», a indiqué Strange, dont l'équipe s'est inclinée 15,5 points à 12,5 points face à la formation européenne sur le parcours The Belfry.

Disputant le dernier match de cette 34e coupe Ryder, Woods a fait match nul avec Jesper Parnevik. Mais ce match n'a pas eu d'influence sur le résultat final puisque les deux joueurs étaient au 17e trou quand l'Europe s'est assurée la victoire.

Avant d'entreprendre les matchs individuels dimanche, les deux équipes étaient à égalité 8-8. Le capitaine de la formation européenne, Sam Torrance, a pris le pari de faire appel à ses meilleurs joueurs dès le départ.

Cette stratégie a résulté en des victoires de Colin Montgomerie, Padraig Harrington, Bernhard Langer et Thomas Bjorn avant que les Américains remportent leur premier match.

Torrance doute de son retour

Sam Torrance doute qu'il reviendra à titre de capitaine lors de la prochaine édition de la coupe Ryder en 2004. Torrance avait réussi un coup roulé victorieux de 15 verges au parcours The Belfry en 1985 et il a agi comme capitaine de l'équipe européenne qui a mérité une victoire de 15,5 points à 12,5 points sur le même parcours, dimanche, aux dépens des Américains. Mais il ne pense qu'il sera de retour.

«Pour être honnête, je ne crois vraiment pas que j'y serai, a avoué l'Ecossais d'origine. J'ai vécu trois années fantastiques et c'est à quelqu'un d'autre de prendre le relais.»

Le vice-capitaine Ian Woosnam, le vétéran de la coupe Ryder Nick Faldo qui n'a pas été retenu pour les deux dernières confrontations et Bernhard Langer font figure de favoris pour la prochaine coupe Ryder à Oakland Hills, au Michigan. Torrance estime toutefois que Langer a de bonnes chances d'en disputer une autre.

«Il a démontré de belles qualités et il fera un très bon capitaine un jour, a mentionné Torrance. Mais je pense qu'il aura l'occasion d'en disputer une autre comme joueur.»

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

HORS-CONCOURS-2002
Dimanche 29 septembre

Columbus 5 Pittsburgh 3
Detroit 5 Chicago 4
Los Angeles 7 Anaheim 4
N.Y. Rangers 4 Boston 3 (P)
Calgary 6 Edmonton 5

Lundi 30 septembre

Edmonton 4 Calgary 3
Vancouver c. San Jose, heure à être déterminée. (à Sacramento, Californie)

Mardi 1er octobre

New Jersey à NY Islanders, 11h00.
Chicago à Nashville, 14h30.
New York Rangers à Philadelphie, 19h00.
Boston à Pittsburgh, 19h30.
Atlanta à Tampa Bay, 19h30.
St. Louis à Detroit, 19h30.
Anaheim au Minnesota, 20h00.
Vancouver à Phoenix, 22h00.

Mercredi 2 octobre

NY Rangers à Columbus, 19h00.
Philadelphie à NY Islanders, 19h00.
Atlanta en Caroline, 19h00.
Washington c. Pittsburgh, 19h00. (à Wilkes-Barre, Pennsylvanie)
Montréal à Toronto, 19h30.
Boston c. Floride, 19h30. (à Estero, Floride)
Colorado à San Jose, 22h30.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	7	5	1	1	0	26	18	11
Montréal	7	4	3	0	0	28	21	8
Hull	5	3	2	0	0	22	14	6
Rouyn-Noranda	6	1	4	0	1	18	24	3

Section Centrale

Sherbrooke	8	6	2	0	0	28	21	12
Victoriaville	7	5	1	1	0	30	15	11
Shawinigan	6	1	4	1	0	24	33	3
Drummondville	8	1	6	0	1	24	43	3

Association Frank-Dilio
Section Est

Baie-Comeau	6	4	1	1	0	25	13	9
Rimouski	7	3	3	1	0	19	28	7
Chicoutimi	7	2	5	0	0	21	31	4
Québec	5	0	5	0	0	10	26	0

Section Maritimes

Acadie-Bathurst	8	5	2	1	0	29	16	11
Moncton	7	4	2	1	0	16	15	9
Cap-Breton	9	3	4	2	0	17	21	8
Halifax	7	2	2	3	0	16	14	7

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Dimanche 29 septembre

Acadie-Bathurst 5 Chicoutimi 2
Baie-Comeau 3 Victoriaville 3
Halifax 3 Moncton 3
Hull 4 Montréal 3
Rimouski 5 Drummondville 2

Lundi 30 septembre

Montréal 6 Cap-Breton 2

Mardi 1er octobre

Chicoutimi à Shawinigan, 19h00.
Halifax à Québec, 19h30.
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Fillion, Olivier Bat	8	6	12	18
Ferland, Jonathan Bat	5	9	6	15
Parenteau, P.-Alex. Chi	7	6	7	13
Fournier, Guillaume Vic	7	6	6	12
Bergeron, Rémi Bat	8	5	6	11
Lutes, Brett Mtl	7	4	7	11
Bureau, Pierre-André Mtl	7	3	8	11
Chicoine, David She	8	2	9	11
MacRae, Stuart Cap	9	2	9	11
Brière, Jean-Philippe Rim	7	6	4	10
Roussin, Dany She	8	5	5	10
Riendeau, Yannick Dru	8	3	7	10
Preucil, Petr Dru	8	2	8	10
Mailhiot, Kevin Dru	8	7	2	9
Perrault, Joël BaC	6	6	3	9

SEMI-PROFESSIONNEL

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Thetford Mines	6	6	0	0	0	20	11	12
Saint-G.-de-Beauce	6	5	1	0	0	31	18	10
Pont-Rouge	6	4	0	1	1	25	20	10
Windsor	5	3	1	0	1	20	14	7
Asbestos	6	2	3	0	1	21	23	5
Saguenay	6	2	4	0	0	20	29	4
Rivière-du-Loup	6	1	4	1	0	19	33	3
Québec	6	1	4	0	1	19	27	3

Section Ouest

	Mj	G	P	D	PDF	Bp	Bc	Pts
Laval	6	5	1	0	0	31	18	10
Saint-Hyacinthe	6	4	2	0	0	20	12	8
Saint-Jean	5	3	2	0	0	21	26	6
Verdun	6	3	3	0	0	26	20	6
Granby	6	2	3	0	1	18	26	5
Sorel	6	2	4	0	0	21	28	4
LaSalle	6	1	3	0	2	16	23	4

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Dimanche 29 septembre

Laval 9 Saguenay 2
Sorel 6 Rivière-du-Loup 4
Thetford-Mines 4 Windsor 3 (F)
Saint-Georges 3 LaSalle 2

Mercredi 2 octobre

Granby à Laval, 20h00.

Jeudi 3 octobre

Saint-Jean à LaSalle, 20h00.

Vendredi 4 octobre

Sorel à Verdun, 20h00.
Asbestos à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Saint-Georges à Saguenay, 20h30.
Granby à Windsor, 20h30.
Rivière-du-Loup à Pont-Rouge, 20h30.
Québec à Thetford-Mines, 20h30.

Samedi 5 octobre

Saguenay à Asbestos,20h00.
Verdun à Québec, 20h00.
LaSalle à Rivière-du-Loup, 20h00.
Windsor à Saint-Georges, 20h00.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
C.Charles-LeMoyne	9	7	2	0	36	26	14
West Island	8	5	2	1	30	20	11
Gatineau	8	5	2	1	30	28	11
E.E.-Montpetit	9	4	3	2	27	33	10
Amos	8	4	4	0	27	22	8
Régents L.-L.-L.	8	3	4	1	35	39	7

Section Koho

C.Antoine-Girouard	8	7	0	1	26	17	15
Magog	9	5	3	1	31	22	11
Lévis	8	5	3	0	31	24	10
Sém. Saint-François	9	3	3	3	20	28	9
Jonquière	8	2	6	0	20	33	4
Cap-de-la-Madeleine	8	0	7	1	21	42	1

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Dimanche 29 septembre

L.-L.-L. 5 Jonquière 1
West Island 3 Amos 2
Gatineau 4 Magog 2
C.A.-Girouard 1 Sém. Saint-François 0
Lévis 7 Cap-de-la-Madeleine 5
C.C.-Lemoyne 6 E.E.-Montpetit 3

Vendredi 4 octobre

C.A.-Girouard à Lévis, 19h30.
Magog à L.-L.-L., 19h30.
Gatineau à E.E.-Montpetit, 19h30.

Football

LIGUE NATIONALE

ASSOCIATION AMÉRICAINE
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	3	1	0	.750	130	85
N.-Angleterre	3	1	0	.750	129	80
Buffalo	2	2	0	.500	132	131
N.Y. Jets	1	3	0	.250	50	133

Section Sud

Indianapolis	2	1	0	.667	64	49
Jacksonville	2	1	0	.667	76	47
Houston	1	3	0	.250	42	92
Tennessee	1	3	0	.250	93	128

Section Nord

Cleveland	2	2	0	.500	103	91
Pittsburgh	1	2	0	.333	47	73
Baltimore	0	2	0	.000	7	35
Cincinnati	0	4	0	.000	23	119

Section Ouest

San Diego	4	0	0	1.000	102	38
Denver	3	0	0	1.000	75	53
Oakland	3	0	0	1.000	113	59
Kansas City	2	2	0	.500	142	133

Association nationale
Section Est

Philadelphie	3	1	0	.750	140	64
Dallas	2	2	0	.500	57	86
N.Y. Giants	2	2	0	.500	55	64
Washington	1	2	0	.333	48	80

Section Sud

Caroline	3	1	0	.750	76	45
La N.-Orléans	3	1	0	.750	111	89
Tampa Bay	3	1	0	.750	106	47
Atlanta	1	2	0	.333	77	54

Section Nord

Green Bay	3	1	0	.750	111	114
Chicago	2	2	0	.500	91	98
Detroit	1	3	0	.250	85	138
Minnesota	0	4	0	.000	99	141

Section Ouest

San Francisco	2	1	0	.667	50	47
Arizona	2	2	0	.500	83	74
Seattle	1	3	0	.250	84	87
St. Louis	0	4	0	.000	61	88

Lundi 30 septembre

Denver à Baltimore, 21h00.

Dimanche 6 octobre

Tampa Bay à Atlanta, 13h00.
Oakland à Buffalo, 13h00.
Arizona en Caroline, 13h00.
New York Giants à Dallas, 13h00.
Cincinnati à Indianapolis, 13h00.
Nouvelle-Angleterre à Miami, 13h00.
Pittsburgh à La Nouvelle-Orléans, 13h00.
Washington au Tennessee, 13h00.
San Diego à Denver, 16h05.
Kansas City à New York Jets, 16h05.
Philadelphie à Jacksonville, 16h15.
St. Louis à San Francisco, 16h15.
Baltimore à Cleveland, 20h30.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	PTS
y-Montréal	14	11	3	0	1	435	289	23
Hamilton	14	6	8	0	0	358	398	12
Toronto	14	5	9	0	0	235	387	10
Ottawa	14	3	11	0	2	250	416	8

Section Ouest

x-Edmonton	14	11	3	0	0	414	327	22
Saskatchewan	13	7	6	0	1	355	272	15
Winnipeg	13	7	6	0	0	428	343	14
C.-B.	13	7	6	0	0	366	335	14
Calgary	13	4	9	0	2	313	384	10

x - assuré d'une place en séries.
y - champion de section.
N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Dimanche 29 septembre

Montréal 38 Toronto 3
Edmonton 34 Hamilton 33

Vendredi 4 octobre

Hamilton à Calgary, 21h30.

FOOTBALL COLLÉGIAL

Division Bleue

Équipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Victoriaville	5	5	0	223	43	10
Trois-Rivières	5	4	1	198	68	8
Edouard-Mont	5	3	2	157	102	6
Alma	5	2	3	70	207	4
Maisonneuve	5	1	4	82	174	2
Jonquière	5	0	5	51	187	0

Division Rouge

André-Grasset	4	3	1	171	40	6
John-Abbott	4	3	1	160	61	6
Montmorency	4	3	1	171	80	6
Rimouski	4	1	3	35	183	2
La Pocatière	4	0	4	1	174	0
XValleyfield	2	0	2	0	134	0

X- Retrait de la ligue

Samedi 5 octobre

Edouard-Montpetit vs Alma 13h00
Montmorency vs La Pocatière 13h30
Jonquière vs Trois-Rivières 19h00

Dimanche 6 octobre

Victoriaville vs Maisonneuve 13h00
John-Abbott vs rimouski 13h00

FOOTBALL JUVÉNILE

Football juvénile BB

Équipes	PJ	V	D	ES	PP	PC	PTS
Benoit-Vachon	4	4	0	4	154	37	12
Acad. St-Louis	3	3	0	3	114	24	9
PWD Alma	3	3	0	3	101	45	9
Les Sentiers	4	1	3	4	59	142	6
P.Sém Québec	4	1	3	4	36	98	6
LS-J Casault	3	1	2	3	90	73	5
Dom-Racine	3	0	3	3	12	102	3

Samedi 5 octobre

P. Sém Québec vs Dominique-Racine 13h30
Les Sentiers vs LS-J Casault 13h30

Dimanche 6 octobre

Acad. St-Louis vs PWD Alma 13h30

FOOTBALL CADET

Division Lac-Saint-Jean

Équipes	PJ	V	D	C	PP	PC	PTS
PWD	2	2	0	15	44	24	15
Camille-Lavoie	2	2	0	12	60	50	12
Jean-Gauthier	2	0	2	6	46	62	6
Curé-Hébert	2	0	2	6	18	42	6-

Dimanche 6 octobre

Curé-Hébert vs PWD Alma 10h00
Camille-Lavoie vs Jean-Gauthier 10h00

Division Saguenay

Équipes	PJ	V	D	C	PP	PC	PTS
Lafontaine	2	2	0	16	111	32	16
La Baie	1	1	0	6	50	0	8
Charles-Gravel	1	1	0	6	52	0	8
Kénogami	2	0	2	6	12	100	6
Arvida	2	0	2	5	20	113	5

Vendredi 4 octobre

Lafontaine vs La Baie 19h00

Samedi 5 octobre

Arvida vs Charles-Gravel 10h00

Sport éclair

Les Alouettes accueilleront la finale de l'Est

MONTRÉAL (PC) - Les Alouettes confirmeront, mardi, que la finale de l'Est de la Ligue canadienne de football sera présentée au Stade olympique, le 17 novembre.

Les dirigeants de l'équipe et de la Régie des installations olympiques ont conclu une entente. La RIO touchera les profits des concessions alimentaires et du stationnement, dit-on.

En prenant cette décision, les Alouettes souhaitent accueillir au moins 20 000 amateurs de plus qu'au vétuste stade Percival-Molson.

Les Alouettes ont disputé leur dernier match éliminatoire au Stade olympique le 10 novembre 1996. Plus de 20 000 personnes avaient assisté à leur victoire de 22-11 contre les Tiger-Cats de Hamilton en demi-finale de l'Est.

Brian Boucher signe pour long-temps

PHOENIX (AP) - Le gardien Brian Boucher a paraphé une entente de longue durée avec les Coyotes de Phoenix.

Boucher, âgé de 25 ans, est arrivé chez les Coyotes la saison dernière après avoir pris part à 41 matchs des Flyers de Philadelphie.

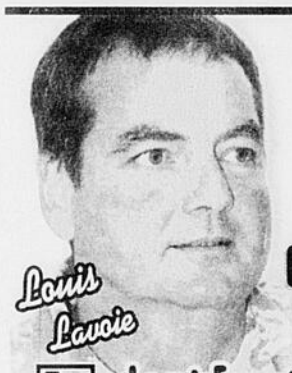
Les Coyotes n'ont pas dévoilé les détails du contrat.

Warner inactif pendant huit à 10 semaines

ST. LOUIS (AP) - Le quart-arrière Kurt Warner des Rams de St. Louis sera contraint à l'inactivité pendant une période de huit à 10 semaines en raison d'une fracture à l'auriculaire de la main droite.

Warner, qui s'est blessé au cours du premier quart du match de dimanche que les Rams ont perdu 13-10 contre les Cowboys de Dallas, devra être opéré mardi.

Les Rams, qui montrent une fiche de 0-4 cette saison, croyaient initialement que Warner serait absent pendant environ un mois.



Louis a 20 ans de bagage dans son sac!
Vêtements, sacs et articles promotionnels
identification sports
Ville de la Baie
(418) 677-2106
1-800-463-9121
00527759

Il y a deux ans, Warner avait été opéré au même doigt et il avait raté cinq rencontres.

Compte tenu de la situation, l'entraîneur Mike Martz a indiqué que les Rams sont à la veille d'engager un quart-arrière.

Gonzalez: opération réussie

PHOENIX (AP) - Le voltigeur Luis Gonzalez, des Diamondbacks de l'Arizona, a subi avec succès, lundi, une opération visant à réparer des ligaments endommagés à l'épaule gauche.

Gonzalez, victime d'une séparation de l'épaule le 23 septembre dernier contre les Cardinals de St. Louis, ratera les séries éliminatoires.

«Luiz était alerte et confortable. Il devrait amorcer sa période de rééducation dans un mois», a annoncé le docteur Michael Lee, qui a procédé à l'opération.

Gonzalez, auteur du coup sûr victorieux aux dépens de Mariano Rivera lors du septième match de la Série mondiale de 2001, a terminé la saison avec une moyenne de ,288. Il a cogné 28 circuits et produit 103 points.

Kelly en tête

BEACONSFIELD (PC) - Si le vent demeure au beau fixe, les jeunes risquent de faire la barbe aux vétérans sur le parcours du club de golf de Beaconsfield.

A l'issue de la première ronde du championnat Ernie-Findlay, Dave Kelly, de la Vallée du Richelieu, a ramené une carte de 69, deux coups sous la normale, et il s'est installé dans le siège du conducteur du tournoi regroupant les meilleurs professionnels adjoints de l'AGP du Québec, qui ont fait leur marque cette année sur les différents circuits professionnels québécois.

Kelly, qui a remporté l'an dernier le championnat amateur du Québec et qui est voué à bel avenir selon son patron Mike Veilleux, devra toutefois batailler ferme puisque son avance n'est que d'un coup devant Michel Hins, du club Cedarbrook.

Greg Cuthill (Centre Intergolf), Martin Landry (Bic), Jean-Carl Provencher (Beauchâteau) et Luc Rochefort (Le Marthelinois) ont joué la normale du parcours et il se retrouvent à égalité en troisième place, un coup devant un groupe de six golfeurs dont Kevin Senécal (Le Maître Tremblant) et Pete Bousquet (Islemere).

Champion en titre du tournoi de 36 trous, Carl Desjardins a dû se contenter d'un compte de 77 et il ne pourra sans doute pas répéter son exploit de 2001 sur ce même parcours. Le professionnel de Saint-Zotique avait gagné l'an dernier en totalisant 135 coups, sept sous la normale.

McRae paye pour les insuccès des Devil Rays

ST. PETERSBURG, Flo. (AP) - Les Devil Rays de Tampa Bay, qui ont complété la saison avec une misérable fiche de 55-106, ont congédié leur gérant Hal McRae.

Pour une deuxième année d'affilée, les Devil Rays ont encaissé 100 défaites ou plus et il s'agit de leur pire saison depuis leur début en 1998.

McRae avait remplacé Larry Rothschild le 18 avril 2001 et il mené les Devil Rays à une fiche de 58-90 pendant le reste de la saison.

McRae avait été embauché quelques mois plus tôt comme instructeur sur le banc.

McRae est le troisième gérant à être congédié en deux jours. Les Cubs de Chicago ont montré la porte à Bruce Kimm, dimanche, et les Tigers de Detroit ont limogé Luis Pujols, plus tôt lundi.

Les Devil Rays, qui ont terminé au dernier rang et subi au moins 90 défaites à chacune de leurs cinq saisons, ont terminé sur un pied d'égalité avec les Tigers avec le pire dossier des ligues majeures cette année.

Baseball

LIGUE NATIONALE

DEMI-FINALES
(Trois de cinq)
Atlanta c. San Francisco
Mercredi 2 octobre

San Francisco (Ru.Ortiz 14-10) à Atlanta (Glavine 18-10), 13h06.

Jeudi 3 octobre

San Francisco (Rueter 14-8) à Atlanta (Maddux 16-6), 20h17.

Arizona c. St. Louis
Mardi 1er octobre

St. Louis (Morris 17-9) en Arizona (Johnson 24-5), 23h06.

Jeudi 3 octobre

St. Louis (Finley 7-4) en Arizona (Schilling 23-7), 16h06.

LIGUE AMERICAINE

DEMI-FINALES
(Trois de cinq)
N.Y. Yankees c. Anaheim
Mardi 1er octobre

Anaheim (Washburn 18-6) à N.Y. Yankees (Clemens 13-6), 20h17.

Mercredi 2 octobre

Anaheim (Appier 14-12) à N.Y. Yankees (Pettitte 13-5), 20h17.

Minnesota c. Oakland
Mardi 1er octobre

Minnesota (Radke 9-5) à Oakland (Hudson 15-9), 16h08.

Mercredi 2 octobre

Minnesota (Mays 4-9) à Oakland (Mulder 19-7), 16h06.

Le repêchage fait jaser chez le Canadien

Quelques vétérans sur la corde raide

par Guy Robillard

MONTRÉAL (PC) - Des joueurs étaient bien conscients, lundi, qu'ils en étaient peut-être à leurs derniers jours dans l'uniforme du Canadien.

Le repêchage intraligue aura effectivement lieu vendredi et le Canadien ne pourra protéger tous ses vétérans. Des gars de la place comme Stéphane Robidas, Francis Bouillon, Patrick Traverse et Gino Odjick devraient être laissés sans protection, tout comme Benoit Gratton et Eric Landry. Certains pourraient même être échangés d'ici l'heure limite mardi après-midi, si on craint de les perdre bêtement au repêchage.

Les Québécois raisonnent tous de la même façon: leur premier choix serait de rester à Montréal, mais ils doivent aussi penser à leur carrière personnelle et mieux vaut partir si c'est pour améliorer leur sort.

«C'est sûr que j'y pense, a répété Robidas. Tu essaies de faire abstraction de tout ça, mais tout le monde en parle et j'entends tellement d'hypothèses.

«Je ne connais pas ma valeur dans la ligue. Je sais que ç'a mal été l'an dernier mais ç'avait très bien été la saison précédente. Moi, j'ai confiance en mes possibilités, mais est-ce que les autres ont des doutes?»

Robidas avait participé au championnat du monde en 2001 et avait été vanté par nul autre que Wayne Gretzky. Il estime aussi avoir connu un très bon camp cette année.

«Je suis conscient qu'il n'y a pas de place pour moi à droite et il y a Mike Komisarek qui s'en vient. Je comprends la situation et je n'en veux pas au Canadien. Je suis au mauvais endroit au mauvais moment. Mais moi, je veux jouer. Il faut que je pense à mon prochain contrat. J'ai 25 ans et je ne me considère pas comme un jeune. Ça fait cinq ans que je suis professionnel et c'est une année importante pour moi. C'est important que je laisse une bonne impression.»

Bouillon prêt à partir

Bouillon a parlé dans le même sens.

«Je veux jouer dans la Ligue nationale, a-t-il dit, et j'ai prouvé que j'avais ma place quand j'ai été rappelé pour jouer avec Stéphane Quintal jusqu'au retour de Sheldon Souray.

«Mon premier choix est Montréal, j'ai le C-H tatoué sur le coeur, mais il faut que je pense à mon prochain contrat. Il faut que je me fasse voir et j'aimerais mieux jouer 70 matchs ailleurs qu'une vingtaine ici.»

Contrairement à Robidas, qui a un contrat ferme de la LNH, Bouillon en a un à deux volets qui prévoit une forte diminution de salaire s'il joue dans la Ligue américaine. Cela pourrait encourager une autre formation à réclamer ses services puisque le risque financier serait moindre.

Même s'il a été ignoré à deux reprises lorsqu'on l'a offert au ballottage la saison dernière, son «feeling» est qu'il va être réclamé cette fois s'il n'est pas protégé et il a entendu parler d'une rumeur concernant Pittsburgh, de quoi le faire rêver de jouer à la pointe d'un jeu de puissance avec Mario Lemieux et Alexei Kovalev...

Le fait d'avoir connu un très bon camp, selon lui, ne peut que l'avoir aidé à attirer davantage l'attention.

«Je me sens beaucoup mieux, je ne sais pas si c'est l'âge (27 ans en octobre)...»

Gratton sauvé par Ribeiro?

Gratton, lui, a l'habitude de ces situations.

«C'est la même chose à chaque camp, je suis toujours sur la ligne. Je reste positif, je travaille fort et je vais avoir la chance de jouer encore cette semaine. Je peux juste contrôler ce que je peux faire sur la patinoire.»

La malencontreuse blessure à Mike Ribeiro pourrait servir sa cause en début de saison, puisqu'il pourrait chausser ses patins au centre du quatrième trio.

Son oncle et agent Jean-Guy Gratton a déjà évolué en Europe et a des contacts pour lui là-bas, notamment en Suisse, mais comme Robidas et Bouillon, son but demeure de jouer dans la Ligue nationale. L'Europe n'est pas pour tout de suite, d'autant plus qu'il reste encore deux ans à son contrat.

DÉCÈS

Le sénateur Hartland de Montarville Molson, l'ancien président du Canadien de Montréal, est décédé hier à l'âge de 95 ans. Il avait été intronisé au Temple de la renommée du hockey en 1973.

(Photo PC)

Ancien président du Canadien

Le sénateur Hartland Molson meurt à 95 ans

MONTRÉAL (PC) - L'ancien président du Canadien de Montréal et sénateur, Hartland de Montarville Molson, est décédé.

La nouvelle a été confirmée lundi par la compagnie Molson, par voie de communiqué.

Né à Montréal en 1907, Hartland Molson a été président du Canadien de Montréal et de la Canadian Arena Company de 1957 à 1968. C'est d'ailleurs avec son frère Tom qu'il avait acheté le Canadien de Montréal, en 1957, des mains de Donat Raymond. Il a été intronisé au Temple de la renommée du hockey en 1973.

M. Molson avait été nommé président des Brasseries Molson en 1953.

Chez Molson, on affirme que c'est lui qui a «donné au Club de hockey Canadien de Montréal son visage Molson». C'est aussi lui qui a mis au point une entente de commandite avec la Soirée du hockey.

Il avait été nommé membre du Sénat canadien par le premier ministre Louis Saint-Laurent en 1955. Il a occupé ce poste pendant 38 ans.

Parmi les diverses distinctions qu'il a accumulées, au fil des ans, notons le titre d'Officier de l'Ordre du Canada en 1995, celui de l'Officier de l'Ordre du Québec en 2000, en plus de quelques doctorats honorifiques.

L'ancien joueur du Canadien et ancien membre du conseil d'administration de Molson, Jean Béliveau, a souligné son respect pour l'homme. «Le sénateur Hartland Molson m'a donné l'occasion de jouer pour l'une des plus grandes dynasties mondiales du sport et m'a permis de me développer sur le plan professionnel au sein de Molson.»

Avant le hockey et les affaires, le sénateur avait connu une carrière militaire au sein de l'Aviation royale canadienne.

De retour à l'entraînement

Audette et Brisebois seront prêts pour le début de la saison

par Guy Robillard

MONTRÉAL (PC) - Donald Audette et Patrice Brisebois étaient de retour à l'entraînement, lundi, au Centre Bell, et seront de toute évidence prêts pour le début de la saison le vendredi 11 octobre au Madison Square Garden de New York.

Tout comme Andrei Markov, ils devraient participer à au moins un des trois derniers matchs préparatoires cette semaine.

Audette se remet d'une entorse à une cheville. Il ne veut rien risquer afin d'être prêt pour le début de la saison et préférerait attendre au deuxième match contre Toronto jeudi, voire samedi contre Ottawa, avant d'effectuer un retour.

«J'ai un peu senti la douleur en quelques occasions, mais je n'avais pas de problème à patiner. Je suis en forme.

«Mais ç'a été dur ce matin, a confessé l'attaquant qui a eu 33 ans la semaine dernière. Quoique tu fasses en gymnase, quand tu patines, c'est différent.»

Brisebois, l'ancien coéquipier d'Audette avec le Titan de Laval, pourrait jouer dès mercredi quand le Canadien tentera de conserver sa fiche parfaite (6-0) contre les Maple Leafs au Centre Bell.

«Je n'ai pas ressenti de douleur, a fait savoir le défenseur qui s'était blessé à un genou. Demain (mardi), je vais m'entraîner avec plus d'intensité, dans des situations de match. Si je ne joue pas mercredi, j'espère au moins prendre part aux deux derniers matchs.»

Markov, qui a souffert de maux de dos depuis le début du camp d'entraînement à Vail, prévoit quant à lui participer à un premier match cette semaine.

Encouragés

Les vétérans Audette et Brisebois aiment bien ce qu'ils ont vu depuis le début du camp d'entraînement.

«Il y a une grosse différence avec l'an dernier, a noté Audette, qui était arrivé de Dallas en novembre. Il y a beaucoup plus d'enthousiasme, tout est plus positif. Ça vient d'en haut et ça se rend jusqu'aux joueurs.»

Brisebois, lui, répétait que c'était «le fun».

«C'est vraiment le fun même si c'est juste des matchs préparatoires. C'est toujours le fun de gagner. Je suis très heureux de la tournure des événements. On s'amuse beaucoup.»

Au filet

MONTREAL (PC) - Marcel Hossa pourrait écoper par la bande de la blessure à Mike Ribeiro.

En l'absence de ce dernier, Michel Therrien pourrait en effet être tenté de modifier la nature de son quatrième trio et en faire quelque chose de plus robuste et plus défensif.

Hossa s'entendait très bien avec Ribeiro et Chad Kilger.

Le fait que Hossa n'ait pas un contrat exclusif de la LNH joue aussi contre lui. Le Canadien va pouvoir économiser en commençant la saison avec des vétérans au salaire garanti et en envoyant Hossa parfaire son apprentissage à Hamilton...

Gino Odjick (maux de tête) est toujours à la maison et Eric Chouinard (aine) n'a pas encore repris l'entraînement sur glace avec ses coéquipiers...

Le Canadien a choisi d'honorer son capitaine Saku Koivu et son trophée Masterton pour illustrer la page couverture de la version québécoise du guide de la LNH.

Gagnant des trophées Hart et Vézina, José Théodore sera-t-il sur la page couverture du guide de presse de l'équipe?

Pour une autre saison au moins

Barrett croit à l'avenir des Expos à Montréal

par Michel Lajeunesse

MONTRÉAL (PC) - Comme les Vladimir Guerrero, Jose Vidro, Orlando Cabrera, Brian Schneider, comme la plupart de ses coéquipiers qui ont grandi dans l'organisation des Expos, le receveur Michael Barrett souhaite que l'équipe demeure à Montréal pour au moins une autre saison.

Jeune homme positif et décidé, Barrett n'a jamais manqué d'enthousiasme. La saison 2002 n'était pas aussitôt terminée dimanche, qu'il songeait déjà à celle de 2003.

«J'ai beaucoup appris encore cette année, disait-il en laissant entendre qu'il avait déjà hâte que la prochaine saison commence.

«J'ai travaillé fort cette année, mais là, je devrai faire en sorte de prendre des forces, d'améliorer ma condition physique, d'améliorer mon endurance.

«Je dois me préparer, comme toute l'équipe d'ailleurs, à jouer en octobre l'an prochain.»

Barrett entrevoit déjà une participation aux séries l'an prochain. Quand on vous disait qu'il était enthousiaste et optimiste.

Mais il n'est pas le seul. Brad Wilkerson a claqué 20 circuits à titre de recrue. Il s'est fort bien débrouillé en défensive partout où on l'a utilisé. Il devrait être là pour longtemps.

«Bien sûr, tout le monde voudrait être de retour ici, a dit le jeune Wilkerson.

«Il y a tellement de bons jeunes joueurs de talent au sein de cette équipe. La meilleure nouvelle est qu'il semble bien qu'on ne touchera pas au noyau de cette équipe, qui devrait demeurer intacte. Nous avons terminé au deuxième rang. C'est satisfaisant, nous avons le sentiment d'avoir accompli quelque chose.

«Tout ce que je demande au baseball majeur, c'est de se décider au plus tôt pour qu'on sache ce qui va nous arriver.»

En dressant son bilan de la saison dimanche, le gérant Frank Robinson a dit lui aussi qu'il entrevoyait de bonnes choses pour l'avenir de cette équipe.

Selon lui, il n'en faudrait pas beaucoup pour qu'elle puisse rivaliser avec les meilleures formations du baseball.

«Il faudrait sans doute améliorer la relève, ajouter peut-être un autre partant établi, obtenir un joueur de troisième but et peut-être solidifier la situation au champ gauche et au premier but. Cette équipe a certes besoin d'un peu plus de profondeur pour être capable de mieux s'en tirer si des blessures surviennent à des joueurs importants.»

Mais Robinson est le premier à admettre que le noyau de l'équipe fait des envieux.

«On dit qu'on n'a jamais assez de bons lanceurs au sein d'une équipe. Mais je peux vous dire qu'on n'a jamais assez de bons receveurs non plus et nous avons deux jeunes excellents receveurs. Ils ont continué de s'améliorer en attaque et derrière le marbre. Ils sont un atout très précieux.»

Peu importe où évolueront les Expos la saison prochaine, une chose est certaine: les Braves d'Atlanta les auront à l'oeil.

Ligues majeures

Spectateurs demandés

NEW YORK (AP) - Les assistances dans les ligues majeures ont diminué en moyenne de 6,1 pour cent cette année. Il s'agit de la deuxième baisse de suite et de la plus importante depuis la saison de la grève en 1994.

L'affluence moyenne aux matchs cette année a été de 28 168 spectateurs, la plus faible depuis 1996. L'an dernier, elle avait été de 30 012 spectateurs, selon les chiffres fournis par le bureau du commissaire.

Le spectre d'un conflit de travail en juillet et en août a sans doute contribué à la diminution qui s'est accentuée au cours des six dernières semaines de la saison.

Vingt des 30 équipes ont attiré moins d'amateurs cette année. Les Brewers de Milwaukee, appartenant à la famille du commissaire Bud Selig, ont essuyé la plus forte baisse. A leur deuxième saison au Miller Park, les Brewers ont accueilli 841 888 amateurs de moins par rapport à l'an dernier, une diminution de 30 pour cent.

Le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
545-4014

ANNONCE AVEC PHOTO		SANS PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE	29 95$ SUR DEUX COLONNES	TEXTE seulement 7$ JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

GAGNEZ LÉGARÉ

Courez la chance de gagner un spectacle privé de Pierre Légaré dans votre entreprise. **Un cadeau de votre notaire.**

Cette soirée spéciale pourrait être l'occasion rêvée de réunir vos clients, fournisseurs et employés, et de créer l'événement qui stimulerait le développement de vos affaires. Inscrivez-vous vite! Procurez-vous un formulaire d'inscription chez votre notaire ou à www.cdnq.org et notez-y l'indice entendu à **CKRS**590.

Date limite d'inscription : 8 novembre 2002. Tous les détails sur le formulaire d'inscription.

Chambre des notaires du Québec
www.cdnq.org

En collaboration avec :
cyberpresse.ca

00529352

Centre d'excellence en patinage de vitesse

Oubliez l'inauguration... dans l'immédiat

par Stéphane Bégin

(SB) - Les Comètes de Chicoutimi n'inaugureront pas immédiatement leur nouveau Centre d'excellence de patinage de vitesse sur courte piste. Ça pourrait plutôt se faire quelque part en décembre.

Les membres de la direction du club ont été obligés d'abandonner l'idée de le faire le samedi 5 octobre, quelques minutes avant le premier match local des Saguenéens de Chicoutimi, face au Rocket de Montréal.

Les gens des Comètes avaient pourtant une belle et bonne idée. Ils auraient voulu hisser, au sommet du centre Georges-Vézina, des bannières pour honorer les exploits des patineurs de vitesse Marc Gagnon, Frédéric Blackburn, Sylvain Gagnon et Marie-Ève Drolet.

On sait que Marc Gagnon est devenu, à Salt Lake City, le plus grand médaillé olympique canadien, en récoltant notamment une première médaille d'or individuelle (500 mètres). Il a aussi été quatre fois champion du monde.

Frédéric Blackburn est devenu, à Albertville, le premier médaillé en patinage de vitesse sur courte piste de la région, avec une médaille d'argent sur 500 mètres. Aux mêmes jeux, il a ajouté l'argent en équipe avec Sylvain Gagnon.

Quant à Marie-Ève Drolet, elle a été sacrée deux fois championne du monde junior et a mérité une médaille de bronze au relais féminin aux JO de Salt Lake City.

«Mais seul Marc était disponible pour l'occasion. Il était difficile de libérer les autres patineurs et de les amener à Chicoutimi pour cette occasion.

«Les gens des Comètes ont donc été obligés de laisser tomber cette petite fête. Mais ils auront l'occasion de se reprendre un peu plus tard», explique Roger Fradette, ancien président des Comètes et aujourd'hui, président de la Fédération provinciale de patinage de vitesse.

Ainsi, les Comètes pourraient profiter de la tenue des essais canadiens de décembre, qui détermineront l'équipe canadienne en prévision du Championnat du monde junior pour procéder. Sinon, il appert que Ville Saguenay voudrait tenir une petite fête en décembre et ça pourrait aussi être l'occasion pour les Comètes d'y voir.

Activités sobres

De petites activités se dérouleront en fin de semaine pour souligner le 30e anniversaire des Saguenéens de Chicoutimi. On en profitera aussi pour inaugurer le nouveau centre Vézina, rénové au coût de plus de six millions de dollars. On sait que de nouvelles loges ont été aménagées, que la patinoire a été élargie, que les bancs, les bandes et les baies vitrées et bien d'autres choses ont été changées.

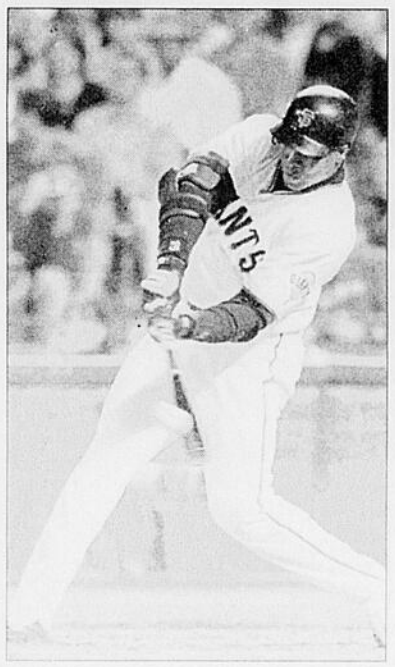
«Il y aura la présentation des joueurs samedi et une mise au jeu protocolaire avec le maire Jean Tremblay.

«Quant au match de dimanche, contre Hull, nous avons réservé une période de 15 minutes avant le match. Tous les anciens présidents ont été invités», de préciser Michel Boivin, l'un des gestionnaires des Sags.

Les espoirs de Bonds sont grands

Après les records... une bague

NEW YORK (AP) - Maintenant que Barry Bonds a fracassé plusieurs records, il veut une bague de championnat. Une bague comme celles que possèdent Roger Clemens et Randy Johnson après avoir dû patienter longtemps.



Barry Bonds

Après avoir décroché le championnat des frappeurs qui devrait lui permettre de remporter un cinquième titre de joueur par excellence, un autre record, Bonds souhaite que ce sera son mois d'octobre. Parce qu'à l'âge de 38 ans, il n'obtiendra pas beaucoup d'autres occasions de prendre part à la Série mondiale.

«Je n'ai pas de nerfs, argue Bonds. J'estime que les séries éliminatoires sont tout juste plus enlevantes. Vous êtes plus nerveux lors du match inaugural de la saison. Cette nervosité découle du fait que vous devez jouer 162 matchs pour vous qualifier aux séries.

«Vous êtes quand même excité à cette période de l'année.»

Un des plus grands joueurs de l'histoire, Bonds n'a qu'une tache à son impressionnant dossier: ses échecs répétés en séries.

Le roi des coups de circuit a pris part aux séries à cinq reprises, mais les équipes pour lesquelles il a jouées (les Pirates de Pittsburgh et les Giants) n'ont jamais franchi le premier tour. Lui-même n'a jamais connu de succès, ne montrant qu'une faible moyenne de .196 avec un circuit et six points produits en 97 présences au bâton.

«Ça mine sa confiance plus vous en parlez, affirme le gérant des Giants, Dusty Baker. Vous ne pouvez pas empêcher personne de le faire, mais on dirait que c'est dans la nature des gens d'évoquer les choses négatives plutôt que choses positives.»

Les Giants ont gagné leurs huit derniers matchs en saison régulière, avant de retrouver mercredi les Braves au Turner Field.

«Nous sommes en bonne position, mais il s'agit d'une courte série, souligne Bonds. Tout peut arriver. Je peux connaitre une mauvaise séquence de cinq matchs, je peux connaitre une mauvaise séquence de sept matchs.»

Bonds a connu beaucoup de succès aux dépens des trois meilleurs lanceurs des Braves. Il a claqué huit circuits face à Greg Maddux et au releveur John Smoltz, en plus de montrer une moyenne en carrière de .321 contre le gaucher Tom Glavine.

Playball!

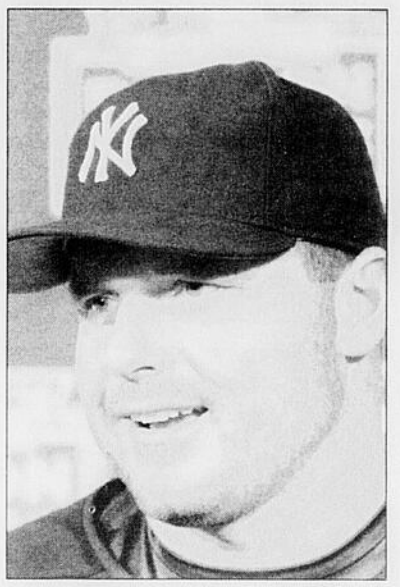
Les séries éliminatoires commencent mardi avec le début des trois autres séries et plusieurs visages familiers sont de retour pour tenter de se rendre jusqu'au bout.

Il y a Curt Schilling et Randy Johnson qui tenteront d'aider les Diamondbacks de l'Arizona à répéter leurs exploits de l'an dernier, en se mesurant d'abord aux Cardinals de St.Louis.

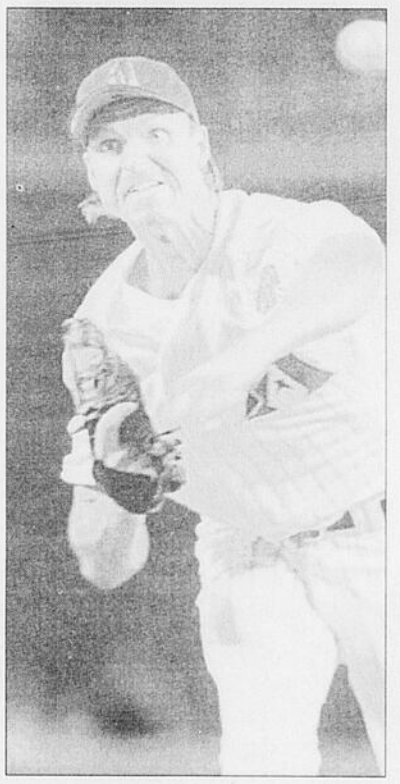
Et Clemens sera le lanceur partant des Yankees de New York face aux Angels d'Anaheim.

Les séries mettront aussi en présences plusieurs nouveaux-venus.

Les Twins du Minnesota, qui affrontent les Athletics d'Oakland, et les Angels n'ont aucun joueur de position possédant l'expérience des séries. La dernière équipe qui s'était présentée en séries inexpérimentée de la sorte sont les Mets de New York de 1969. Ces mêmes Mets qui avaient créé la surprise en remportant la Série mondiale.



Roger Clemens



Randy Johnson

Pujols congédié

Trop... c'est trop!

DETROIT (AP) - Les Tigers de Detroit ont congédié leur gérant Luis Pujols à l'issue de leur pire saison en six ans.

Pujols, qui a remplacé Phil Garner au mois d'avril après six défaites d'affilée en début de saison, a conduit les Tigers à une fiche de 55-106, ce qui égale le pire dossier des ligues majeures. Son pourcentage de victoires de .355 est le plus faible de l'histoire de l'équipe pour un gérant.

Les Tigers se sont inclinés 1-0, dimanche, face aux Blue Jays de Toronto, mettant fin à leur pire saison depuis qu'ils avaient compilé un dossier de 53-106 en 1996. Les Tigers présentaient le pire dossier des ligues majeures à la pause du match des étoiles (24-51).

Le président de l'équipe Dave Dombrowski avait orchestré un remaniement dès le début de la saison dans l'espoir de relancer une franchise qui n'a pas connu une campagne victorieuse depuis 1993. Mais Pujols n'est pas parvenu à insuffler l'enthousiasme nécessaire sur le terrain ou dans le vestiaire et l'équipe a continué à perdre.

Dombrowski espère avoir trouvé un nouveau gérant d'ici la fin octobre. Il a nommé un seul candidat par son nom: Bruce Fields, le gérant de la filiale AAA à Toledo cette saison. On croit savoir que l'ex-vedette des Tigers Alan Trammell est considéré comme un des favoris à la succession de Pujols.

Rapido

Basket-ball senior

La saison 2002-2003 du basket-ball senior a été lancée, hier soir, avec la tenue de deux matches. Le restaurant Bobbie a eu raison du bar le Crapaud, 97-61 sur les 29 points de Mathieu Guérette. Samuel Décoste a répliqué avec 19 points. Quant à la Cage aux sports, ce fut un gain de 79-41 sur Arvida. Philippe Legault a mené l'offensive des vainqueurs avec 19 points, alors qu'Alain Tremblay en a marqué 14 dans la défaite. Jeudi, l'UQAC visite les anciens de Charles-Gravel à 20h00, pendant que Jonquière fera face aux anciens du Séminaire de Chicoutimi à 20h45.

Tournoi à Normandin

La 31e édition du Tournoi de hockey atome-midget-junior de Normandin est à la recherche d'équipes de calibre atome B, BB, midget A-B, junior A-B et junior BB pour la tenue de son événement, du 28 janvier au 2 février. On note que chaque participant reçoit un cadeau à l'effigie du tournoi et les équipes gagnantes méritent une bannière et des bagues de champions. Le nombre de places est limité et les équipes intéressées doivent communiquer avec Bernard Bouchard au 418-274-2139 ou Richard Tremblay au 418-274-5726.

Soccer à La Baie

Les dirigeants du soccer de La Baie avisent les parents, bénévoles, entraîneurs et officiels que l'assemblée générale annuelle aura lieu le mardi 15 octobre à 19h00 à l'Atelier des Arts à La Baie. Il sera alors question du bilan de la saison et des élections. De plus, les jeunes qui n'ont pas eu leur médaille pourront la récupérer, alors que les officiels et entraîneurs qui n'ont pas été payés pourront aussi l'être. On peut s'informer auprès de Paula Tremblay au 544-3318.

Malgré toutes les rumeurs

Pierre-Marc ne doit pas ranger trop loin son chandail des Sags

Stéphane Bégin

SAINT PAUL (SB) - Les amateurs des Saguenéens de Chicoutimi peuvent arrêter de retenir leur souffle. Sans dire que Pierre-Marc Bouchard va revenir à Chicoutimi, la possibilité d'un retour est toujours bien vivante.

Depuis la signature de son premier contrat professionnel, plusieurs commentaires laissent entendre que le prolifique attaquant de Chicoutimi pourrait bien demeurer dans l'uniforme du Wild du Minnesota, de la Ligue nationale de hockey (LNH) pour la saison 2002-2003.

Directeur général de l'équipe, Doug Risebrough n'a que de bons commentaires à l'endroit de celui qui a été le choix de première ronde de l'équipe (8e au total) de l'encan amateur de 2002.

Mais de là à dire que le meilleur hockeyeur junior canadien va passer la saison 2002-2003 aux États-Unis, il y a une marge.

«Il est bon et il joue très bien depuis le début du camp d'entraînement, lance Risebrough, en entretien téléphonique. Pierre-Marc en est à son quatrième camp d'entraînement (Équipe Canada Junior, les Saguenéens et les recrues au Minnesota) et je croyais qu'il était pour connaître une baisse. Mais ce n'est pas le cas. Au contraire, il joue de mieux en mieux.

«Quant à savoir s'il va demeurer avec l'équipe, je ne veux pas me prononcer à ce sujet. Pierre-Marc va participer aux prochaines rencontres hors-concours et on verra jeudi. Car plus ça va avancer et plus ça va être difficile, les adversaires vont être coriaces», analyse le directeur général du Wild.

La formation du Minnesota affrontera d'ailleurs les Mighty Ducks d'Anaheim (ce soir) et les Oilers d'Edmonton (jeudi). Une décision sera alors prise concernant Bouchard.

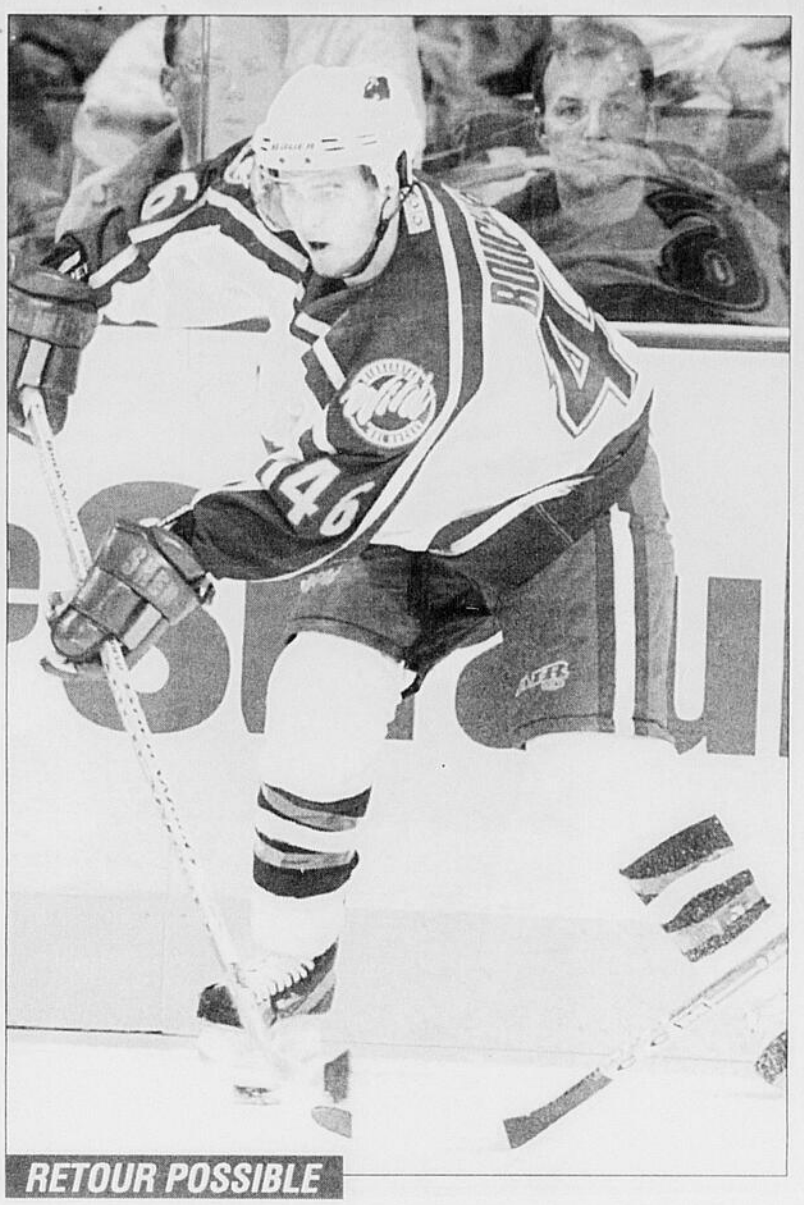
«Les choses deviennent de plus en plus difficile au fur et à mesure que les camps d'entraînement progressent. Les alignements de départ de chaque formation changent en fin de camp.

«C'est là que nous allons voir ce qu'il peut faire. Il est un joueur intelligent. Mais comme nous sommes une nouvelle équipe (troisième saison), nous pouvons donner une meilleure opportunité aux jeunes de se faire valoir. Mais notre priorité demeure le développement de nos jeunes espoirs», indique Doug Risebrough.

Au cours des quatre premiers matches, Bouchard a amassé quatre points, uniquement des passes, en quatre rencontres. Le meilleur marqueur demeure Marian Gaborik (3-1 en trois matches), alors que Serguei Zholtok (3-0) et la recrue Richard Wallin (0-3) suivent de près.

À savoir si Bouchard va demeurer au Minnesota, rien n'est encore confirmé. Mais il y a deux ans, le Drakkar de Baie-Comeau misait beaucoup sur Marian Gaborik. Celui-ci a percé l'alignement à 18 ans. Il a amassé 36 points (18-18) et en a ajouté 67 (30-37) l'an passé. Il avait été le troisième choix au total de l'encan de 2000.

En ce qui concerne les 10 matches qu'il peut disputer dans la LNH, il faut apporter une petite nuance. Une équipe peut retourner un joueur d'âge junior à n'importe quel moment dans la saison. La seule différence, c'est qu'une fois le cap des 10 matches joués, le joueur écoule alors la première année de son contrat, ce qui peut avoir une incidence lorsqu'il deviendra joueur autonome sans restriction.



RETOUR POSSIBLE

Pierre-Marc Bouchard, malgré toutes les rumeurs qui circulent depuis la signature de son contrat avec le Wild il y a quelques jours, pourrait bien revenir avec les Saguenéens plus vite qu'on le pense, estime Doug Risebrough, le directeur général de la formation du Minnesota.

Bouchard et Larrivée sont très attendus

L'absence des leaders crée de l'incertitude

par Stéphane Bégin

(SB) - Les absences de Pierre-Marc Bouchard et de Christian Larrivée ne ruineront pas les chances des Saguenéens de Chicoutimi de connaître une excellente saison de hockey, à la condition qu'ils puissent revenir sous peu.

L'entraîneur de la formation chicoutimienne de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), Alain Rajotte ne s'attend pas au retour de deux de ses meilleurs éléments offensifs dans l'immédiat, mais espère que cela ne s'éternisera pas trop longtemps.

«Nos joueurs s'attendent, de façon inconsciente, à les revoir à court terme et vont même s'imaginer une date de retour.

«Ils savent qu'ils ont de plus grands souliers à chausser. Ça peut aller pour un certain temps. En fait, leur absence n'est pas trop grave, lorsque cela est pour quelques matches. Mais ça peut devenir plus difficile si les absences se prolongent», croit Alain Rajotte.

Pierre-Marc Bouchard poursuit sa magnifique aventure avec le Wild du Minnesota et une décision sera prise à son sujet d'ici quelques jours (voir autre texte).

Quant à Christian Larrivée, il appert qu'il ne serait pas de retour avant le 7 octobre. L'équipe de Hamilton, dans la Ligue américaine de hockey, a juste le nombre de joueurs nécessaires pour disputer des matches hors-concours. Donc pas question dans l'immédiat de retourner Larrivée à son équipe junior.

Le pilote des Sags croit que le retour de l'équipe à la maison (premier match samedi contre Montréal) va replacer bien des choses. Les joueurs ont voyagé beaucoup depuis le début de la saison et le fait de passer une bonne partie du mois d'octobre à la maison va donner un coup de main.

«Il est bien évident que je n'obtiens pas le renfort escompté comme la plupart des autres équipes. Mais en même temps, les gars savent qu'ils peuvent rivaliser avec n'importe quelle formation et qu'ils peuvent gagner des matches, même si Bouchard et Larrivée ne sont pas là», de dire Rajotte.

Et parlant de ces matches, les Sags visitent les Cataractes de Shawinigan, ce soir, comme huitième et dernier match d'une série de huit sur la route.

«Cette équipe est à notre portée. Ils ne peuvent miser sur Jonathan Bellemarre (blessé) et Jean-François David (camp professionnel). Ils ont par contre Olivier Michaud (gardien), comme nous avons Jeff (Deslauriers).

«Nous allons là-bas pour aller chercher la victoire et il faut se motiver en conséquence. Ça ne sera pas facile à Shawinigan, mais les gars doivent y voir», note Rajotte.

Avec un gain, les Sags termineraient leur séquence sur la route avec trois gains et cinq revers. Ça ne serait pas si mal pour une équipe qui mise sur plusieurs jeunes hockeyeurs.

Pointe de plumes...

Comme on le savait déjà, des changements ont été apportés à la direction de l'équipe. Ainsi, Marc Desforges est promu comme vice-président hockey, alors que Charles Marier prend le poste de directeur général. Quant à Jérôme Mésonéro, il devient recruteur en chef à la place de Marier.

Cette réorganisation s'inscrit dans le cheminement de développement de l'administration actuelle afin d'assurer une permanence hockey tout en conservant l'expertise de Marc Desforges, a expliqué Pierre Cardinal...

Le jeune hockeyeur de 16 ans, Kevin Mailhiot, des Voltigeurs de Drummondville, fait déjà tourner les têtes. Premier choix au repêchage, Mailhiot a récolté sept buts, dont un premier tour du chapeau au junior majeur. Un hockeyeur à surveiller...

Bientôt au Championnat du monde de cyclisme junior

Lemieux vivra l'euphorie de la compétition internationale

par Stéphane Bégin

(SB) - Au moment où la plupart des cyclistes commencent à songer à ranger leur vélo, Audrey Lemieux se prépare à l'emballer dans une boite afin d'aller rouler en Europe.

Après seulement quatre années de compétition, la cycliste Audrey Lemieux vivra déjà une compétition d'envergure internationale en se rendant au Championnat du monde de cyclisme junior. Mais elle ne sait trop à quoi s'attendre.

Au cours des prochaines heures, l'Almatoise Audrey Lemieux s'envolera vers Zolder, en Belgique, où la crème des cyclistes masculins et féminins juniors se retrouveront pour le championnat du monde, qui se déroulera entre le 8 et le 13 octobre.

Âgée de 17 ans, Lemieux vivra sa première expérience internationale de cette envergure. Elle participera à un contre la montre individuel (8 octobre) et une épreuve sur circuit routier (11 octobre).

«Je n'ai aucune idée de ce qui m'attends. Je sais que ça va être dur, car les meilleures cyclistes au monde vont être sur place et je ne les connais pas vraiment.

«Je me suis fixée des objectifs. Je veux aller vite, rester au sein du peloton et tenter de faire des positions», de dire Audrey Lemieux.

Championne canadienne junior du contre la montre et médaillée de bronze sur la route, Lemieux ne cache pas une certaine nervosité à la veille de ce rendez-vous international.

«C'est énervant, mais en même temps, ce ne l'est pas trop. Je dois voir cette compétition au même titre qu'une course comme une autre.

«Quant à moi, je vis une belle progression et j'essaie de garder une bonne intensité», de dire Lemieux, qui poursuit son entraînement au centre québécois de Bromont.

DERNIÈRE HEURE

Les jours

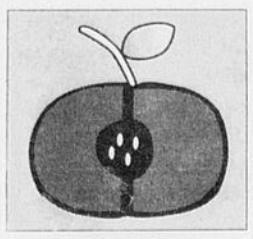
C

CONSOMAT

du mardi au dimanche

Les jours C...

De SUPER SPÉCIAUX dans tous nos magasins...
et plus particulièrement à notre succursale de Place du Saguenay à Chicoutimi. Profitez-en!



consomat

ALMA • CHICOUTIMI • LA BAIE • JONQUIÈRE • CHAMBORD

00529199